

RADIOCORRIERE

ANNO XXXIV - N. 44

3 - 9 NOVEMBRE 1957 - L. 50



**Nilla Pizzi e Franca Valeri:
io sono la regina
e io..... sono io**

ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuale (52 numeri) L. 2.500

Semestrale (26 numeri) L. 1.200

Trimestrale (13 numeri) L. 600

Un numero L. 50 - Arretrato L. 40

I versamenti possono essere

effettuati sul conto corrente

postale n. 2/13500 Intestato a

« Radiocorriere »

ESTERO:

Annuale (52 numeri) L. 4.500

Semestrale (26 numeri) L. 2.200

I versamenti possono essere

effettuati a mezzo « Cou-

pons Internazionali » o tra-

mite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia

Internazionale Pubblicità Pe-

riodici.

MILANO

Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-

65 28 15-65 28 16

TORINO

Via Pomba, 20 - Tel. 57 52

Distribuzione: SET - Soc. Edi-

trice Torinese - Corso Val-

docco, 2 - Telefono 40 44 45

Articoli e fotografie anche non

pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE

Editrice - Corso Bramante, 20

Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI

RIPRODUZIONE VIETATA

IN COPERTINA

Ogni settimana, la televisione

mette in onda uno

spettacolo di varietà mu-

sicale dal titolo La regina ed

io. Due personalità, assolu-

tamente diverse per attitu-

dine e per temperamento,

sono al centro del program-

ma: Nilla Pizzi e Franca Va-

leri. Gli spettacoli di varietà,

secondo una formula ormai

diffusa ed accettata dal pub-

blico, puntano i loro riflet-

tori su questo o quel bino-

mio, su questo o quel tan-

dem di attori scelto, in ge-

nere, secondo le leggi del

contrasto. L'accostamento

Pizzi-Valeri è ottimo, non in-

feriore ad alcuno, proprio

perché Nilla e Franca pos-

sono considerarsi ai poli op-

posti. L'originalità della tra-

smmissione deriva proprio

da questo felice incontro-sco-

ntro. In pratica, Nilla Pizzi e

Franca Valeri sono le padro-

ne di casa di un simpatico

salotto in cui passano per-

sonaggi diversissimi, nume-

ri di varietà e musiche e

canzoni.

STAZIONI ITALIANE

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE				
	Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s		Località	Progr. Nazionale Mc/s	Secondo Progr. Mc/s	Terzo Progr. Mc/s	Località	Progr. Nazionale kc/s	Secondo Progr. kc/s	Terzo Progr. kc/s	
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta		1115		MARCHE	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	Ancona		1578	1448	
	Candoglia	91,1	93,2	96,7	Alessandria		1578			Monte Conero	88,3	90,3	92,3	Ascoli P.		1578		
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2	Biella		1578			Monte Nerone	94,7	96,7	98,7					
	Plateau Rosa	94,9	96,9	99,1	Cuneo		1578											
	Praneno	91,7	96,1	99,1	Torino	656	1448	1367										
	Torino	98,2	92,1	95,6														
LOMBARDIA	Sestriere	93,5	97,6	99,7					LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma		1331	845	
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9	Como		1578			Monte Favone	88,9	90,9	92,9					
					Milano	899	1034	1367		Roma	89,7	91,7	93,7					
					Sondrio		1578			Terminillo	90,7	94,5	98,1					
TIRRENIA ALTO ADRIE	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como		1578		ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila		1484	1578	
	Como	92,3	95,3	98,5	Milano	899	1034	1367		Pescara	94,3	96,3	98,3	Campobasso		1578		
	Milano	90,6	93,7	99,4	Sondrio		1578			Sulmona	89,1	91,1	93,1	Pescara		1034	1578	
	Monte Crob	87,9	90,1	92,9						Teramo	87,9	89,9	91,9	Teramo		1578		
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9														
	Sondrio	88,3	90,6	95,2														
VENETO	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1	Bolzano	95,1	97,1	99,5	CAMPANIA	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Avellino		1484	1578	
	Stazzoga	89,7	91,9	94,7	Maranza	88,6	90,7	92,7		Monte Faito	94,1	96,1	98,1	Benevento		1578		
					Pagnanella	90,3	93,5	98,1		Monte Vergine	87,9	90,1	92,1	Napoli	656	1034	1367	
					Plose	91,5	93,7	95,9		Napoli	89,3	91,3	93,3	Salerno		1578		
					Rovereto													
VENETO	Asiago	92,3	94,5	96,5	Belluno		1578		PUGLIA	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Bari		1331	1115	
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5	Cortina		1578			M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Brindisi		1578		
	Cortina	92,5	94,7	96,7	Venezia	656	1484	1367		M. Sambuco	89,5	91,5	93,5	Foggia		1578		
	Monte Venda	88,1	89,9	89	Verona		1578			M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9	Lecce		1578	1448	
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7	Vicenza		1578							Taranto		1578		
VENETO	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia		1484		BASILICATA	Lagonegro	89,7	91,7	94,9	Potenza		1484	1578	
	Tolmezzo	94,4	96,5	99,1	Trieste		1115			Pomaro	88,7	90,7	92,7					
	Trieste	91,3	93,5	96,3	Udine	818	1331	1448										
	Udine	95,1	97,1	99,7	Trieste A (autonoma in sloveno)	980												
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367	CALABRIA	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Catanzaro		1578	1484	
	Genova	89,5	94,9	91,9	La Spezia	1484				Crotone	95,9	97,9	99,9	Cosenza		1578	1484	
	La Spezia	89	93,2	99,4	Savona		1578			Gambarie	95,3	97,3	99,3	Reggio C.	1331			
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9	S. Remo		1448			Monte Scurio	88,5	90,5	92,5					
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5						Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5					
	Polvere	89	91,1	95,9														
EMILIA E ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,1	Bologna	1331	1115	1367	SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1331	1578	
										M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Catania		1448	1367	
										M. Lamo	94,7	96,7	98,7	Caltanissetta	566		1448	
										M. Soro	89,9	91,9	93,9	Messina		1115	1367	
										Noto	88,5	90,5	92,5	Palermo	1331	1448	1367	
										Palermo	94,9	96,9	98,9					
TOSCANA	Carrara	91,3	93,5	96,1	Arezzo		1578		SARDEGNA	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Cagliari		1061	1448	
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Carrara	1578				M. Serpeddi	90,7	92,7	96,3	Sassari		1448		
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1	Firenze	656	1448	1367			P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3				
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3	Livorno		1578											
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9	Pisa		1115	1578										
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,9	Siena		1578											
UMBRIA	Pistoiese	94,3	96,9	98,9														
SARDEGNA	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Perugia		1578											
	Spoleto	88,3	90,3	92,3	Terni		1578											
	Terni	94,9	96,9	98,9														

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M.:
lunghezza d'onda in metri = 300.000 / kc/s

kc/s	m	kc/s	m	kc/s	m	kc/s	m	kc/s	m
566	530	845	355	1034	290,1	1331	225,4	1484	202,2
656	457,3	899	333,7	1061	282,8	1367	219,5	1578	190,1
818	366,7	980	306,1	1115	269,1	1448	207,2		

ONDE CORTE

Programma Nazionale			Secondo Programma			Terzo Programma		
	kc/s	metri		kc/s	metri		kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50	Caltanissetta	7175	41,81	Roma	3995	75,09
Caltanissetta	9515	31,53						

TELEVISIONE

Abetone (E-o)	Cortina D'Ampezzo (D-o)	Modigliana (G-o)	M. Vergine (D-o)	San Pellegrino (D-v)	CANALI
Alcamo (E-v)	Courmayeur (F-o)	M. Argentaria (E-o)	Mugello (B-o)	Sanremo (B-o)	
Aosta (D-o)	Crotone (B-v)	M. Caccia (A-o)	Paganella (G-o)	Santa Giuliana (E-v)	A (0) - Mc/s 52,5-59,5
Ascoli Piceno (G-o)	Edolo (G-v)	M. Cammarata (A-o)	Pavullo nel Frign. (G-o)	Sassari (F-o)	B (1) - Mc/s 61-68
Auronzo (G-v)	Feltre (B-o)	M. Celenione (E-o)	Pescara (F-o)	Sestriere (G-o)	C (2) - Mc/s 81-88
Bagni di Lucca (B-o)	Fiuggi (D-o)	M. Conero (E-o)	Pieve di Cadore (A-o)	Sestriere (G-o)	D (3) - Mc/s 174-181
Bardi (H-o)	Gambiarie (D-o)	M. Conero (E-o)	Pievepelago (G-o)	Sondrio (D-v)	E (3a) - Mc/s 182,5189,5
Bellagio (D-o)	Garfagnana (G-o)	M. Falto (B-o)	Plateau Rosa (H-o)	Sondrio (D-v)	F (3b) - Mc/s 191-198
Bertinoro (F-v)	Genova Polcevera (D-o)	M. Favone (H-o)	Plose (E-o)	Spoleto (F-o)	G (4) - Mc/s 200-207
Bolzano (D-o)	Genova Righi (B-o)	M. Lauro (F-o)	Pora (G-v)	Terminillo (B-v)	H (5) - Mc/s 209-216
Bordighera (C-o)	Golfo di Salerno (E-v)	M. Limbara (H-o)	Porretta (G-v)	Teramo (D-v)	
Borgo Tossignano (G-v)	Imperia (E-o)	M. Merone (A-o)	Portofino (H-o)	Terminillo (B-v)	
Cagliari (H-v)	Lagonegro (H-o)	M. Pelicchio (H-o)	Potenza (H-o)	Torino Collina (H-v)	
Calais (G-o)	La Spezia (F-o)	M. Pelicchio (H-o)	Premeno (D-v)	Trapani (H-v)	
Campione (B-v)	Massa (H-v)	M. Penice (D-o)	P. Badde Urbana (D-o)	Trieste (G-o)	
Campo Imperatore (D-o)	Lunigiana (G-v)	M. Sambuco (H-o)	Riva del Garda (E-v)	Udine (F-o)	
Carrara (G-o)	Madon. Campiglio (H-o)	M. Scuri (G-o)	Rovereto (G-o)	Velletri (E-v)	
Castella Valsenno (G-o)	Martina Franca (D-o)	M. Serrà (D-o)	San Carbone (G-o)	Villar Perosa (H-o)	
Castel di Sangro (G-o)	Merano (H-o)	M. Soro (E-o)	S. Marcello Pst. (H-v)	Zeri (B-o)	
Castiglione (G-o)	Mercato Saraceno (G-o)	M. Venda (D-o)	San Nicolao (A-v)		
Catanzaro (F-v)	Milano (G-o)				
Cima Penegal (F-o)					
Col Visentin (H-o)					
Como (H-v)					

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

Mayerling

**Il dramma di Maria Vetзера e di Rodolfo d'Asburgo
nella musica di Barbara Giuranna e nel libretto
di Vittorio Viviani. Direttore Fernando Previtali**

Certo, un'opera teatrale di un compositore in gonnella non è cosa di tutti i giorni. Non occorre, quindi, fare spreco di superlativi per dimostrare che l'avvenimento di cui stiamo per parlare è fuori dell'ordinario. Il compositore di sesso femminile, di cui si diceva, è Barbara Giuranna e la sua opera è *Mayerling*, su libretto di Vittorio Viviani, che sarà presentata alla RAI in prima esecuzione assoluta.

Il nome di Barbara Giuranna non è quello di una sconosciuta, che ella va esplicando da lunga mano fervida attività di musicista. Nata a Palermo, fu allieva del Conservatorio di Napoli sotto la guida di Camillo De Nardis e di Antonio Savasta e fin da principio manifestò una spiccata tendenza alla composizione. Fu messa così in grado di poter orientarsi a suo agio nell'ambiente culturale della musica moderna.

Dal debussismo, di cui era impregnata la musica italiana, nonostante le varie e diverse tendenze, la Giuranna seppe disciogliersi per seguire atteggiamenti più consoni al gusto antioromantico e intellettualistico dei musicisti contemporanei. Andò così plasmando nuove forme secondo una struttura

più tesa ed asciutta, senza cedere, tuttavia, a un oggettivismo astratto e rinunciare alla accentuazione lirica connaturata nel suo temperamento. A un primo momento giovanile appartiene la sua piccola suite, *Apina rapita dai nani della montagna*, ispirata da una fiaba di Andersen, alla quale seguirono, con graduale evoluzione nel senso sopra indicato, *l'Adagio ed Allegro di Concerto* per nove strumenti oltre alcune più nutrite composizioni sinfoniche tra cui il *Poema eroico e Patria*. Benché contemporanea, di carattere diverso, tendente ad una concezione musicale pura e tecnicamente stringata, appare, quindi, la *Toccata* per orchestra; cinque anni dopo vengono gli *Episodi* per legni, ottoni, timpani e pianoforte. Qui la musicista è attratta, con spontaneo adeguamento tecnico, verso i gusti di nuove esperienze armo-

niche che caratterizzano, nel mondo musicale novecentesco, le aspirazioni della fantasia musicale a nuovi orizzonti. E' il contrasto dialettico tra il sentimento che non sa sciogliersi dal naturale individualismo psicologico, col suo fervore affettivo, e la tendenza riflessa a superarlo in un rinnovato equilibrio della forma. Tali inclinazioni della sensibilità e dell'intelligenza musicali di Barbara Giuranna appaiono anche nei suoi fortunati *Tre Canti della Vergine*.

Oltre che nel campo artistico, Barbara Giuranna ha esplicato notevole attività in quello dell'insegnamento e in altre forme determinate da riflessi di cultura, come dimostra la sua operosità diligente e consapevole nel curare musiche di Gabrieli, Vivaldi e di altri classici. E data la sua versatilità e la sua spirituale irrequietezza, non poteva resistere ai richiami della sirena che tutti temono e

tutti amano: l'opera in musica. Ne ha scritto due: *Jamanto*, scelta dalla Commissione permanente di lettura per le opere liriche presso la Società Italiana degli Autori, rappresentata, con favorevole esito, al Teatro Donizetti di Bergamo, e *Mayerling* che la RAI presenta oggi per la prima volta.

Mayerling è un nome che appare all'immaginazione a tinte fosche. E' rimasto nel ricordo come il simbolo della misteriosa regale tragedia onde l'Europa, alla fine del secolo scorso, fu ratttristata e commossa. L'Arciduca Rodolfo e Maria Vetзера furono trovati cadaveri, uccisi da morte violenta. Si poteva dire di loro come il Poeta fece dire all'amante di Rimini, « Amor condusse noi ad una morte »? Gli autori di questa opera hanno trovato, nella misteriosa tragedia, buon terreno, per lavorare di fantasia.

Nei tre atti di *Mayerling* si delinea un aspro conflitto per lo spirito liberale, incarnato dall'Arciduca Rodolfo, e la tradizione rigidamente conservatrice della dinastia asburgica; prima sordamente, tra opposti sentimenti, nell'ombra, cupamente minaccioso, per allusioni ed espansioni affettive, poi più manifesto, incalzante fino alla catastrofe finale. Da Rodolfo d'Asburgo e Maria Vetзера, nell'opera della Giuranna, si effonde una tenerezza di sentimento, ricca di palpiti interiori e pure contenuta, la quale non declina mai in mollezza né scade in realismo melodrammatico. E' un dramma interiore che la musica rivela a gradi, con intima vibrazione, per un senso di fatalità, come un sogno che prenda corpo nella realtà col delinearsi e l'incalzare degli avvenimenti. Intorno alle figure principali, fa da sfondo e contorno, in un insieme determinante per lo svolgimento del dramma, l'ambiente della Vienna che fu, con i suoi tratti caratteristici e significativi. Ed altri sentimenti prendono vita, in evidenza di rappresentazione e di musica, compiendo il quadro, con la rassegnata dolcezza della dolente imperatrice Elisabetta, col fiducioso entusiasmo dell'Arciduca Giovanni e, in opposizione e contrasto, onde il dramma si svolge fino al suo tragico compimento, con la ferrea volontà, determinata dalla fede e dalla disciplina, del Nunzio Apostolico, del barone Krauss, capo della polizia, del conte Taaff, ministro dell'Impero. E su tutti grava, invisibile e presente, la figura del vecchio imperatore.

Cori di letizia inebrianti alla libertà, ritmi di valzer, che si effondono dall'ambiente di Corte come un vago profumo d'altri tempi, accenti di spensierato gioire e di triste presagio o di sognante abbandono risuonano d'intorno. Maria Vetзера e Rodolfo d'Asburgo si perdono nel sogno di un amore impossibile a cui si oppone il destino. Rodolfo in contrasto con le ragioni di Stato e col dovere di un vincolo insolubile, Maria in contrasto col suo stesso amore che le addita la via della rinuncia e della morte. La musica li circonda e li anima con soavi abbandoni e con accenti d'angoscia.

Vanno soprattutto messi in rilievo la serietà dell'impegno e la sicurezza tecnica con la quale Barbara Giuranna ha condotto la sua opera senza mai allentare la tensione drammatica o deviare dalla nobiltà dei propositi.

Guido Pannain



Barbara Giuranna e il maestro Fernando Previtali provano lo spartito dell'opera

giovedì ore 21 progr. nazion.

Grande e vero teatro nel "Ratto dal Serraglio",

È con questo spartito che il famoso compositore imparò a discendere nell'animo umano, a svelarne i segreti, a caratterizzare ogni personaggio



Il *ratto dal serraglio*, la prima opera comica di Mozart che possiamo ormai considerare perfetta, libera da influssi troppo evidenti e condotta con sicurezza, con passo superbo, è un canto d'amore? E' un inno nuziale, dedicato dal maestro a se stesso e alla sua giovane sposa? Indubbiamente, la composizione di questo capolavoro, maggior fratello delle *Nozze di Figaro*, di *Don Giovanni*, di *Così fan tutte* e del *Flauto magico*, coincide con la stagione amorosa di Wolfgang e di Costanza Weber. Basta guardare alle date. Il 17 marzo 1781 Mozart giunge a Vienna per unirsi al seguito del Principe Arcivescovo di Salzburg, temporanea-

mente trasferito nella capitale dell'impero austro-ungarico. Il 9 maggio, i contrasti già da un pezzo latenti fra lui e il padrone esplodono con tal violenza che il giovane maestro vien messo alla porta e decide di vivere liberamente, per conto proprio, nella città del Danubio. Per quanto il licenziamento dall'impiego arcivescovile gli abbia procurato un intimo piacere, Mozart si sente assai preoccupato e alquanto solo, anche perché sa che suo padre e sua sorella, a Salzburg, hanno certo disapprovato il suo modo d'agire. In tal frangente, egli ritrova sulla sua strada la famiglia Weber, già conosciuta a Mannheim nel 1778. Questi Weber, appar-

tenenti allo stesso ceppo da cui sortirà più tardi Carl Maria, il grande operista romantico, erano qualcosa di mezzo fra i genialoidi, i figli d'arte e i piccoli borghesi, gretti e sospettosi, del-

Wolfgang aveva cercato, naturalmente, di dimenticare i personaggi e l'ambiente della sua disavventura.

Ma ecco che i Weber, traslocati da Mannheim a Vienna durante il corso del 1779, gli si rifanno innanzi proprio quando lui, un po' sperduto e un poco impaurito, ha così forte bisogno di simpatia e di affetto. Adesso Aloysia non vive più in famiglia e Friedolin è morto da più di un anno. Ci sono però le sorelle Josepha e Costanza e c'è, soprattutto, l'occhio vigile della signora madre, Maria Cecilia Weber. Nella casa detta « L'occhio di Dio », Maria Cecilia Weber accetta come pensionante il giovane Mozart e regola le cose in tal maniera che costui finisce con il fidanzarsi a Costanza e con lo sposarla il 3 agosto 1782. Ora, come sappiamo, *Il ratto dal serraglio* venne incominciato nel luglio del 1781, terminato sul cadere del giugno e rappresentato per la prima volta al Burgtheater di Vienna il 16 luglio dello stesso anno.

Il parallelismo è dunque evidente, così come è curioso che la primadonna prenda nell'opera il nome di Costanza. Se poi pensiamo a quella frase di una lettera di Wolfgang ove il maestro, parlando della casa Weber e della sua futura fidanzata, dice: « Là dentro la mia cara e buona Costanza è la martire... »; se noi pensiamo a questo e all'intreccio del *Ratto*, alla prigionia della protagonista, al suo avvillimento, alla sua miseria e, infine, alla sua liberazione per virtù dell'amore che Belmonte le porta, altri elementi ci appaiono atti a farci vedere come Mozart, nella sua opera del 1781-1782, dovesse un po' ravvivare un'immagine poetica e fiabesca della sua amorosa vicenda. Dal punto di vista dell'argomento, il libretto che Gottlob Stephanie trasse dal dramma di Friedrich Bretzner intitolato *Belmont und Kostanze* rientrava nell'ambiente turco o, per lo meno orientale, della *Rencontre imprévue* di Gluck, del *Cadi dupé* di Monsigny, della *Schiava liberata* di Jommelli, di molte altre opere comiche napoletane e di quella che sarà poi *L'italiana in Algeri* di Gioacchino Rossini. Un fatto essenziale consistette nella circostanza che Mozart, invitato a comporre per Teatro nazionale di Vienna, dove la lingua tedesca era di strettissima prescrizione,

fu indotto, così, a entrare nel campo del *Singspiel* locale, cioè di quella forma mezzo cantata e mezzo recitata, sul tipo dell'opera comique francese, la quale, sino a quel punto, non aveva mai ottenuto i servizi di un musicista di tale grandezza. Mozart, interessatissimo all'idea di un teatro d'opera tedesco, dopo la composizione del *Ratto dal serraglio* ritornò ai libretti italiani e alla forma italiana tutta musicata con le *Nozze*, *Don Giovanni*, *Così fan tutte*; ma terminò la sua straordinaria carriera scrivendo, nel 1791, un altro *Singspiel*, vale a dire *Il flauto magico*.

Se all'epoca del *Ratto*, Wolfgang aveva già prodotto quel capolavoro serio che è *Idomeneo* (1781), nel campo comico egli s'era limitato ai saggi prettamente « italianizzanti » della *Finta Giardiniera* (1775) e della *Finta semplice* (1768). La spinta a uscire dal castello incantato dell'opera napoletana e veneziana gli venne proprio da quel *Singspiel* di carattere turco; anzi, per essere esatti, da un lavoro di minor mole condotto in porto nel 1780, *Zaide*, che può considerarsi quasi come lo splendido cartone o abbozzo del *Ratto dal serraglio*. Attraverso le vicende di Belmonte e del suo scudiero Drillo, di Costanza e della sua cameriera Biondina, del truce Osmino, guardiano dell'harem, e di Selim Pascià, stupido e generoso, Mozart imparò a discendere nell'animo umano, a svelarne i segreti, a caratterizzare ogni personaggio ricavandone, se così possiamo dire, l'impronta musicale; imparò ad unire in grandi Concertati più tipi diversi e a rispettarne, nell'unità, ogni singolo lineamento; entrò, insomma, nel mondo immortale del suo più grande e vero teatro, senza mai sacrificare la bellezza al dramma o il dramma alla bellezza. Ciò nonostante, poco dopo la « prima » del *Ratto*, il poeta Bretzner uscì con una pubblica lettera do'era detto: « Un tale, di nome Mozart, ha osato profanare il mio dramma *Belmonte e Costanza* ricavandone un'opera che ha fatto rappresentare a Vienna. Elievo solenne protesta e mi riserva di procedere legalmente in base ai miei diritti... ».

Giallo Confalonieri

domenica ore 21,20
terzo programma

l'Europa settecentesca. A Mannheim, Mozart s'era perdutoamente innamorato di Aloysia, secondogenita del copista e suggeritore Friedolin Weber. Lusingato da lei e quindi posposto all'attore Lange (che Aloysia avrebbe sposato due anni dopo)

Maria Meneghini Callas interprete di "Norma",



Una ripresa dell'opera *Norma* di Bellini in una magistrale esecuzione va in onda sabato alle ore 21 per il Secondo Programma. Protagonista Maria Meneghini Callas, il celebre soprano che ancora recentemente ha trionfato in Inghilterra. La trasmissione è inoltre importante per la fama degli altri interpreti: il contralto Ebe Stignani nella parte di *Adalgisa*, il tenore Mario Del Monaco nella parte di *Pollicino* e il basso Giuseppe Modesti in quella di *Oroveso*. La concentrazione dell'opera, oggi considerata il capolavoro belliniano, è stata affidata al Maestro Tullio Serafin, uno specialista del genere, oltre che uno dei più insigni direttori d'orchestra. La esecuzione della partitura che viene effettuata dall'Orchestra sinfonica di Roma della RAI si avvale della collaborazione del Coro istruito dal maestro Nino Antonelli

Debussy, Schubert e Stravinskij interpretati da Arthur Grumiaux

Negli altri programmi: musiche di Werner Egk, Rachmaninov, Hindemith, Sciostakovic, Strauss, Mozart e, in prima esecuzione italiana, il "Romancero Gitano", di Castelnuovo Tedesco

Dei concerti da camera non si parla mai: e riconosciamo l'errore. Forse perché la musica da camera, secondo un luogo comune che dovrebbe essere superato e smentito, è musica per pochi? Eppure essa ha i suoi cultori caldi ed assidui; certo meno numerosi che quelli, mettiamo, dei concerti di musica orchestrale; ma altrettanto infortunati per un certo concertista, o per un pianista piuttosto che per un violinista; ed altrettanto pronti e battaglieri nel confronto delle esecuzioni.

Non contentiamoci, allora di una bella foto dello strumentista più illustre che compare questa settimana, — mercoledì sul Programma Nazionale — per gli amatori della « camera ». Ma vediamo anche un po' che cosa suona. Infatti ora compare Arthur Grumiaux, che è uno dei più famosi violinisti di oggi, alato nel virtuosismo e nel suono. E Grumiaux, con la perfettamente aderente collaborazione pianistica di Riccardo Castagnone, presenta un programma tipicamente e gustosamente da camera. Una bella *Sonata* di Schubert all'inizio: quello Schubert erroneamente detto « facile » dai virtuosi ad oltranza, e che invece richiede impeccabile stile e canorità. Una elegante pagina di Stravinskij a chiudere, un *Pas-de-deux*. Il « clou » del programma è rappresentato dalla *Sonata per violino e pianoforte* di Debussy: una di quelle tre fervide *Sonate debussiane*, concepite come un ritorno alle forme classiche ed una disciplina in mezzo alle libertà ispirative e formali dell'impressionismo. Composta nel 1916, questa *Sonata* è piuttosto tormentata nel suo contenuto espressivo. Essa risente gli effetti d'una depressione spirituale, causata dalle tristezze della guerra, ed anche fisica per le crisi della malattia del musicista: stato che s'inquadrava anche nella psicologia dell'epoca, nell'ambiente artistico gravitante attorno a Debussy.

Il campo sinfonico offre come al solito una ricca messe di ascolto. Domenica pomeriggio viene riproposta una interessante composizione di Werner Egk, uno dei principali esponenti del gruppo detto di Francoforte, musicista inteso a realizzare una fusione fra la tradizione e la moderna cultura. Egk ha specialmente rivelato la sua personalità decisa ed espansiva in un buon numero di opere teatrali e balletti a successo, e la sua dinamica abilità nelle numerose composizioni strumentali. E fra queste ultime è particolarmente gustosa la *Suite francese sui temi di Rameau* — che ora viene eseguita — per l'evocazione e la trattazione di un ambiente stilistico diversissimo da quello nativo del musicista. Nell'interpretazione di Nikita Magalof si avrà poi il Terzo Concerto di Rachmaninov; mentre anche nella grande *Decima Sinfonia* di Sciostakovic dimostrerà la propria arte direttoriale il maestro Bernhard Conz, ancora poco assiduo

alle nostre esecuzioni: un direttore già ben noto alla Filarmonica di Berlino, al Festival di Salisburgo, in Svizzera in Austria e in Spagna, invitato spesso da Karajan a partecipare a festival internazionali.

Una rapida segnalazione degli altri concerti. Venerdì sera, sul Nazionale, verrà riportato il concerto inaugurale del Festival di Berlino, avvenimento di larga risonanza, sotto la illustre bacchetta di Karl Böhm: il

tro compagini di archi con due corni ciascuna. Nella seconda parte, il grande *Sacre du Printemps* di Stravinskij. Particolarità nella confezione di questo concerto, risulta l'inclusione del *Romancero Gitano* di Mario Castelnuovo Tedesco, in prima esecuzione in Italia. Allestito e diretto da Ruggero Maghini, questo pezzo ha la speciale stesura per coro, una voce maschile solista, ed una chitarra solista (parti rispetti-



Il violinista Arthur Grumiaux

prezioso Concerto per flati, (Legni) arpa e orchestra di Hindemith, la *Prima Sinfonia* di Brahms e, con la partecipazione del soprano Lisa Della Casa, i nobili Quattro ultimi *Lieder* di Richard Strauss.

Il concerto di sabato del Terzo Programma è affidato alla bacchetta di Fulvio Vernizzi, particolarmente impegnata in alti esemplari musicali. In apertura, una preziosità mozartiana: la *Serenata in re maggiore K. 286*, detta *Notturmo per quattro orchestre* perché la sua scrittura è effettivamente distribuita, con eleganti e gustosi effetti d'eco, fra quat-

vamente interpretate da Renato Capocchi e da Siegfried Behrend). E' una recente composizione del fecondo e vivace musicista italo-americano — la sua op. 152, del 1951 — e mette in musica sette poemi tratti, appunto, dal *Romancero Gitano* (1924-1927) del grande poeta spagnolo Federico Garcia Lorca.

Un ritorno finale alle menzioni cameristiche: venerdì sera, sul Terzo, un concerto del famoso e bravissimo Otello di Vienna, con il bel Quintetto con clarinetto di Brahms ed un *Divertimento* di Haydn.

a. m. b.

RADAR

Questa data la voglio segnare, e mi si perdoni l'ingenuità forse puerile: sabato 26 ottobre, alle 18 e 6 minuti. Nella mia città, Torino, in piazza Carlo Alberto: quasi per caso mi ci trovavo, poco prima mi avevano detto che l'inimmaginabile satellite che stava roteando intorno al nostro globo (e forse, mentre mi leggevo, si è già distrutto) sarebbe passato nel cielo di Torino, e perciò io, lievisimamente scettico, guardavo in alto.

La luna era al primo falsetto, pallido nel cielo limpido non ancora notturno: appena vedevo accendersi una, due stelle. Quando, a un grido del piccolo gruppo nero ch'era attorno a me, cercai ansioso nell'aria azzurra e scopersi una stella che si muoveva. Veniva da una parte dove son le colline, di Caoretto, poniamo, ma non troppo distante dalla luna e andava verso oriente.

Era lei, la stella « vagabonda », la più straordinaria apparizione dei nostri tempi, uno stupore ancora perenne, sebbene la scienza ci abbia abituati in un solo decennio a tali avventure da inardire ogni volontà di stupirsi. Era nulla di più che una stella, assomigliava, vista coi nostri poveri occhi, a una qualsiasi stella del cielo, splendente come una gocciola, e il suo tragitto era rapido, ma non fulmineo, era tranquillo e senza striscio, senza coda: poteva persino sembrare il lume di un aereo. Soltanto, era una stella, o che altro fosse satellite o razzo, ma creato dagli uomini lanciato a roteare nel vuoto in un formicchio di pianeti. Attraversò lo spazio abbastanza vasto della piazza, un rettangolo di cielo, e scomparve dietro i vecchi abbinati dei palazzi.

Rimasi lì, con quel polverio di pensieri che non sono propriamente nulla, si confondono col palpito dell'animo.

Pensavo che la stella degli uomini aveva volato anche su questa antica piazza: sulla grande costruzione nuova (di cent'anni fa) del primo Parlamento italiano, e sui ruderi delle vecchie scuderie reali, sul cuore di Torino settecentesca e ottocentesca, sulla casa lì d'angolo dove Federico Nietzsche aveva vissuto, innamorato di questa città: aveva volato su quel gruppo di gente tacita e ignota, e su me, cui quella piazza risuscitava anche perduti ricordi d'amore. Anche su me, molecola della sterminata umanità, e mi sembrava, umile, confuso, nulla, di essere stato toccato una volta tanto dalla sorte: la sorte di aver visto, di esserci stato quella sera, d'aver una memoria nuova, fra mille consunte, per quel tanto di futuro che mi resta; la sorte di aver provato, nella vita, la commozione di uno spettacolo neppure fantastico, senza precedenti, senza storia. E anche intesi meglio quale doveva apparire a un Vincenzo Monti l'ardimento di un signore di Montgolfier: quello che oggi poteva farmi sorridere aveva avuto alla sua origine lo stesso brivido che provavo io in quel momento. Oh, si capisce, io ho letto quello che cronisti e commentatori hanno scritto in questi giorni intorno al satellite, so anche che una sorta di rivalità politica si scatena intorno a questa creazione della scienza, la quale, proprio perché è scienza, non può non appartenere in egual grado a tutti gli uomini. Ho cercato anche di afferrare quel che le spiegazioni tecniche mi spiegavano. Ma, ecco, di queste spiegazioni non m'importa molto: nulla mi darebbe di più di quello che al mio animo ha dato la stella degli uomini nel suo semplice transito.

E capisco infine quel che il poeta Quasimodo ha voluto esprimere esaltando l'« intelligenza laica », che ha lanciato nel cielo questo suo frutto meraviglioso, ma porrei ribattergli che un'intelligenza siffatta non può essere laica, non può, chiunque la posseda e la usi, non essere religiosa.

E ora — si ha desiderio di chiedere (ma in quel minuto ero così rapito che non pensai di chieder nulla; ma già, non era una comune stella filante!) — e ora, di che cosa sei messaggera tu, stella dagli attimi contati, finita come finiti sono i tuoi creatori? Che ci porti tu? Ma tu non ci puoi portar nulla che non sia la volontà degli uomini: non dentro di te è il nostro destino, ma ancora, e sempre dentro di noi, umili figli di Dio.

Franco Antonicelli

HO VISTO LA STELLA



Le Troiane: Elena Da Venezia, Gabriella Pascoli, Lilla Brignone, Maria Teresa Rovere



Le Troiane: Lilla Brignone (Ecuba), Elena Zareschi (Cassandra)

IL PIANTO DELLE TROIANE

Il dramma a grandi quadri scenici, ultimo e unico rimasto della trilogia euripidea sul mito di Ilio, *Le Troiane*, attesta come all'altezza del poeta si adegua il maestro ammonitore, che assisteva a questa tragedia nella primavera dionisiaca del 415 a. C., parve chiara l'allusione di Euripide a fatti sconsiderati e crudeli delle guerre egemoniche fra i Greci, specialmente alla strage di Melo, descritta da Tucidide, e di cui il recente orrore turbava la memoria. Né poté nascondersi lo stupore al vedere la leggendaria impresa nazionale, viva per il canto di Omero, scemata audacemente da un omaggio così commosso alla sventura, da cui sorgeva la gloria dei vinti. Ma le intenzioni polemiche e i riferimenti occasionali alla realtà limitata e isolata dal tempo, come accade in ogni opera poetica, si perdono nell'attualità perpetua di un significato universale: per tanto nelle monodie, nei dialoghi e nei cori delle *Troiane* Euripide esprime la rovina ingiusta della grandezza e del valore in ogni tempo, e trae le sue figure tragiche, Ecuba, Cassandra, Andromaca, dalla contraddizione che sta al fondo del bene e del male, della libertà e della servitù. L'incertezza dell'esistenza, di cui Euripide si mostra inquietamente compreso, trova qui le voci più cupe, gli aspetti più tormentati. Sono infatti le *Troiane* da considerarsi fra i drammi più indicativi dell'interno dissidio di Euripide davanti ai casi del mondo.

Gli dei abbandonano Troia, che avevano edificato, al lutto e alla solitudine. La condizione delle prigioniere sotto le tende, spose e figlie dei Troiani, che la sorte consegna schiave ai vincitori, riflette il disperato squallore della patria caduta. Ecuba, in cui la stanchezza

del vivere conserva la grandiosità del fasto pur nel deluso gesto che la solleva dal suolo a parlare con la fortuna mutata, è dominante sulla scena dal principio alla fine: essa costituisce l'unità del dramma *episodico* per il dolore di Troia che su lei si raccoglie e grava. Protagonista e spettatrice della devastazione, le fasi della tragedia si svolgono tutte innanzi al suo sguardo, pietosamente materno: ogni smarrita attesa del coro prende movimento e vita da lei. Rassegnata va incontro al danzante delirio di Cassandra che irride alla sciagura con un inno nuziale, e tenta di calmarla: una delle scene più potenti e impressionanti del

cologico del poeta per disporre l'animo degli spettatori alla concitazione suprema della catastrofe: alla scena di Ecuba che lava e compone il piccolo cadavere di Astianatte sullo scudo di Ettore mentre sullo sfondo Troia arde. Compiuto il rito, ella si avvia verso l'incendio per morire; ma i Greci la fermano e la spingono con le altre prigioniere alle navi pronte a salpare: la vecchia regina, dalla dura via della schiavitù, si volge indietro alla patria che scompare nel fumo. « Tutto scompare in vario modo » per la fragilità delle cose umane, onde l'esito della tragedia è la miseria della vita.

Prima di Euripide, nelle salde con-

La tragedia di Euripide, "Le Troiane", è uno dei più alti e universali documenti poetici sulla fragilità delle cose umane

teatro classico; e forse l'esaltazione dei morti difensori della patria, nelle parole di Cassandra restituita al senno, non ebbe accenti più alti dopo questi di Euripide. Il saluto estremo della vergine sacerdotessa di Febo alla terra natale e alla madre è seguito da un intermezzo di lirica corale: tornano alla memoria del coro l'inganno del cavallo, il vano tripudio e la confusione funerea dell'ultima notte di Troia: è una breve tregua all'azione ravvivata dall'apparire improvviso di Andromaca sul carro con Astianatte al seno: il fanciullo che sarà costretto a cedere alla ferocia greca perché sia precipitato dalle mura. Tanta tensione drammatica è allentata, con sapiente misura, da un canto sulle origini di Troia e dall'incontro di Menelao e di Elena: dialogo d'ira simulata e di tacito perdono, che sembra un riposante divertimento psi-

chezioni di Eschilo e di Sofocle, il dramma trovava la sua catarsi nell'adorazione dell'onnipotenza muta e inflessibile del divino: perché il dolore aveva i suoi motivi occulti nel decreto del nume. In Euripide, che dubita del divino raffigurato dalla tradizione, il dolore, radicato e cresciuto da sé nel cuore umano, pulsa nella desolazione dell'abbandono: dinanzi al quale l'uomo è debole, incapace di sollevarsi; e non gli resta che piegarsi e perire. Il teatro di Euripide è il primo grande documento poetico della crisi spirituale del mondo greco apertasi con la Sofistica: il risultato del mutarsi di idee, credenze, istituzioni, costumi. Quando le *Troiane* furono rappresentate la prima volta, l'impero ateniese era per dissolversi. Tucidide, narrando quel dissolvimento, tolse il soprannaturale dalla storia e ne fece opera umana, del-

l'intelligenza in lotta con la fortuna. Euripide vide parimente contro la fortuna la lotta inane dell'umanità, ma con animo scettico: il soprannaturale, nel modo com'era stato concepito, gli pareva una larva o una invecchiata consuetudine. I suoi personaggi conoscono soltanto la dolcezza delle lacrime e i canti delle nenie; né hanno altro sostegno che l'illusione. Ecuba, Polissena, Andromaca, Agave, Penteo, Ippolito: sono creature dai sentimenti discordi, perché la fortuna è discorde; e tutti insieme cedono alla fortuna, senza tuttavia resistere all'infuriare delle passioni, di cui l'animo è preda tempestata e inconsapevole: essi tentano lo scampo dalla rovina, ma poi si affidano alla sorte e all'impeto dei flutti. Così presentava Euripide le sue maschere coturnate agli Ateniesi, che non seppero intenderlo se non tardi e tardi celebrarlo. Egli, capace di volgere in riso l'estro del dolore per accrescere lo spavento dell'umana condizione, era un genio paradossale: cui il pubblico stentava di adattarsi; e paradossale era distruggere l'incanto del mito rappresentando, nella forma più intensamente drammatica, il mito stesso come origine di una insufficiente morale. Ma la distanza dei secoli aumentò l'interesse per le sue tragedie. Il tempo ha chiarito l'essenza della sua poesia e composto l'urto dei suoi conflitti intellettuali nell'accordo di una profonda ispirazione, che schiudeva l'ansia del moderno con la visione dell'antico, senza credere in essa.

Ennio Cetrangolo

mercoledì ore 21,20
terzo programma

"FEDELE,"

Adattamento radiofonico da un noto racconto di Fogazzaro

Fedele appartiene a un libro di racconti dove sono già riconoscibili tendenze e caratteri del Fogazzaro più maturo. I vari elementi destinati a comporsi in un accordo felice in *Piccolo mondo antico* si presentano in queste pagine separati e contraddittori. Le influenze di certo romanticismo francese e tedesco, filtrato attraverso le bizzarre e scomposte esperienze degli scapigliati, si alternano alle inclinazioni al verismo, piuttosto vive nel Fogazzaro nonostante le aspirazioni e i programmi del narratore «spiritualista»; l'ambiguo psicologismo di personaggi raffinati e inquieti è affrontato come i casi di coscienza più rozzi ma sempre angosciosi e le battute in dialetto sono il correttivo delle astratte tirate letterarie degli intellettuali falliti. Convivono quindi nella stessa raccolta un racconto «scapigliato» e stravagante come *Il fiasco del maestro Chieco* e il sobrio e perfettamente riuscito nei suoi limiti *Pereat Rochus*. Nello stesso modo i languori decadenti di *Una goccia di rhum* possono seguire al dramma squalido ma vero di *Eden anto*. Testimonianza abbastanza significativa degli squilibri e stridori che si avvertono non solo in queste pagine ma in quasi tutti i romanzi di Fogazzaro è l'inserzione di intermezzi

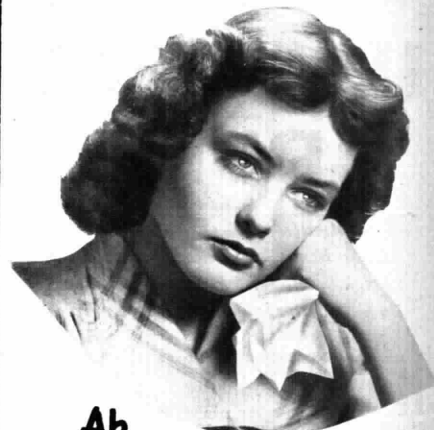
in versi fra un racconto e l'altro: liriche lamentevoli ispirate secondo l'autore a temi di Clementi e di Beethoven ma in realtà omaggio tardivo all'Aleardi in un'opera narrativa che riflette insieme a motivi stanchi qualità molto più moderne.

Fedele è il primo dei racconti e forse il più legato a temi caratteristici del secondo Ottocento. Quel contrasto tra padre e figlia richiama una serie di atteggiamenti consueti di una letteratura assai vicina al melodramma. Basti pensare a certe situazioni nei romanzi del Ghislanzoni che si ripetono anche

sare l'uomo amato, nemico come un buon marito dell'Ottocento del teatro e del bel canto soprattutto se considerati in funzione della carriera della moglie. La maledizione del vecchio ha avuto al solito un esito concreto tanto è vero che il marito è morto. Il dramma di *Fedele* è nel non aver mantenuto l'antica promessa al padre e nel suo dovere di rispettare la volontà del marito che continuava a proibirle di tornare al teatro anche sul letto di morte. Naturalmente il padre non può perdonarla ritenendola responsabile della sua povertà e di ogni sua amarezza. Il racconto è gremito di particolari affliggenti: fra l'altro il vecchio, oltre che povero, è cieco e come se non bastasse è un pianista mediocre e la musica è per lui l'unico mezzo per vivere. Alla figlia non rimane quindi, nell'impossibilità di riconciliarsi, che andare ad assistere i colerosi a Marsiglia: altrimenti il suo destino è il convento. L'autore per dare maggiore autenticità e verosimiglianza al racconto ha voluto arricchirlo della sua partecipazione personale conservando anche il proprio nome; i personaggi lo chiamano scrupolosamente «Signor Fogazzaro». Non vi sono, oltre questo, particolari realistici di grande spicco salvo qualche battuta di dialogo. Ma nonostante i suoi temi triti *Fedele* rivela un tocco sensibile e leggero. L'intenzione era soprattutto quella di accordare una storia patetica alle strofette di una vecchia canzoncina veneziana e alla toccante *Aria di Chiesa* di Stradella.

venerdì ore 11
progr. nazionale

nelle pagine di uno scrittore eccentrico come il Dossi: genitori che sacrificano i figli al proprio egoismo opponendosi tenacemente ai loro amori spesso riuscendo nel loro intento e altrimenti maledicendo. Quello della maledizione che arriva immancabilmente a segno è un motivo ottocentesco di effetto sicuro. In *Fedele* di Fogazzaro la figura del padre non è ignobile come spesso è presentata dalla disposizione naturale di più cupi narratori; si tratta di un uomo colpito dalla sventura, non privo di moti generosi ma inflessibile. Anche lui ha scagliato la maledizione sulla figlia che ha tradito la sua vocazione artistica per spo-



Ah...
se avesse preso
in tempo il Formitrol!

A quest'ora
sarebbe fuori con gli amici!
Invece un mal di gola intenso
la costringe a rimanere in casa.

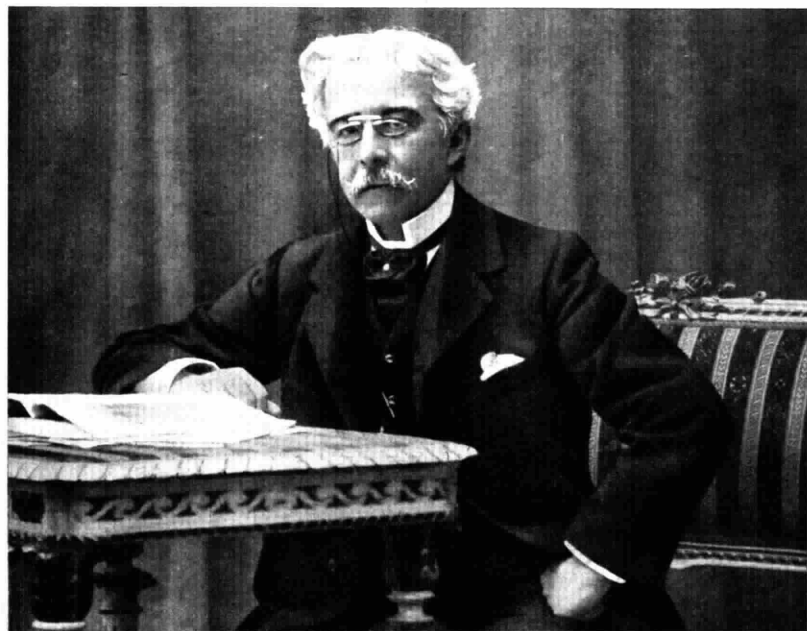
Per evitare mal di gola,
raffreddori, influenza, ricorrete
all'energica azione antisettica
del Formitrol.

L'uso anche prolungato di Formitrol
non dà luogo ad alcun disturbo.

Formitrol



Dr. A. Wander S.A. Via Meucci, 39 - Milano



Antonio Fogazzaro

In vendita
nelle
Farmacie

FISSARE LA DENTIERA

...per eliminare movimenti, rumori e
noiose conseguenze. Nessun timore per la
masticazione; la pronuncia risulterà perfetta,
il riso, il canto non preoccuperanno. Superiore
alle solite polveri, igienicamente confezionata in
tubetti d'uso semplice e pratico, la pasta adesiva
Poli-Grip risolverà pienamente il vostro complesso

POLI-Grip

ADHESIVE CREAM
FOR HOLDING FALSE TEETH TIGHT

FARBER-REF S.p.A. - VIA DELLE ORE N.4 - MILANO

IL TAVOLO DI MELO

Pubblicata nel 1856, questa è un'opera secondaria del grande autore di "Moby Dick", ma non è priva di estro e di un bonario realismo alla Dickens

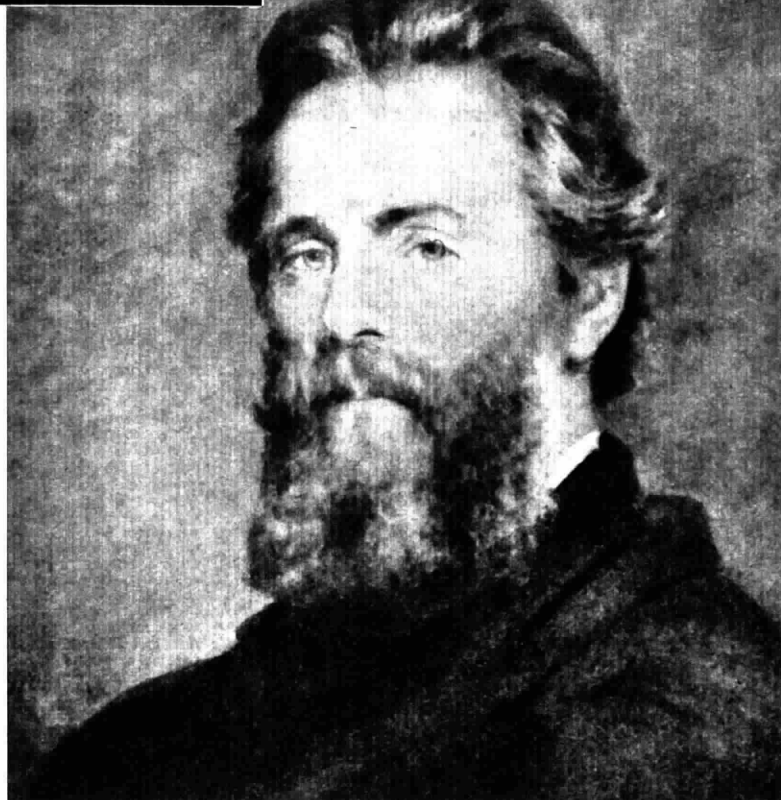
Herman Melville consumò in dieci anni genio, popolarità e fortuna. Era nato a New York nel 1819 da una famiglia agiata che presto decadde economicamente, e aveva gli occhi azzurri: secondo D. H. Lawrence, c'è qualcosa di strano negli uomini con gli occhi veramente azzurri, essi non sono mai completamente umani, nel senso tradizionale del termine. Sono scarsamente terrestri, hanno qualcosa di astratto, di elementare, il turchino chiaro delle loro pupille è come una traccia, una memoria dell'increato. Essi portano difatti con sé la necessità di tornare a un elemento primordiale, intatto: come Melville al mare, all'Oceano. Tra la

La sua fortuna di scrittore esplose con *Typee* (quattro mesi tra i cannibali delle isole Marchesi) restò sospesa, in bilico, con l'allucinante epopea di *Moby Dick*, franò con *Pierre* o *the Ambiguities*, annegando in quell'oscura selva di simboli. Poi Melville tacque, praticamente per trentacinque anni. Sposò una donna agiata, si impiegò alle Dogane, lasciò quell'impiego, comprò una casa in campagna, ebbe dei figli, ne perse, sempre pensando al mare. Ruppe il silenzio alla vigilia della morte, quando era tornato a essere di fatto uno sconosciuto, uno scrittore che non scriveva più e che non aveva un pubblico per cui vivere; e nacque *Billy Budd*, che è tra i massimi racconti della letteratura americana, ma pubblicato postumo a cura della figlia Eleanor, nel 1924. Era scrittore difficile, anticonformista, eccessivo, visionario, dominato da conflitti totali, che dilatavano misteriosamente gli allora tradizionali confini della coscienza. L'America di un secolo fa dopo averne salutato il genio preferì dimenticarlo affatto: quando Melville morì la stampa del suo paese gli dedicò in tutto una notizia di tre righe, portata da un solo giornale. La sua fortuna risorse, contrastata, trent'anni più tardi, favorita talvolta dall'equivoco delle traduzioni. Parafrasando Lawrence potremmo dire che c'è troppa terra nell'impasto dell'uomo comune perché sia accettabile un definitivo riapprodo di Melville tra gli uomini.

Il racconto che presentiamo:

**martedì ore 11
progr. nazionale**

gente, nelle città, frammisti ai prodotti finiti della civilizzazione avvertono un disagio, un'impazienza, un'irritazione. Non sono in grado di stabilirvi relazioni appaganti. Melville perse il padre a dodici anni, sentì — o credette — che la madre lo odiasse, si rassegnò all'impiego al matrimonio alla paternità — che non ebbe felici — ma visse nella nostalgia grave e penetrante dei sette anni che passò sul mare. Il mare ispirò i suoi capolavori, quasi tutti, come l'elemento che gli forniva una dimensione necessaria a creare.



Herman Melville

Il tavolo di melo, ovvero *Manifestazioni spiritiche originali*, comparve sul «Putnam's Monthly» nel maggio del 1856: alla fine cioè del prodigioso decennio creativo e sulla soglia del lungo silenzio. E' opera chiara, meno, scritta, forse per guadagno, con felice ma modesto equilibrio tra ironia e realismo. Riferisce di un antico tavo-

lo di legno di melo da cui, misteriosamente, emergono due bruchi, dopo avere turbato con il loro ticchettio inspiegabile, la pace di un'ordinata e religiosa famiglia, incline al più razionale buonsenso. Nella caratterizzazione bonaria e convenzionale della famiglia, che figura poi quella di Melville — idealizzata — il racconto ha toni dickensiani.

E lo scrittore visionario, portato dalla sua vocazione a rendere la dimensione metafisica dei fenomeni naturali, quando descrive esplicitamente un fenomeno che è lecito supporre soprannaturale, ne spegne la terribilità e il mistero in un clima realistico-familiare dove la ironica ragione ha il posto di maggiore rilievo.

r. b.



non conosce il valore del tempo...

un minuto, un'ora, un giorno hanno per lui la stessa importanza - Sono misure che nulla possono modificare, nella sua vita priva di esigenze **precise**.

L'uomo civile - che lavora, che studia, che inventa - l'uomo moderno proteso ad un sempre maggiore e sempre più **"preciso"**, impiego del proprio tempo; per il lavoro, per il riposo, per lo svago, deve contare, invece, su ogni minuto della propria giornata e deve conoscere in ogni istante e con assoluta precisione, **l'ora esatta**.

Vetta

è l'orologio svizzero di alta qualità capace di conferire, sempre ed ovunque, precisione al vostro tempo — precisione al vostro lavoro.

La vostra vita è "PRECISA", con l'orologio Vetta

Mod. 2148

Orologio impermeabile con cassa perfettamente stagna. Dispositivo incastri contro gli urti - 17 rubini - Molla infrangibile. Inossidabile. Fondo acciaio

L. 15.800

Mod. 2145

Idem placcato oro

L. 17.000

Mod. 2017

Orologio 17 rubini - Molla infrangibile. Inossidabile. Fondo acciaio

L. 13.300

Mod. 2019

Idem placcato oro

L. 16.200

Mod. 7471

Idem in oro 750‰, quadrante di lusso con ore in oro

L. 43.500



Mod. 2148

Mod. 2145



Mod. 2017

Mod. 2019

Mod. 7471

UN DOMANI PER I NOSTRI FIGLI

Un'inchiesta televisiva, con interventi diretti di eminenti specialisti e con l'ausilio di una vasta documentazione cinematografica, sul problema dell'istruzione professionale

L'Ottocento, il gran secolo che, se per qualche eccesso di ingenuità poté essere chiamato stupido da Léon Daudet, fu d'altra parte l'antesignano della civiltà illuminata e umanitaria malauguratamente frantumata da due guerre mondiali; l'Ottocento, dicevamo, che nutrì con tanta fede il culto del progresso tecnico e scientifico, vede compiuti in questo secolo i suoi sogni e i suoi ideali più spericolati in questo campo. Non soltanto nelle grandiose conquiste della scienza che nemmeno il vulcanico cervello di un Verne avrebbe mai saputo anticipare, ma anche, e soprattutto, per l'universale diffusione dei ritrovati più audaci, che le moltitudini di oggi accettano senza stupirsi gran che, diremmo quasi con indifferenza. L'inverosimile è diventato normale, e le rare cose che ancora serbano il potere di farci strabiliare si avviano a diventare anche esse d'uso comune e d'ordinaria amministrazione per la generazione successiva alla nostra. La realtà d'oggi è dunque una realtà alla quale la tecnica è indispensabile, perché gran parte delle nostre necessità è legata alle realizzazioni della tecnica. Ed è una realtà industriale,

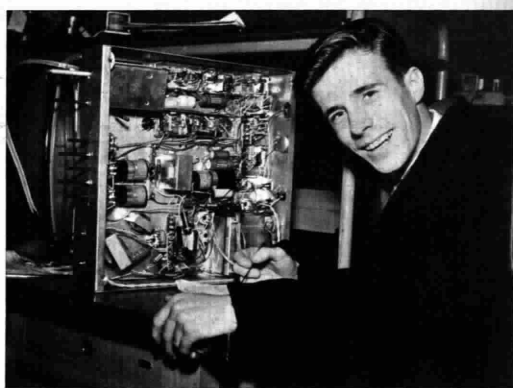
perché soltanto l'organizzazione industriale è in grado di sfruttare i processi tecnici in maniera adeguata a produrre tutto ciò che, in vertiginoso crescendo, è richiesto da tutti noi. L'industrializzazione ha fatto strada in ogni campo, anche nei settori che si direbbero antitetici alla sua prassi e ai suoi metodi: come l'agricoltura, che si avvantaggia — là dov'è più progredita — di mezzi e di procedimenti industriali nelle opere millenarie della sua attività.

lunedì ore 21 - televisione

L'avvenire, è inutile cercar di nascondercelo, sarà inevitabilmente un avvenire industrializzato al massimo, piaccia o non piaccia ai consueti *laudatores temporis acti*. Non è certo questa la sede per discutere dei pregi e dei difetti dell'industrializzazione. E' piuttosto il caso di considerare una prima e immediata conseguenza di questo inevitabile processo, operante con ritmo sempre più rapido anche nel nostro Paese: la necessità di tecnici, di specialisti, di personale

qualificato, una necessità che si va facendo ogni giorno più urgente da parte dell'industria italiana.

Ebbene, come ci comportiamo, nella maggior parte dei casi, noi italiani di fronte a questo avvenire? Come rispondono a questo appello, ormai non più silenzioso, tanti degnissimi capifamiglia che desiderano, nella loro onestà e nel loro affetto, procurare ai figli un avvenire migliore? Nella maniera, ohimè, consueta: avviando i figlioli su per l'erta e faticosa strada degli studi superiori, verso il miraggio del fatidico « pezzo di carta » che dovrebbe schiudere a chiunque un avvenire sicuramente decoroso. Per molti di noi, il decoro si limita alle professioni libere e agli impieghi, preferibilmente pubblici. Ed è proprio qui che incominciano i guai, ché lo sperato avvenire decoroso e sicuro non incomincia, generalmente, affatto. Avvocati ce n'è tanti, e anche dottori in belle lettere, per non parlare dei medici, e soltanto ai più forti, vale a dire ai più preparati, ai più dotati, si schiude la possibilità di una carriera. Quanto ai pubblici impieghi gli aspiranti sono di regola dieci o magari anche



Allievo dell'Istituto tecnico industriale al montaggio d'un televisore

cento volte più numerosi dei posti disponibili, ed entrare nelle graduatorie è una *chance* sulla quale non si può far conto. Sarebbe dunque ora e tempo di rivedere una gerarchia di valori che risulta anacronistica e rendersi conto quante possibilità più concrete per un avvenire onorato e dignitosamente agiato esistano al di fuori del

tradizionale « pezzo di carta » ottenuto senza passione e senza inclinazione, magari dopo anni e anni di « fuori corso ». Sarebbe ora di capacitarsi della piena dignità morale e sociale del lavoro, così come oggi lo si intende, del lavoro tecnico quale oggi fiorisce anche tra noi senza

Alvisio Zorsi

(segue alle pagine 12 e 13)



Il Sommo Pontefice, che ha alla sua sinistra il direttore della Radio Vaticana Padre Stefanizzi, inaugura i nuovi impianti

LA NUOVA RADIO VATICANA

La nuova stazione radio vaticana è entrata in funzione domenica mattina, alle 10,30, con una breve cerimonia che è stata ripresa dalle radio di tutto il continente e dalla TV italiana. Voluto da Pio XII, che fin dall'inizio del suo pontificato ha sempre avuto particolarmente a cuore il problema della radiodiffusione e realizzato in gran parte con le offerte dei fedeli di tutto il mondo, il nuovo centro trasmettente è stato inaugurato dallo stesso Pontefice. Dopo aver pronunciato le brevi parole di una benedizione da Lui composta appositamente per la circostanza, Pio XII si è accostato al tavolo di commutazione situato al centro della sala e, premendo uno dopo l'altro tre pulsanti, ha dato il via ai tre trasmettitori: uno a onde medie della potenza di 120 kW, che irradierà le trasmissioni vaticane in Italia, per un raggio di circa 200 chilometri intorno a Roma; uno a onde corte di 100 kW (offerta dai fedeli di Olanda) e un altro, ancora a onde corte composto di due piccoli trasmettitori di 10 kW l'uno, che serviranno per le emissioni dirette alle altre regioni d'Italia e all'estero.

La singolarità del nuovo complesso, che sorge a Ponte Galeria, sulla via braccianese, a una ventina di chilometri da Roma, in un'area già di proprietà del Collegio germanico e ora dichiarata extraterritoriale, sta nella efficienza e nella funzionalità perfetta delle sue attrezzature; le ha studiate una grande impresa tedesca, che si è valsa dei più moderni risultati della scienza radiofonica per creare un complesso assolutamente inedito. Dall'edificio centrale partono infatti in tre direzioni diverse, tre file di torri a traliccio, di altezza variabile fra i 34 e i 54 metri; e nello spazio intercorrente fra le sin-

gole torri si stendono le antenne: ventuno antenne, esattamente (sette per ogni fila) a cortine di dipoli orizzontali, per lunghezze d'onda di m. 49, 41, 31, 25, 19, 17, 13 e 11.

Tale sistema permette di regolare perfettamente la direzione delle emissioni che la radio vaticana prepara in tante lingue diverse per tutti i Paesi del mondo, in modo da far giungere a ciascuno la voce del Papa, e della Chiesa. Questa voce è attesa, e cercata, soprattutto dai Paesi dove le contingenze politiche non consentono l'arrivo di nessun altro mezzo di informazione: e fino a oggi, invece, troppo spesso gli ascoltatori lontani non la potevano ricevere per la insufficienza delle attrezzature.

L'apertura della nuova stazione — che coi prossimi anni si completerà ancora di nuovi trasmettitori — segna perciò non solo un episodio importante nella vita della radiodiffusione mondiale, ma in quella stessa della Chiesa cattolica; in tale senso acquistano perciò grande rilievo le parole di Pio XII, nel messaggio da Lui pronunciato in latino dopo la benedizione dei nuovi impianti: « Abbiamo deciso di allestire una più potente e perfetta stazione radio, che Cid dia la possibilità di far intendere la Nostra voce al mondo intero, per comunicare i nostri moniti, esortazioni e voti all'intera comunità cristiana. In tal modo i membri del Corpo mistico di Gesù Cristo, di cui il Divino Redentore è il Capo, si sentiranno tra sé congiunti da nuovi vincoli e potranno ascoltare — come sappiamo che tutti i cattolici desiderano — la voce e le parole del Romano Pontefice, anche dagli estremi confini della terra; anche coloro che non possono ora udire la sua voce per le barriere e gli ostacoli frapposti ».

LA RADIO E IL SUO PUBBLICO

Nel quaderno n. 2 del "Servizio opinioni", sono illustrati i risultati di una inchiesta sull'ascolto della radio

A breve distanza dalla stampa del quaderno n. 1 del Servizio Opinioni della RAI dal titolo *La televisione e il suo pubblico* la Edizioni Radio Italiana ha edito il quaderno

un notevole numero di tabelle e grafici. In quanto segue ci limitiamo a citare, a titolo puramente indicativo e a scopo di segnalazione del volume, alcuni dati di carat-

tere più generale. Iniziamo, innanzitutto, dalla frequenza di ascolto della radio da parte della popolazione adulta italiana, quale è risultata nel dicembre 1956:

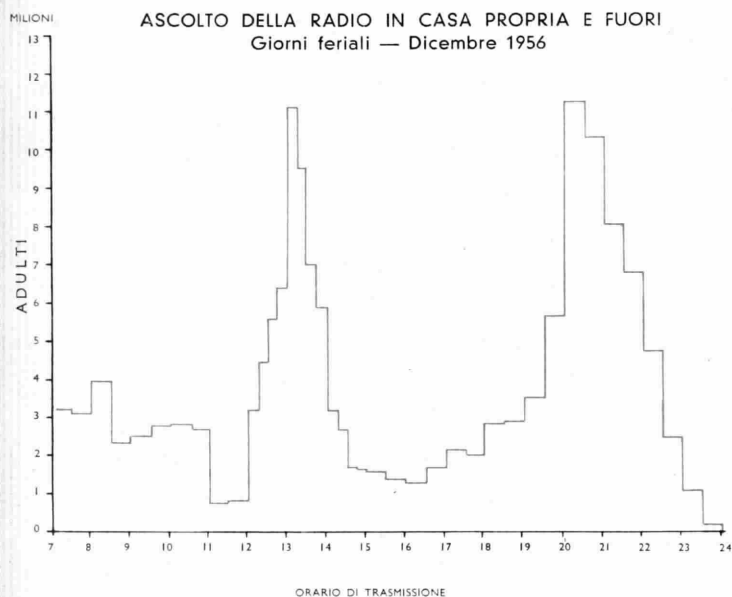


Fig. 1

n. 2: La radio e il suo pubblico (1).

L'analogia fra i due titoli non è casuale poiché in questo secondo quaderno il comportamento del pubblico della televisione è stato analizzato seguendo uno schema in gran parte analogo a quello adottato nel precedente quaderno per il pubblico della televisione. Il pubblico della radio viene considerato nei suoi molteplici aspetti: la frequenza media settimanale di ascolto, il numero di ascoltatori complessivi della radio nei singoli giorni della settimana e nelle varie ore della giornata, il numero di ascoltatori di ciascun programma (Nazionale, Secondo e Terzo) sempre nei singoli giorni e alle varie ore, le abitudini di ascolto e di vita dei radioascoltatori, il loro interesse per i vari generi di trasmissione, l'ascolto dei gazzettini regionali e dei notiziari locali ecc.; inoltre si esamina anche la diffusione degli apparecchi con modulazione di frequenza, le intenzioni di acquisto di un apparecchio radio, la lettura dei quotidiani da parte dei radioascoltatori ecc.

I risultati sono sovente esposti con opportuni confronti fra maschi e femmine, fra Nord, Centro e Sud, fra grandi, medi e piccoli centri, fra categorie economiche, fra persone dotate di differente grado di istruzione, per cui il volume è corredato da

ASCOLTATORI E NON ASCOLTATORI NEI SINGOLI INTERVALLI DI TEMPO PER 1000 ADULTI (18 anni e oltre) CHE SEGUONO LE TRASMISSIONI RADIO IN CASA PROPRIA

GIORNI FERALI - Totale Italia

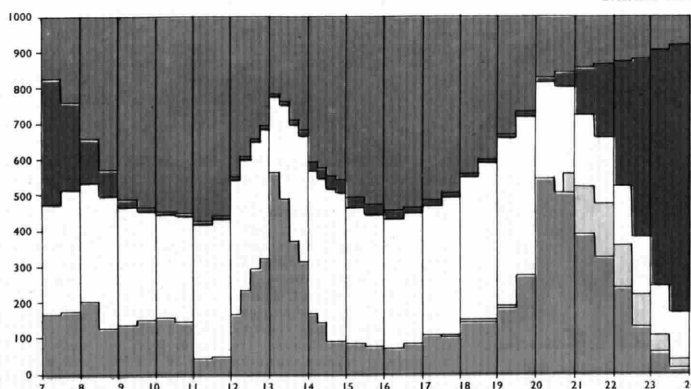


Fig. 2

INTERESSE PER ALCUNI GENERI DI TRASMISSIONI RADIOFONICHE
RADIO ABBONATI

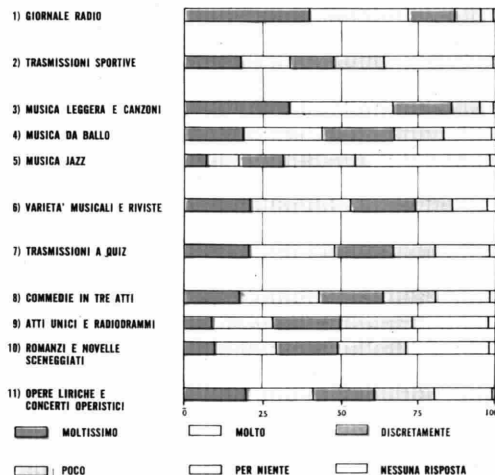


Fig. 3

FREQUENZA DI ASCOLTO DELLA RADIO

Frequenza di ascolto	Adulti (18 anni e oltre)	
	N. approssim. in migliaia	%
— ogni giorno o quasi	15.610	46,3
— 3-5 volte la settimana	3.280	9,7
— 1-2 volte la settimana	3.590	10,6
— meno di 1 volta la settimana	3.270	9,7
— mai	8.000	23,7
	33.750	100

Segnaliamo poi, attraverso i due grafici che seguono, l'andamento dell'ascolto complessivo (cioè il totale degli ascoltatori dei vari programmi radiofonici nei singoli intervalli di tempo) (fig. 1) e le abitudini di ascolto e di vita

degli adulti che ascoltano la radio in casa propria (e la televisione in casa o fuori) (fig. 2); entrambi i grafici si riferiscono a un giorno feriali medio del dicembre 1956. Dal primo grafico (fig. 1) si rileva che intorno alle 13 e intorno alle 20 l'uditorio medio supera gli 11 milioni di adulti e che anche nei periodi di minore ascolto l'uditorio radiofonico supera il milione di persone.

Infine, riportiamo un altro grafico che pone in rilievo il grado di interesse manifestato dai radioascoltatori per i principali generi di trasmissione (fig. 3), segnalando che esso è il primo di una serie di grafici, inclusi nel volume, dai quali sono state tratte informazioni sull'interesse per i singoli generi di trasmissione manifestato dalle varie classi e categorie di ascoltatori, mettendo questi risultati in relazione con altre abitudini o caratteristiche dell'uditorio.

Questa breve segnalazione del 2° quaderno può concludersi osservando che questo volume considera in prevalenza aspetti di carattere generale dell'ascolto radiofonico, quali sono risultati da una apposita indagine campionaria a carattere nazionale. E' opportuno però ricordare che contemporaneamente e da tempo il Servizio Opinioni della RAI svolge, con ritmo settimanale e per corrispondenza, indagini che consentono di conoscere con relativa rapidità il gradimento del pubblico per le singole trasmissioni.

(1) Quaderni del Servizio Opinioni: n. 2 «La radio e il suo pubblico», Edizioni Radio Italiana, Torino 1957, pagine 91, L. 1000.

Il Trillo del Diavolo

RIASSUNTO DELLE PRECEDENTI PUNTATE

Dalla nascita in Genova (27 ottobre 1782) al suo ritorno in patria ad oltre cinquant'anni, dopo un giro all'estero durante il quale ha sbalordito folle innumerevoli, seminando realtà tanto stupefacenti da farle sembrare favole o frutto di oscure stregonerie; dopo scandalistiche scorriere amorose alle ribalte delle Corti principesche e tra le quinte della piccola società borghese, dopo di avere accumulato una ricchezza anche assai favolosa, Niccolò Paganini tira non senza malinconia le somme astratte e concrete di un'esistenza umana ed artistica senza precedenti.

IN PATRIA

Ah, finalmente in Italia, finalmente nella mia città, finalmente liberato dall'umiliazione di portare in giro il mio fenomeno, che non può essere soltanto un fenomeno artistico perché le folle, che sono fantasiose e illogiche, si sbrigliano quando non sono frenate dalla consuetudine e dalla normalità. Ah, la terribile fatica di recitare una parte imposta dal fanatismo popolare, disumanizzarsi per essere soltanto un idolo, comprimersi il cuore perché non batta come tutti gli altri cuori, vivere come il personaggio di una fiaba inventata dagli esaltati e dai superstiziosi! E' mai possibile che un artista sia costretto a fare il burattinaio di se stesso? Eppure se l'artista diventa celebre diventa anche la marionetta che vuole il pubblico, e guai se la marionetta tradisce i suoi creatori! La mia marionetta è vestita da diavolo e io che la muovo non debbo dimenticarlo se non voglio deludere i miei ammiratori che diavolo mi pretendono perché i miei occhi, dicono, sietano le tenebre, la mia figura virgola proprio come quella del demonio, e quando suono dalti la mia persona si spande un acuto odore di zolfo... Sciocchezze, idiozie, ma così vogliono che io, sia, così io debbo essere! Ora io penso: non può darsi che così io sia realmente? Alle volte mi attanaglia il sospetto che un poco d'inferno mi deve essere entrato veramente in corpo. Quando? Se mai quando, piccino, ho sentito un violinista che dal suo strumento ha tratto un certo trillo che m'è parso la campanella della porta dell'inferno. Strane sensazioni che possono influire su tutta l'esistenza di un uomo! Fatto sta che nei panni di Belzebù ho conquistata una gloria eccelsa ma scomoda; ho sedotto delle fanciulle che credevano innamorate ed erano invece soltanto impazzite; ho accumulato una fortuna che continua a stipendiare abbondantemente la mia fama di avaro; mi sono trascinato dietro il mio corpo stanco con una fatica che nessuno immagina; ho frullate le mie malinconie in traballanti carrozze per interminabili giornate; ho odiata e odio ancora la mia marionetta, ma è lei che vince, è lei che comanda, è lei che trionfa. Ora no, ora guardo il cielo, il mare, le strade della mia città nativa e mi sento un altro. Dite voi se vi può essere cosa più assurda del fatto di un uomo che deve sentirsi un altro per essere se stesso? E' tutta questione di respiro. L'aria di Genova è la mia aria, respirandola io sono... Oh, la bella ondata del mio mare! Guardate, ha travolta la mia

marionetta! Ma che fa, la ributta ancora a riva? O Dio, mi rincorre, mi si appiccica nuovamente. Non c'è rimedio, la gloria porta un uomo molto in alto, ma sulla vetta trova una gabbia nella quale deve fare la parte della bestia rara...

— Parlate da solo maestro Paganini?

— Oh, marchese di Negro, quale grande fortuna è per me il vedervi appena rientrato nella mia città! Stavvo ascoltando il mare che riproduce tanto bene il ritmo delle reminiscenze; e, per confortarmi rievocavo la grande giornata del mio primo concerto in Genova e l'incontro col benefattore che mi ha fatto camminare speditamente quando era molto duro il mio camminare, che era un camminare da poveri, ed ecco che il benefattore mi viene incontro insieme alla mia giovinezza...

— Caro Paganini, voi grandi artisti ricompensate in modo superlativo quelli che hanno fiducia in voi. Io, per esempio, che pochissimo ho fatto in vostro favore, oggi mi godo tutti i benefici della notorietà, un poco sudata notorietà...

— Il vostro nome marchese...
— Via, diciamo la verità, essere soltanto marchese, il marchese di Negro, serve soltanto a farsi volere male da chi giudica ingiuste le differenze sociali, ma essere il benefattore, come dite voi, di Niccolò Paganini è ben altra cosa.

— Non merito tanto.
— Quello che meritate lasciatelo dire agli altri. La voce del vostro ritorno si è sparsa in Genova, e tutta la città ribolle di entusiasmo. Io ho passato allo scultore genovese Paolo Olivari l'incarico di... Voi non conoscete la mia villetta chiamata «Paradiso terrestre», dovreste venir-la a visitare...

— Non vi sembra imprudente portare il diavolo in paradiso?

— Spero che non penserete anche voi di essere...

— Di essere il diavolo? Ma certo che lo penso! L'opinione pubblica è una cosa che si appiccica!

— Lasciami andare! Vi parlavo della mia villetta che sorge sul colle, che ha stupende terrazze fiorite che si abbeverano d'infinite, e un giardino lussureggiante; orbene, in questo giardino io collocherò il vostro busto di marmo...

— Lo collocherete, immagino, dopo la mia morte?

— Nemmeno per sogno, lo voglio inaugurare al più presto invitando la più alta società genovese e le più significative personalità straniere. Il giardino dovrà sembrare uno scenario da fiaba... Sommi poeti leggeranno poesie, terzine e carmi vicini alla vostra statua. Io, beatissimo, mi godrò il mio inconfessato peccato di orgoglio...

— Orgoglio?

— Sì, Paganini carissimo; tutto è naturalmente per voi, e soltanto una briciola è per me, una briciola però che può avere un'importanza storica.
— Marchese, io non so come esprimervi la mia riconoscenza; voi dite di essere soltanto una briciola, ma se è con le briciole che si costruiscono i grandi edifici, siano benedette le briciole... Vorrei dire a tutti i genovesi...

— I genovesi ve li troverete presto tutti intorno.

— Io parto subito.

— Subito proprio subito?

— Sono stanco, molto stanco; ho bisogno di riposare, aspiro a essere il signor nessuno, e questa pace, ahimè, troppo passeggera, la troverò nella bella villa Galione, che io chiamo «delizia», una villa che ho fatta acquistare da un mio amico vicino a

Parma, una villa che è protetta da grandi sentinelle fronzute, che si specchia in un laghetto che narra favole stupende di ninfe e di pastori, che respira l'aria discreta e salubre degli Appennini che dividono il ducato di Parma dalla Liguria. Una vera oasi di pace!

— Ci rimarrete molto?

— O Dio, il riposo degli artisti è quasi sempre una chimera! L'arte parla di pace, ma non la concede!

ANCORA GIRANDOLE

Chi dice che Paganini è uomo da sfidare il futuro, da asservire il presente, ma non da intenerirsi per il passato? Non è del tutto vero, però forse è vero che egli male sopporta il clima crepuscolare dei cinquanta anni. Il suo violino lo incanta sempre, ma quando il violino tace e come quando il sole cala all'orizzonte. Voglio fermarmi per riordinare le mie composizioni, dice Paganini all'amico Germi; un giorno forse qualche musicista attento e coscienzioso troverà che nelle mie composizioni c'è un poco più di una frivola rassegna di virtuosismi violinistici, ma c'è anche un non disprezzabile valore costruttivo e dell'emozione sincera. Che ne dici amico Germi?

— Io dico che i tuoi 24 capricci per violino solo, i tuoi due Concerti per violino e orchestra, le tue Streghe, il Moto perpetuo, le Variazioni e le Sonate avranno un giorno un peso vivo.

— Lo sai che ho in fabbrica un terzo e un quarto concerto, e in mente anche un quinto concerto per violino e orchestra? Se lo potessi mi dedicherei unicamente alla composizione.

— Chi te lo impedisce?

— La mia fama me lo impedisce! Chi batte le mani agita contemporaneamente anche la frusta! L'idolo del pubblico deve galoppare, non deve mai arrestarsi, e se confessa di avere il fiato corto, gli si preparano senz'altro le esequie...

— Tu sei ben lontano dall'aver il fiato corto!

— Ce l'ho caro Germi, ce l'ho; ma quando tocco il violino non sento più nulla, non sono più io, sono Faust che galoppa al fianco di Lucifero. Gli applausi del pubblico mi investono come onde furiose, e io galoppo, volo; sino a quando vado a battere il naso contro uno specchio e mi accorgo di essere niente altro che un vecchio spettro...

— Sei amaro.

— Parliamo d'altro, parliamo di investimento di denaro. Soltanto il denaro non va a sbattere contro gli specchi, e per questo è sempre allegro!

— Mi fai paura!

— Via, impiega bene il mio denaro, ed io suonerò per i miei connazionali che ne hanno pure diritto.

Inizia la nuova serie di concerti in Italia con un concerto benefico al Teatro Ducale di Parma alla presenza di Maria Luisa, divenuta sovrana di Parma dopo il trattato di Vienna. Coi lei che fu sposa del grande Napoleone, poi del conte di Neipperg, presenta a Paganini il suo terzo marito, il conte di Bombelles, ed ascoltando in estasi il grande violinista non si può escludere che i suoi imperiali e ben conservati quarantatré anni sognino il diavolo per quarto marito. Fatto sta che nel sacrario dei ricordi di Paganini entrano un anello tempestato di brillanti ed un medaglione che custodisce i capelli di Napoleone Bonaparte, di Maria Luisa e del duca di Reichstadt...

Renzo Bianchi
(segue a pag. 16)



E voi, quale preferite?

GRANDE CONCORSO ZUPPE CIRIO
PRIMO PREMIO
125 gettoni d'oro puro pari al valore di lire

5 milioni
e centoventimila lire - cento premi di consolazione.

Assaggiate le sei diverse Zuppe CIRIO attualmente in vendita e scrivete a CIRIO NAPOLI quale delle sei zuppe voi preferite. Unite le sei diverse etichette e spedite tutto a

CIRIO NAPOLI

Tutte le risposte saranno registrate per ordine di ricevimento e fra le concorrenti che avranno segnalato il tipo di zuppa che avrà raccolto il maggior numero di preferenze, la Società Cirio estrarrà a sorte il primo premio dei

CINQUE MILIONI
e i cento premi di consolazione

UN DOMANI PER I NOSTRI FIGLI



Istituto tecnico industriale: l'allievo impara il controllo di un trasmettitore di bordo. L'istituto ospita duemila allievi, che possono specializzarsi in cinque rami diversi



Il frantoio di un grande istituto agrario che sorge alla periferia di Roma: due allievi tolgono da una pressa i fiaschi con la pasta d'oliva al termine della spremitura

(segue da pag. 9)

aver nulla da invidiare alle libere professioni o agli impieghi.

Tuttavia lo strumento essenziale di formazione di queste categorie di lavoratori specializzati di cui si auspica l'allargamento è e non può essere che la scuola. Ed alla scuola professionale, ai suoi orientamenti presenti e al suo avvenire dovrebbe rivolgersi l'attenzione di tutti noi. Una scuola che non ha nessun motivo di porsi in antitesi alla scuola umanistica di tipo tradizionale, purché si tenga presente che quest'ultima non rappresenta una specie di panacea universale, capace di curare efficacemente, assicurando loro un avvenire, tutti coloro che la frequentano anche senza vocazione, ma dovrebbe invece essere riservata a coloro che possono e vogliono affrontare quei determinati studi con la consapevolezza di poterli condurre a termine. Una scuola che, già ora, è in grado di assicurare a coloro che la frequentano concrete e immediate possibilità di lavoro. Se dai pubblici poteri, che già da tempo curano questo tipo di scuola con tutti i mezzi a loro disposizione, c'è da aspettarsi un potenziamento ulteriore dell'istruzione professio-



In questa officina perfettamente attrezzata i giovani della scuola allievi di un grande complesso meccanico del Settentrione affinanò la loro specializzazione



Un allievo dodicenne della « Scuola media unitaria sperimentale » durante la fase di montaggio di un circuito elettrico. La scuola è unica in Italia: gli allievi trovano, accanto alle materie obbligatorie comuni, numerose specialità di lavoro. In base alla scelta, e alla riuscita che avranno in ciascuna di esse, l'insegnante potrà indirizzarli verso la specializzazione futura

Guidata dalla professoressa, una allieva alle prese con il microscopio viene introdotta ai misteri dell'osservazione scientifica





Lezione di semina. I ragazzi per apprendere la tecnica dell'agricoltura dispongono oltre che di moderne macchine (come questa seminatrice automatica) anche di una tenuta di ottanta ettari



Ed ecco, in primissimo piano, il particolare dell'innesto, per una coltivazione di rose, che un apprendista sta praticando in un vigneto



Il modellismo, navale o aereo, si addice ai ragazzi. Ecco un gruppo di allievi del secondo anno durante la esercitazione

(Servizio fotografico di Franco Pinna)

nale, dobbiamo attenderci dagli enti locali e periferici una maggiore sollecitudine nel contribuire a questo potenziamento: troppe collettività domandano ancora a gran voce l'istituzione di scuole di orientamento generico e dovrebbero invece partecipare alla creazione di nuove scuole a orientamento professionale. Dalle industrie stesse, molte delle quali hanno affrontato il problema con iniziative di carattere sistematico, ci si attende uno sviluppo costante delle iniziative tendenti alla formazione della mano d'opera qualificata. Ma è soprattutto dentro di noi che deve maturare una diversa valutazione di questo tipo di scuole nei confronti dei domani che esse potranno preparare ai nostri figli, in una civiltà nella quale difficilmente potranno trovar posto gli impreparati, i superficiali e i generici.

A questi problemi, che interessano tutti noi, e la cui risoluzione è così strettamente legata al nostro avvenire, è dedicata una serie di dieci trasmissioni televisive. L'inchiesta tiene conto di un vastissimo materiale d'indagine ed ha raccolto una copiosa e varia documentazione cinematografica. Ad essa prenderanno parte, con interventi diretti, eminenti personalità di ogni campo. Ma soprattutto, attraverso tale inchiesta, si cercherà di dare una chiara documentazione delle possibilità che l'istruzione professionale offre ai giovani d'oggi ed ancora più a quelli di domani.

R. R.

lunedì ore 21 - televisione



...brava avevi ragione si mangia bene con Gradina

Ogni giorno potete avere la gioia di portare sulla vostra tavola piatti invitanti e squisiti: voi potete ottenere degli arrosti o dei fritti, perfettamente cotti e dorati in tutte le loro parti, più appetitosi e più leggeri. Ma la prova migliore per conoscere Gradina è assaggiarla cruda, su un piatto di spaghetti o spalmata sul pane: sentirete subito un sapore naturale, ricco, gradevole. La margarina Gradina è composta esclusivamente di purissimi oli vegetali, quali l'olio di palma, di cocco, di arachide e di sesamo. Gradina riassume in sé tutti gli alti valori alimentari di questi oli, ed è per ciò sana e particolarmente nutriente.

Lisa Biondi, la nota esperta di cucina, risponderà, completamente gratis, alle vostre richieste di ricette e consigli. Basta scrivere a Lisa Biondi - Piazza Diaz, 7 - Milano.

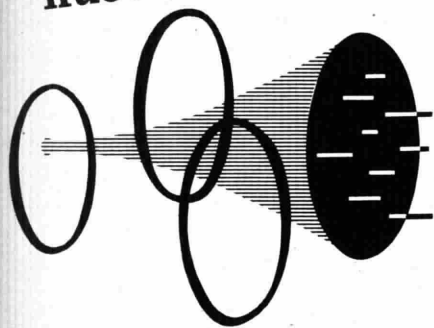
è tutta vegetale

L.60 L'ETTO

È UN PRODOTTO VAN DEN BERGH



nuova acustica...



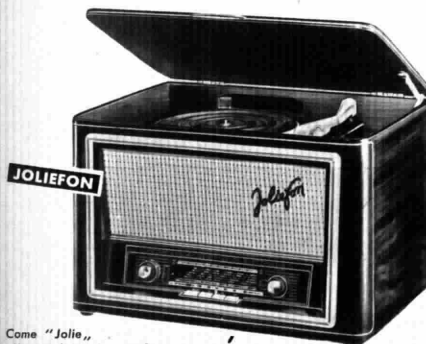
nelle radio **CGE**

È nata una nuova acustica! Con l'adozione di altoparlanti ellittici e del circuito in **modulazione di frequenza**, tutti gli apparecchi CGE della serie 1958 offrono una riproduzione della musica e della voce perfetta e completamente esente da disturbi. Ogni apparecchio CGE è munito inoltre di antenna incorporata sufficiente per una buona ricezione.



7 valvole
Sintonia visiva
3 gamme
d'onda in MA
1 in MF

Mobiletto in legno
e plastica a 2 colori Attacco fono Tastiera **PREZZO L. 36.500**



Come "Jolie",
più complesso fonografico
a 4 velocità **PREZZO L. 67.500**

7 nuovi modelli

radio

CGE
televisione

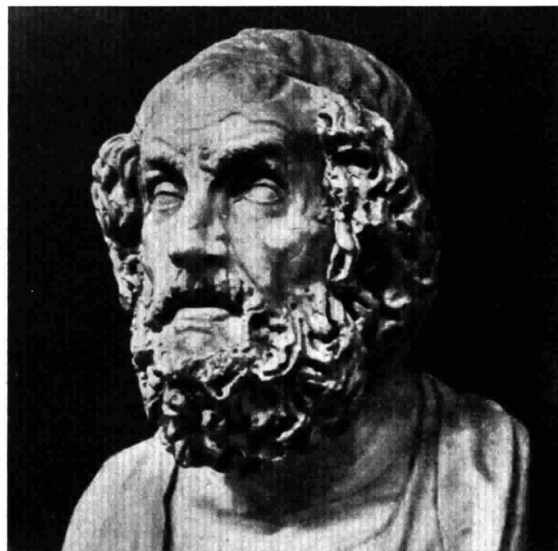
L'enigma di Omero

Il contributo del Terzo Programma ad uno dei più grandi problemi della cultura

Il veduto il volto di Agamemnone - telegrafo Schliemann al re di Grecia quando, nel razzolare tra le tombe situate sotto l'agorà di Micene, trovò la maschera d'oro funebre che doveva coprire, modellandolo, il volto di quello che era stato uno degli antichi signori della città. Una così drammatica comunicazione ci dà la sensazione esatta del clima romantico e alquanto diletteggioso in cui si svolsero, nella seconda metà del secolo scorso, le prime grandi avventure della archeologia moderna. Ma essa ha anche un significato tecnico, perché ribadisce implicitamente le premesse da cui muovevano i primi storici della grecità, e che sono state mantenute da molti studiosi fino ai nostri giorni, secondo le quali l'Iliade e l'Odissea rispecchiano, in modo unitario e concorde, la vita greca del periodo detto Miceneo e cioè del XII secolo a.C., il secolo in cui si collocavano la guerra e la distruzione di Troia.

Per Luigi Pareti, del quale il Terzo Programma sta trasmettendo una serie di conversazioni sulla realtà storica nei poemi omerici, quelle premesse sono sbagliate, perché l'Iliade e l'Odissea, scritte molto tempo dopo, non conservano, del periodo miceneo, che un barlume di ricordo, mentre continuamente forniscono testimonianze irriducibili a un solo momento storico, e che ci portano invece nei secoli tra il X e il VII a.C.

Nell'Iliade, per esempio, si accenna all'egemonia di Sparta in Laconia e Messenia, egemonia che, fu stabilita effettivamente tra il X e il VII secolo a.C. Sicché gli antichi logografi ed eruditi, seguiti da molti moderni, furono costretti, per spiegare l'anacronismo, a inventare un movimento egemonico spartano prima della guerra di Troia che sarebbe stato seguito, a distanza di tempo relativamente breve, da quello realmente accertato; creando così un duplicato storico del tutto inverosimile.



Napoli, Museo Nazionale: Omero

Nell'Odissea poi risulta chiaramente che alcune peregrinazioni di Ulisse devono essere collocate nel Ponto Eusino e nella Mareotide cioè nel Mar Nero e nel Mar d'Azov e altre nel Mediterraneo. Questo significa che gli aedi omerici più antichi, localizzavano le avventure di Ulisse nel Mar Nero perché disponevano delle notizie riportate dai mercanti e pirati ioni che istituirono le prime colonie nord-orientali. Mentre gli aedi più recenti le spostarono nei mari e nelle terre occiden-

tali quando, in seguito, questi furono esplorati; determinando quella serie infinita di contraddizioni che ha creato la questione omerica. Quindi queste contraddizioni non dipendono, com'è stato detto troppo spesso e con eccessiva facilità, da immaginazione anarchica o da scarsa memoria, né dalle interpolazioni cui i testi, senza nessuna giustificazione logica, sarebbero stati sottoposti, ma appunto dal fatto che aedi diversi, in tempi diversi, si sono riferiti a una realtà storica successivamente diversa, realtà storica che, tra l'altro, si può disporre in una chiara sequenza evolutiva.

Questa concezione dinamica dei poemi omerici comporta una soluzione particolare del famoso e annoso problema della loro origine. Le conclusioni del Pareti a questo proposito, dopo quel che s'è detto, sono facilmente intuibili. Creati da due grandi poeti i nuclei dei due poemi, ossia l'Achilleide per l'Iliade e la Telemachia per l'Odissea, gli aedi della loro scuola, ma di età successive, svilupparono questi nuclei con la invenzione di nuovi episodi e con la fusione di temi antichi e nuovi, cercando sempre di conservare la loro unità artistica e concettuale, ma senza saper impedire, proprio perché mestieranti e rapsodi in decadenza, che nel testo risultassero patenti contraddizioni.

La serie di conversazioni del professore Pareti si inserisce in quel genere di trasmissioni con le quali il Terzo Programma offre ai suoi ascoltatori dei contributi originali alla discussione su grandi problemi della erudizione e della cultura.

G. A.



Il famoso archeologo Schliemann. Gli scavi da lui compiuti in Grecia, nella seconda metà del secolo scorso, sono tuttora della massima importanza per la soluzione di certi problemi relativi alla guerra e alla distruzione di Troia

giovedì ore 19
terzo progr.

VOCI E VOLTI DELLA FORTUNA

TRASMISSIONI DELLA SETTIMANA 3-9 NOVEMBRE

ALLA TV

*dilettanti: folklore e varietà
ogni martedì alle ore 21*

MARTEDÌ 5: MARCHE - PIEMONTE

Per le Marche: numeri 67 - 68 - 69 - 70

Per il Piemonte: numeri 71 - 72 - 73 - 74

ALLA RADIO

*musica lirica e leggera
ore 22 - secondo programma*

DOMENICA - (musica lirica) - SARDEGNA

Adriana Macchiaioli n. 63 - Palma Martini n. 64



LUNEDÌ

(musica leggera)

LAZIO

Clara Jalone

n. 65

Olaudio Villa

n. 66

MERCOLEDÌ - (musica lirica) - LAZIO

Alberta Valentini n. 75 - Valeria Flocchi Escalar n. 76



GIOVEDÌ

(musica leggera)

TRENTINO e ALTO ADIGE

Carla Boni

n. 77

Luciano Tajoli

n. 78

VENERDÌ - (musica lirica) - TRENTINO e ALTO ADIGE

Antonietta Sighele n. 79 - Pinuccia Perotti n. 80

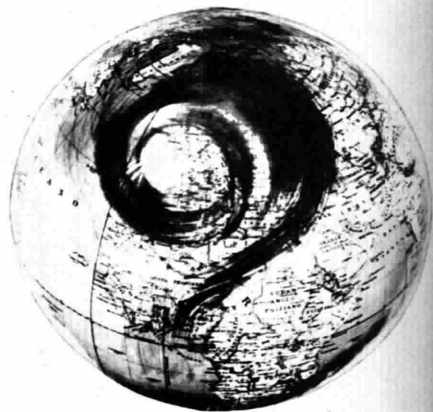
COME PARTECIPARE AI CONCORSI

- Per ogni serata di trasmissione i radioascoltatori o i telespettatori sono invitati a scegliere l'artista o il complesso che preferiscono indirizzando una CARTOLINA POSTALE, con incollato UNO DEI SEI TAGLIANDI DEL BIGLIETTO DELLA « LOTTERIA DI CAPODANNO » alla RAI « Concorso Lotteria di Capodanno », via Arsenale, 21 - Torino.
- Perché il voto sia valido indicare:
il cognome dell'artista, o, per la TV, la denominazione del complesso
ovvero
il numero indicativo segnato nella nostra tabella.
- Per concorrere alla estrazione dei premi aggiungete il vostro nome, cognome e indirizzo. OGNI SERA UN PREMIO DI L. 100.000 IN CONTANTI.

Scegliete i CAMPIONI DELLA VOSTRA REGIONE che parteciperanno al Girone eliminatorio e al Girone finale del Torneo a squadre per le regioni italiane, cui è legata l'assegnazione dei CENTO MILIONI della Lotteria di Capodanno.

TROVERETE A PAG. 47 I RISULTATI DEI VARI CONCORSI

La sola lozione
vitaminica al pantenolo
fattore del complesso B
indispensabile alla salute dei capelli



Otto anni or sono, sotto il segno del ricciolo, ebbe inizio la diffusione del Pantèn nel mondo. Oggi Pantèn è ovunque la più ricercata lozione vitaminica per la cura dei capelli.

Pantèn deve al pantenolo (vitamina del complesso B) la sua azione rigeneratrice sul bulbo del capello. La sua importanza per la salute della capigliatura è decisiva.

Pantèn elimina il prurito e la forfora, inibisce la caduta dei capelli e ne stimola la ricrescita.

Usate Pantèn ogni giorno!



PANTÈN

La lozione per capelli
più richiesta
in tutto il mondo.

Flacone normale L. 600; doppio L. 1000

Pantèn S. A. Milano, Boston, Parigi, Vienna, Londra, Bruxelles, Stoccolma, Copenhagen, Il Cairo, Helsinki, Oslo, Lima, Lisbona, Singapore. - Concessionaria esclusiva per l'Italia: VELCA Milano

Il Crillo del Diavolo

segue da pag. 11

In ben differente clima si svolge il concerto nella città natale del violinista. Migliaia di persone commosse, urtanti, piangenti. C'è chi dice che i genovesi si suddividono in padri ed in figli di Niccolò Paganini. Dopo Genova Paganini ritorna a Parma ad offrire un violinistico omaggio a Maria

Luisa proprio nel giorno del suo compleanno, e la vigilia di Natale (1834) è di nuovo nella sua città, ma gli alberi natalizi genovesi proiettano il fantasma pauroso del colera. Corre anche la voce che Paganini sia stato colpito dal morbo mortale, ma i suoi angustiatissimi ammiratori si consolano pensando che il diavolo è più forte del colera. Ammalato Paganini lo è però davvero, ma non si arrende. A Parma lo si vuole direttore del teatro Ducale...

— Aspettate un momento che mi pare di avere un mulinello nel cervello. Quanti anni sono passati da quando mi hanno voluto direttore alla Corte di Lucca? Circa trenta! Mio Dio, allora avevo ventidue anni, oggi ne ho cinquantadue; allora ero alla Corte della sorella, oggi della vedova di Napoleone!... Tutto si rincorre, e tutto si perde!...

Nel nuovo compito Paganini getta il suo entusiasmo, che è formidabile, e le sue forze che sono deboli. Migliora l'orchestra, l'aumenta, la indirizza verso più ambiziose mete artistiche, quali le esecuzioni delle opere sinfoniche di Haydn, Mozart, Weber e Beethoven; ma dice che la funzione di chi soprasiede all'esecuzione deve essere concepita in diverso modo...

— In quale modo?
— Occorre, penso, un maestro che sia collocato in modo da comunicare i suoi pensieri ai cantanti ed alla orchestra. Egli dovrebbe stare in piedi, segnare i movimenti, marcare le battute, essere insomma il centro dell'unità dell'esecuzione.

— Una rivoluzione insomma?
— Evidentemente la direzione del maestro al cembalo, o che dirige suonando il violino deve ritenersi ormai insufficiente.

— Lo credete proprio?
— Ne sono sicuro, però non è nei climi delle Corti che si distruggono le tradizioni, e si fanno degli esperimenti con uomini nuovi; quindi finirò con l'andarmene, anche perché in questa città il freddo mi paralizza. Mi si vorrebbe in America, ma francamente i pesci preferisco mangiarli che farmi mangiare da loro. Aggiungo che l'anobiltà parmense è di una ignoranza paurosa. Peccato perché la loro sovrana è veramente eccelsa, ed è anche buona, tuttavia è debole di memoria... Sì, lascerò Parma. Mi recherò a Torino per svolgere una pratica che mi sta particolarmente a cuore, la legittimazione del mio Achillino...

— Poi?
— Poi, mi rimetterò in strada!
— A quale comando obbedisci? Non potresti...
— Fermarmi? No, caro amico, chi non conquista è conquistato!
— Anche se si chiama Niccolò Paganini?
— Sì, anche se si chiama Niccolò Paganini.

(XII - continua)

r. b.

edizioni radio italiana eri edizioni radio italiana eri

LIBRI PER I RAGAZZI

Collana realizzata dalle EDIZIONI RADIO ITALIANA per ricordare, attraverso libri ampiamente illustrati, alcune fra le trasmissioni di maggior successo dedicate ai ragazzi e ai più piccini.



CAPITAN MALTEMPO

di Mario Cupisti

L. 1000

Un'avventura marinairesca tratta da una cronaca vera ma che ha tutto il sapore di una fiaba. Gli odi e le amicizie, le imprese eroiche e le monotone fatiche di ogni giorno sui mari, le speranze e le delusioni di un'esperienza giovanile, perseguitata dal «maltempo». Volume con rilegatura cartacea e numerose illustrazioni.

COSTRUIRE E' FACILE

di Bruno Ghibaudi

L. 900

La costruzione di modelli in miniatura, dai più semplici ai più complessi (aquiloni, veleggiatori, aeroplani, imbarcazioni a vela e a motore, ecc.), è un passatempo divertente, istruttivo e soprattutto facile. Ce lo dimostra questo «albo» con i suoi numerosi modelli in scala naturale e le sue illustrazioni fotografiche. Si tratta di un libro che non solo vuol «tener occupati» i ragazzi ma anche interessare e divertire i grandi.



Per i più piccini

Mario Pompei

MARGHERITINA, DOLCEZZA DEI MARI, SOPRA UNA NAVE, CON CINQUE CORSARI

L. 550

Avventure a lieto fine di una bambina capitata fra la clurma di una nave pirata. Radiofiaba con otto tavole a colori curate dall'Autore.

Nives Grabar - Ezio Benedetti

LE FIABE DI MASTRO LESINA

(vol. I) L. 800

Il campanaro Michele, il topolino e la campana vanitosa - L'orologio parlante - Il pastorello e gli amici del bosco - Il tesoro di Valpigna - Rittipù, pesciolino dalle pinne blu.

Luciana Lantieri - Ezio Benedetti

LE FIABE DI MASTRO LESINA

(vol. II) L. 800

Medrano, gatto soriano - Storia con tante stelle di Nicolino, di Biagio e di una giostra - Il trenino Camillo - Flocchi di neve - Piccola sinfonia d'autunno.

Ogni epoca ha le sue fiabe: quelle del diavolino Mastro Lesina sono dedicate al gusto e alla sensibilità dei ragazzi del nostro tempo. I due volumi sono riccamente illustrati con numerose tavole a colori e in bianco e nero a cura di Mario Cavazza.



In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

edizioni radio italiana

Via Arsenale 21, Torino.



(disegno di REGOSA)



La parentesi milanese di Olabisi Ajala, lo studente negro che risponde sulla civiltà dei popoli neri in Africa e in America, si è trasformata in una vera cuccagna. Le redazioni dei giornali lo vedono ospite assiduo nel reperire le copie di tutte le fotografie che gli vengono scattate e che egli invia in omaggio agli ammiratori ed alle ammiratrici. Finora sembra che ne abbia spedito più di duemila. Ajala concepisce *Lascia o raddoppia* non tanto come una palestra di cultura, ma come un palcoscenico per le sue estrosissime esibizioni

«Lei è una vera bambola» ha detto Jayne Mansfield, bionda esplosiva, al concorrente per la storia degli Stati Uniti, l'uscire triestino Luciano Tarlao. Un complimento od un amabile «sfottò»? Tarlao lo ha preso nel senso più favorevole, dato anche il suo abbigliamento da *saloon del Far West*: blue-jeans, giubbotto di camoscio e stivaletti lucidissimi da cow-boy. Invitato là per là dall'attrice agli studi di Hollywood (la vita è facile) il concorrente si accontenta per ora di uscire con il gruzzolo dei gettoni dagli studi del teatro della Fiera



GLI ASPARAGI DI PINA



Sono tanti anni che Pina Renzi dialoga con il pubblico, ma forse mai interlocutore più esigente, l'attrice bolognese ebbe mai al suo fianco, quanto Mike Bongiorno. Bionda, avvolta in una stola di visone anch'essa bionda, la sciòra Pina è stata sottoposta ad un fuoco di fila di domande sulla storia di Milano tali da mettere in difficoltà un Bonvesin de la Riva, se fosse rinato oggi. Precisa ed attenta Pina Renzi ha reso noto che il menu di Giulio Cesare alla tavola di Valerio Leonte comprendeva gli asparagi al burro. Pina ha un debole per la cucina: si dice anzi che prossimamente voglia dirigere un ristorante



La favolosa civiltà degli egizi torna a *Lascia o raddoppia* dopo un lungo periodo di oblio per l'intervento di Anna Zanini, una disegnatrice di Chiari destinata ad attrarre fatalmente le simpatie degli spettatori di sesso maschile. Sarà forse la bella egittologa a tagliare la torta con due candeline per il secondo anno della popolare trasmissione la cui celebrazione è ormai alle porte? (segue a pag. 40)

L'AVVOCATO DI TUTTI

La seggiovia

V anche le seggiovie, questo mezzo di trasporto che va tanto diffondendosi al giorno d'oggi, hanno dato da fare alla Cassazione. In una recente occasione, infatti, la Suprema Corte (con sentenza 16 ottobre 1956) è stata chiamata a stabilire in quale preciso momento si debba ritenere terminato, a sensi di legge, il trasporto di un passeggero per seggiovia.

A tutta prima, la risposta sembra ovvia: il trasporto per seggiovia ha termine... nel momento in cui finisce, vale a dire nel momento in cui la persona trasportata scende dal sedilo sulla terra ferma. Ma, un momento, ricordate voi come si svolge, almeno nella maggior parte dei casi, la faccenda? La seggiovia non è un tram, un treno, una nave, un aeroplano: essa non ferma, ma si mantiene, di regola, in continuo movimento. Dunque, il viaggiatore per poter scendere dal sedilo deve fare proprio quello che su ogni altro mezzo di trasporto è normalmente vietato: deve scendere da un mezzo in movimento. E chi non ricorda di aver mai, a questo proposito, incontrato grasse signore allarmatissime e attempati commendatori in pose comiche, alzi pure la mano.

Dunque, a differenza di ogni altra specie di trasporto, il trasporto di persone in seggiovia non ha termine nel momento in cui il viaggiatore pone un piede (o ambedue) sulla terra, ma nel momento successivo in cui egli ha compiuto, in modo più o meno agile o disinvolto, quei tre o quattro passettini, che gli occorrono per neutralizzare la spinta della corsa. Così, appunto, si è pronunciata, nella menzionata sentenza, la Corte di Cassazione.

Quali sono, ora, le conseguenze giuridiche di questa precisazione? Che, mentre la responsabilità di un normale vettore in ordine all'incolumità dei viaggiatori si esaurisce nel momento in cui questi abbandonano la vettura, la responsabilità di chi gestisce una seggiovia sussiste anche, e soprattutto, in relazione, diciamo così, all'atterraggio della persona trasportata. Se il viaggiatore, sceso che sia nel seggiolino, non trova avanti a sé spazio sufficiente per la indispensabile corsettina, o lo trova impedito da ostacoli, o sdrucciolevole, ebbene il gestore è responsabile del capotombolo che ne consegue: il che significa che il vestito stracciato, l'apparecchio fotografico andato in frantumi o, per i più sfortunati, la gamba fratturata dovranno essere ripagati da lui.

Non bisogna lamentarsi, pertanto, del rigore con cui molte imprese gestrici di seggiovie escludono dal trasporto taluni viaggiatori, dai bambini alle persone, diciamo, impediti. E' un rigore derivante, oltre che dalla sollecitudine per l'incolumità dei viaggiatori stessi, anche dalla preoccupazione per le proprie responsabilità. Chi l'ha provato lo sa: salire sul sedilo non è tanto difficile, ma scenderne con dignità, o per lo meno incolumi, lo è molto di più.

Risposte agli ascoltatori

Vincenzo T., Prov. di Potenza. — Rispondo: 1) la eccezione di incompetenza territoriale non è più proponibile; 2) se il Tribunale ha pronunciato la decisione di cui lei si lamenta, deve essere stato proprio perché, a suo giudizio, sussisteva uno dei motivi giustificanti, che a lei viceversa non sembrano sussistere; 3) i provvedimenti a riguardo dei figli sono stati presi, dal Tribunale, conseguenzialmente al provvedimento principale e in connessione con esso. Comunque, una modificazione delle decisioni adottate dal Tribunale può essere sempre chiesta dalle parti (art. 710 cod. proc. civ.).

G. P., Cernusco Montecchia (Como). — Mi sembra evidente che la sua tesi è giusta. Se l'impianto serve a ben quattro famiglie, il carico relativo deve essere ripartito fra tutte.

Alfredo, Brughiero. — A rigor di diritto, lei può senz'altro sfrattare l'inquilino. A termini di umana comprensione, è un altro affare...

Augusto F., Monza. — Il condomino non può opporsi alla installazione dell'antenna televisiva sul tetto comune.

Giuseppe M., Milano. — Ormai è passato troppo tempo. Si metta l'animo in pace.

A. S.

Coppi e Bartali a "Telematch"



Il braccio e la mente

Telematch ha compiuto una prodezza fuori dell'ordinario, presentando Gino Bartali e Fausto Coppi non più accaniti rivali di cento e cento inaccidenti battaglie sportive, ma affettuosamente alleati. Polemica come sempre, la «monte» impersonata da Gino, giunto in treno a Roma all'ultimo momento da Firenze. Pallidissimo il braccio impersonato da Fausto che a Milano, sulla pista coperta del Palazzo dello Sport, ha effettuato due brillanti interventi in soccorso di Gino compiendo in tempo assai più breve del prescritto un chilometro lanciato dietro a uno scooter. Bartali che pure è apparso in gran forma e come sempre pieno di arguzia tutta toscana, ha incespicato la prima volta su una domanda che riguardava i progenitori delle moderne biciclette (la velocifero, la draisienne, e il bicio) e la seconda su un quesito che riguardava i personaggi dei fumetti. L'attesa non è andata delusa e la simpatica coppia affronterà ora la seconda prova. Bartali dovrà rispondere a domande sulla vita e la carriera di Coppi

La coppa di «Telematch»

La seconda puntata del nuovo gioco ha visto la gara fra il signor Vito Speranza di Bari (a destra), detentore della prima coppa posta in palio e il signor Remo Casareto, di Genova (a sinistra), provvisto, quest'ultimo, di un paio di baffi fuor del comune, ma non di altrettanto fortuna. Una porta che non voleva saperne di entrare nei suoi cardini ha finito per far andare quasi fuori dai gangheri il concorrente che si è innervosito e ha finito per perdere minuti preziosi nei confronti dell'altro concorrente. In ogni modo il suono del gong, questa volta, non ha salutato alcun vincitore. Resta, però, in gara il signor Speranza e questa domenica sarà la terza comparsa a Telematch



CORSO DI LINGUA INGLESE ALLA TV

Le lezioni di lingua inglese alla televisione hanno inizio martedì 5 novembre alle ore 18,55 e proseguiranno due volte alla settimana nei giorni di martedì e sabato.

Per seguire più agevolmente e con vero profitto queste lezioni la Edizioni Radio Italiana offre a tutti i telespettatori il volume:

JOLE GIANNINI

PASSAPORTO

L'INGLESE ALLA TV

Lire 1200

Manuale redatto con nuovi criteri improntati a grande praticità e con il materiale utilizzato dall'Autrice per il corso da lei curato alla TV.

Le 270 illustrazioni di Marcello Piccardo contribuiscono a fissare nella mente vocaboli ed espressioni di uso corrente. La comprovata efficienza del metodo qui si informa questo Passaporto lo rende utilizzabile anche da chi non abbia la possibilità di assistere alle trasmissioni.

In vendita nelle principali librerie. Per richieste rivolgersi alla

edizioni radio italiana

Via Arsenalè 21, Torino.

(Stampatrice ILTE)



lematch,,



L'oggetto misterioso

Indecifrato è rimasto il mistero che continua a avvolgere sempre più l'oggetto misterioso il cui valore frattempo cresce ed ha toccato fino a questo momento la quota di 1.780.000 lire, cifra record, mai raggiunta fino ad ora. Invitati di turno a tentare di sciogliere l'enigma erano stavolta gli abitanti di Erice, in provincia di Trapani, ma nonostante i versi augurali detti all'inizio della trasmissione da Rosalba R'gio di otto anni, una piccola Minou Drouet locale, nonostante l'intervento di un frate cappuccino cercatore, che ha voluto disinvoltamente tentare la « cerca » anche in questa circostanza, la sorte non è stata benigna con i fantasiosi solutori improvvisati. Nel corso della serata Enzo Tortora ha annunciato altri diciassette nomi, raggiungendo così un totale di ben centosettantotto no



"Occhio alla penna,"

Nominativi sorteggiati per l'assegnazione dei tre premi messi in palio tra i concorrenti che hanno spedito alla RAI entro i termini previsti l'esatta soluzione del quiz « Occhio alla penna » proposto durante la trasmissione messa in onda in TV il giorno 20 ottobre 1957.

1° premio: Televisore da 17 pollici

ELIANA DE SILVESTRI - Roma - Fraz. Centocelle - via dei Licheni, 5.

2° premio: Giradischi a tre velocità

ALDO FROSINI - Viareggio (Lucca) - via San Francesco, 27.

3° premio: Radiolicevitore Classe Anie MF

SALVATORE IRDE - Brescia - Loc. S. Bartolomeo - via delle Scuole, 21.

Soluzione del quiz: UNA STREGA o UNA VECCHIA.

PICCOLA POSTA

di Matematica e Fisica

Angela T. — Da un esame approfondito della sua grafia si deve assolutamente escludere che l'irresistibile attrazione che esercita su di lei il campo scientifico sia dovuta ad una ambizione giovanile di competere con i molti « scienziati » della sua parentela. E dunque la sua può essere una vera vocazione, per mentalità e costituzione ereditaria. Se mi dicesse che vuole fare l'artista le direi che sbaglia perché non ne scorge le disposizioni. Invece per la sua natura seria e modesta non credo che le sia contraria la via dell'insegnamento scolastico. Ma perché fermarsi lì, se la passione la spinge oltre? Il tracciato piccolo, regressivo, controllato è bene quello degli studiosi di scienze naturali, fisiche, matematiche, degli indagatori amanti delle ricerche, dotati di pensiero oggettivo, di attitudine alla precisione, alla concentrazione, alla specializzazione. Per poter che questa strada le sia consentita da ragioni pratiche, si butti coraggiosamente nel mondo che lei si addice.

quello che mi ripete cost.

Siriana — Spero proprio che il momento di scontro sia ormai superato e che abbia potuto capire, come ho capito io, subito, dalla grafia in esame che l'individuo non vale granché; è un uomo di stampo comunistico, di non raffinata mentalità ed educazione, molto più sensuale che affettivo, e di gusti faciloni. E qui abbiamo la sua scrittura a dire invece che fragile creatura lei sia di fronte all'amore e quanto possa illudersi sul valore dei sentimenti altrui. Emotiva, eccitabile, debole, fantasiosa è facile intuire quante scoppie la vita possa darle. Subito conquistata nel suo intimo deve poi avere un sistema complicatissimo di difesa temporaria. Il tracciato contrastante ed ineguale fa pensare ad un essere che si contorce in se stesso per la difficoltà di prendere una posizione netta e coraggiosa. Nervosa ed insicura sempre tra il sì ed il no, penso che il suo carattere sia controproducente nelle schermaglie del dio bandedato. Ma, via, ammetta che sa passare abbastanza facilmente da una passione ad un'altra; i suoi drammi durano soltanto fino al nuovo miraggio. E finché sarà così, niente di grave...

Conoscere se stemi's una c

Rini Rischì R.7 - Bologna — Firma... a indovino. E dire che ha una scrittura così chiara! Niente pseudonimo; si riconoscerà almeno nel saggio grafico? Il fenomeno emotivo venuto ad inserirsi da qualche tempo nel suo essere, peraltro evidentemente equilibrato, penso sia dovuto ad uno sviluppo psichico troppo rapido. S'è trovato maturo, con la serietà e la riflessione dell'uomo fatto, senza averne la preparazione e l'esperienza; questo le ha tolta la spensieratezza giovanile e l'ha staccata dalla mentalità dei suoi coetanei. Quanto basta per crearle il forte disagio che la turba. Non deve però darvi eccessivo peso, è un fenomeno destinato a non lasciar traccia, specie se la realtà sarà meno complicata delle sue previsioni. Perché temere, con le sue belle prerogative? Ha volontà, intelligenza, ottime resistenze fisiche, una contenuta vitalità che non chiede di meglio di una vita attiva e produttiva. Quando ha ben studiato chiudi i libri e vada a divertirsi, invece di tormentarsi per il futuro. Che potrà essere, e lo sarà di certo, molto migliore di quanto lo immagina.

Cicero sue

Beethoven — Chissà se, figli e nipotine, possono gareggiare con lei per animazione ed entusiasmo! La sua larga ed ascendente grafia è molto eloquente e fa presumere che la nonna sia, nella cerchia familiare, il personaggio che più si fa notare e sentire. Il carattere espansivo, fiducioso, intraprendente, avido di prodigarsi, ha senza dubbio, a tutto suo onore, un fondo di generosità inesauribile ma, come escludere che al fervore di donare non si associ quel compiacimento, peraltro molto umano, del proprio prestigio sull'animo altrui? Certi tratti a spirale di egocentrismo nell'altruismo autorizzano l'accostamento. Tuttavia non serve sminuire sui moventi, allorché il risultato rimane pur sempre quello di creare attorno a sé vita e sentimento, calore d'idee, di rapporti e di ottimismo.

Il m'impedibile

Rina 1899 — Eccoli « la piccola variante » nella loro dolorosa esistenza. Benedici il mio lavoro quando può associare uno scopo umano allo scopo privato. Non vorrei che mettessi in conto di quell'« umano » il risultato più che lusinghiero del mio esame; la grafologia esige soprattutto l'obiettività. E' la sua scrittura a presentarsi con tutti i requisiti migliori. Chiara, ferma, decisa, inclinata, in buon rilievo, accurata ma spontanea, angolata ma non aspra, alta ed estesa (senza elencare i segni particolari) si mette da se stessa nella luce più favorevole. Lei possiede i doni più belli: una fibra resi-

DIMMI COME SCRIVI

stente che le agevola l'attività e la forza d'animo, e quella bontà profonda più a fatti che a parole, che la spinge a prodigarsi, a sostenere chi ne ha bisogno, concedendole di non sentire mai il peso del proprio altruismo. Con ciò non rinuncia alla sua personalità, troppo accentuata ed esigente per essere soffocata. Può essere infaticabile nel lavoro ma anela a rimanere in contatto col mondo, le piace discorrere, primeggiare, avere amicizie, stabilire rapporti. Sarebbe fatta per realizzazioni di molto impegno e di grande respiro. E' invece un angelo tutelare, ed il Cielo la ricompen-

queste nippe sopra

Violetta di Milano — Non c'è quanto il male fisico ad alterare il carattere; ma il suo non si è affatto incattivito; non ha neppure perduto, da quanto vedo grafologicamente, quella bontà nativa e quella vivacità di spirito, così efficaci per sostenere l'organismo debilitato. Lasci un po' che il mondo dica di lei quello che vuole; chi soffre non se la fa più colla gente frivola che vuole soltanto spettacoli di letizia e non di pena. Per fortuna non mancano persone serie per comprenderla e possiede il tesoro più bello e raro: l'armonia familiare. Certo per una creatura attiva, volenterosa, intelligente ed animata come lei, ancora meglio, è ben triste rinunciare a tante soddisfazioni di lavoro e di guadagno che dovevano renderla orgogliosa; e non so capitarci, osservando il fervore vitale della sua scrittura che lei sia un'amalata. O la mia scienza, in questo caso eccezionale, fa cilecca o lei ha, fortunatamente, tali possibilità di ricupero da rendere ben meno preoccupante la sua attuale situazione. Coraggio!

ante una l'entire

Sabrina A 38 — Sono costretta ad eliminare le richieste non rispondenti alle norme volute, ma sia certa che non cesserò mai uno scritto perché « non lo trovo interessante ». Mi sentirei indegna del compito assunto. Anche il suo problema è della massima importanza. A che serve infatti che la vita abbia tanti valori e tanta bellezza se l'anima giovanile non sa vedere e valutare, smarrirsi in malinconie, amarezze, pessimismi ed in troppe emotività morbose? Potrei sperare esagerate le sue espressioni se non avessi davanti agli occhi il quadro preoccupante della sua grafia. Linee e parole cascanti (scoraggiamento) segni della volontà estremamente deboli (mancanza di energia per lottare ed agire) andamento eccitato o fiacco (scarso dominio della sensibilità). E potrei continuare. Ma credo più utile consigliarle di dare un poderoso strattone alla sua natura languida e depressa, apprensiva ed influenzabile, per costruirle finalmente un'ostacolo che la mantenga in piedi e le infonda la normale vitalità dei vent'anni.

uno studente ed

Sequalo - Udine — Esaminando la sua scrittura l'assolverei senz'altro dall'accusa di abulia, essendo ben altri i segni che la caratterizzano. Piuttosto è molto palese la tendenza ad impuntarsi, a resistere alle esortazioni, a frenare gli slanci affettivi, a crearsi un comportamento riluttante, quasi le piacesse nascondere il meglio del suo essere e, forse anche, una certa angoscia di fronte alle incognite della sua vita futura. Lei va incoraggiato non avvilito, se no si ottiene solo d'irritarla, di toglierle la fiducia in se stesso, disamorandola nei suoi doveri, per ora di studio, più tardi di lavoro. E non è vero che manchi di sentimento, ma come si fa, benedetto figliolo, a capirlo dal suo costante atteggiamento difensivo e caparbio? Lo posso vedere io, perché il tracciato grafico è sempre come una finestra aperta sul nostro animo, ma non so se riesco a convincerla che si fa torto ad agire diversamente dalle vere esigenze della sua natura.

continuare gli stu

Voxson — Qualora finito il liceo le venisse davvero « la voglia di buttare all'aria i libri e di non continuare gli studi », considererei la decisione non del tutto una rovina, dato il temperamento che già dimostra. A parte che la sua mentalità non ha ancora idee ferme (credo le cambi ogni cinque minuti, da quanto vedo nella scrittura) tuttavia la dirai più portato ad esplicare qualche attività nel campo degli affari, che a raggiungere una faticosa meta di professionista intellettuale. Ha volontà pratica ed intraprendente, e più aderente al concreto che all'astratto, saprà lottare contro le difficoltà e gl'imprevisti. Non è detto che tutti debbano acciuffare una laurea per farsi una buona posizione economica e sociale; anzi è molto attuale il problema delle carriere e basta guardarsi attorno per considerarle la gravità. Mica tanto maleabile il suo carattere! Fin d'ora le piace molto comandare e poco ubbidire; non crede che sia un po' presto?

Lina Pangella

Tutti coloro che desiderano ricevere una risposta in questa rubrica, sono pregati d'indirizzare le loro richieste presso: Redazione Radiocorriere, corso Bramante, 20 - Torino.

Le ricerche sul '700 italiano si sono arricchite nell'ultimo trentennio di pregevoli studi monografici e sistematici, i quali, più o meno dichiaratamente, sono apparsi ispirati all'idea di un nostro illuminismo da opporre a quello degli altri paesi. Il Natali sviluppò la sua tesi nella più copiosa trattazione erudita.

In sede più rigorosamente filosofica il De Ruggiero riprese a suo modo certi motivi della critica romantica, che al Cassirer, non senza fondamento, erano apparsi ingiusti e unilaterali. Forse senza volerlo egli contribuì a promuovere un indirizzo di studi sull'illuminismo italiano considerato non tanto come una nuova concezione filosofica quanto come un riesame critico della cultura e delle scienze, un atteggiamento di pensiero fondato sulla fede nella potenza della ragione razionale.

Alle fonti, infatti, l'illuminismo tutt'altro che rivelarci una sua peculiare e fondamentale esplicazione filosofica, si presenta piuttosto ramificato in indirizzi e scuole e ricerche di ogni genere: tutte procedono alla luce della ragione, ma tutte per un proprio cammino e con un proprio contenuto. Si tratta naturalmente di contenuti e vie tutte rischiarate dalla luce della ragione, ma tutte difficilmente riducibili ad un'unica esigenza speculativa. Tanto meno questa unitaria motivazione si mostra nell'illuminismo italiano, che preferisce affrontare l'interpretazione di reali situazioni di vita o di critica.

Un movimento così complesso, per il quale il pensiero italiano si inseriva nuovamente nella cultura europea, non poteva che prestare ad essere inteso da una lettura geografica e cronologica relative agli autori, alle correnti scientifiche, alla vita politica, che dalla concezione dei « lumi » trasversale ispirazione e metodo.

Riesce, perciò, quanto mai efficace e gradita la fatica di Mario Fubini che ha raccolto in un pregevole volume (1) diciannove saggi, tutti di studiosi noti e cari da cui è presta ad essere intesa la rilevanza dei vari aspetti e degli autori di maggior rilievo del nostro '700.

Non si tratta certamente d'una compiuta storia dell'illuminismo italiano, ma occorre prendere atto che il proposito dichiarato dal Fubini, « di presentare qualche aspetto, qualche figura, qualche problema dell'illuminismo nostro, nella illustrazione di studiosi che di quegli aspetti di quella figura di quel problema gli si siano occupati o si stavano occupando, così che la stessa diversità di preparazione e di interessi, oltreché dei punti di vista, desse il senso della complessità del nostro ideale », che è oggetto del discorso, è stato condotto a termine con un impegno così vivo e puntuale, che difficilmente si sarebbe potuto fare meglio.

I saggi raccolti rivelano interessi gusti e metodi diversi, tutti insieme affondati in questi aspetti del nostro '700, composti in una visione coerente e disciplinata della varia e complessa vita dell'Italia illuministica. Pur non trattandosi di una storia vera e propria, avrebbe certamente giovato a intendere più profondamente il gusto e l'ideologia del secolo l'aggiunta di un saggio di tipo dedicato ai problemi pedagogici del '700, che fu così fervido di piani scolastici e di istituzioni educative.

E' da condividere pienamente, invece, la convinzione espressa da Franco Venturi che il nostro illuminismo non è da rivendicare in posizioni di pensiero autoctono e originale, fu suo merito il sapersi inserire fruttuosamente nel dominante pensiero europeo. In questo più vasto e comune movimento di pensiero la nota più calda e originale che a noi fu possibile esprimere fu certamente quella dei rapporti tra Stato e Chiesa, onde il giansenismo divenne un aspetto essenziale ed esplicativo di un totale atteggiamento del pensiero illuministico.

I centri della cultura e delle riforme italiane certamente non raggiungevano il ritmo illuministico dell'Inghilterra, della Francia, della Germania, ma la nostra diversa situazione storica, nonché le trasformazioni operate nella seconda metà del secolo costituiscono tuttora un valido richiamo alla penetrazione e alla capacità definitiva del nostro apporto all'illuminismo. Si pensi al libro del Beccaria e alla cattedra interiana del Genovesi; al libro del Filangieri, che Napoleone indicava soddisfatto sul suo tavolo di lavoro; al divertito e sollazzevole comportamento dei Galiani nei salotti parigini; e poi il Gorani, il De Cosmi e tanti altri.

Il cenacolo raccolto dal Fubini costituisce una specie di « stato maggiore » degli studi sull'illuminismo italiano. Oltre il Venturi, si ritrovano il Valsecchi, che già nel Convegno storico toscano del 1955 aveva tracciato una bella relazione sul pensiero illuministico e la riforma dello Stato nell'Italia del '700; il Cantimori, noto per i suoi accuratissimi « Giacobini italiani » ai quali si aspettano con vivo interesse i volumi successivi; R. Romeo che presenta i maggiori illuministi meridionali, una vera fonte di idee e problemi che spargono luce e interessi nuovi sulla cultura napoletana, specialmente il Genovesi, il Falco che presenta un acuto esame del periodo preilluministico considerato specialmente nell'opera del Muratori, che di quel periodo fu l'interprete più valido e immediato, e poi il Bonora, il Binni, il Passerin, il Segre, il Puppo, tutti nomi altamente rappresentativi di situazioni di situazioni di pensiero, di ricerche e meditazioni intorno agli autori italiani del '700.

Al Fubini dobbiamo essere grati non soltanto per i suoi vari saggi compresi nel volume, che allargano e approfondiscono i suoi pregevoli studi sul '700, ma anche per averci portato a considerare in un acuto e lucido saggio di Riccardo Bacchelli il persistente influsso illuministico in un Manzoni e Leopardi.

In questo volume abbiamo tali e tanti contributi da costituire un riferimento ormai imprescindibile per chiunque voglia, con serietà e impegno di studioso, continuare responsabilmente le ricerche e gli approfondimenti sulla vita e il pensiero italiano di quel secolo.

Ernesto Lama

RONCISVALLE

Sulla scia del collaudato successo ottenuto dai primi due cicli, uno di battaglie terrestri e uno di battaglie navali, Scacco matto riprende la prima serie: sempre a cura di Ugo Tarantini, andranno in onda ogni venerdì le cronache illustrate di altri sei celebri scontri armati terrestri, di quelli che scandiscono col suono del loro nome i capitoli del libro di storia, Roncisvalle, con la morte di Orlando entrata nella leggenda, sarà la prima della serie; seguiranno quelle di Orleans, durante la Guerra dei Cent'Anni, con Giovanna d'Arco alla testa dei Francesi; di Breitenfeld, combattuta da Gustavo Adolfo di Svezia, alleato col Re di Francia, contro il Sacro Romano Impero asburgico, nel 1631; di Torino, che vide il Principe Eugenio di Savoia e suo cugino Vittorio Amedeo II impegnati contro i Francesi che l'Orino avevano stretto d'assedio nel 1706; di Sedan, 1870, celebre sconfitta di Napoleone III; e, prima di quest'ultima, una battaglia della Guerra di Secessione, la cui scelta non è ancora fatta.

Come si vede, voci di tutti i secoli, tecniche militari fra le più varie e ardimentose saranno offerte ai giovani spettatori, che sul teleschermo ritroveranno i nomi studiati o almeno uditi, riuscendo forse a comprendere meglio qualche particolare, a « ripassare » divertendosi, a meditare un momento sui casi della storia; alle volte nomi e date, le sacralissime date, sono tanto difficili e noiosi da ricordare: ma se l'avventura può prendere il sopravvento, se si arriva a partecipare e a capire, ragionevolmente tutte quel-

le notizie si inquadrano con armonia. Non vuol essere tuttavia questo, è naturale, un invito ad amare la guerra: nessuno può dimenticare che le ardite programazioni, i fulminei piani dei condottieri, le manovre che oggi sono illustrate con grafici e paradigmi sui testi di storia militare, nascondono il sacrificio doloroso, irrevocabile, di migliaia di vite umane, dai generali ai semplici soldati, alle smarrite popolazioni civili. Oggi poi, che la guerra, grazie alle nuovissime terribili tecniche di agghiacciante potenza distruttiva, è diventata anche

venerdì ore 18,15 - televisione

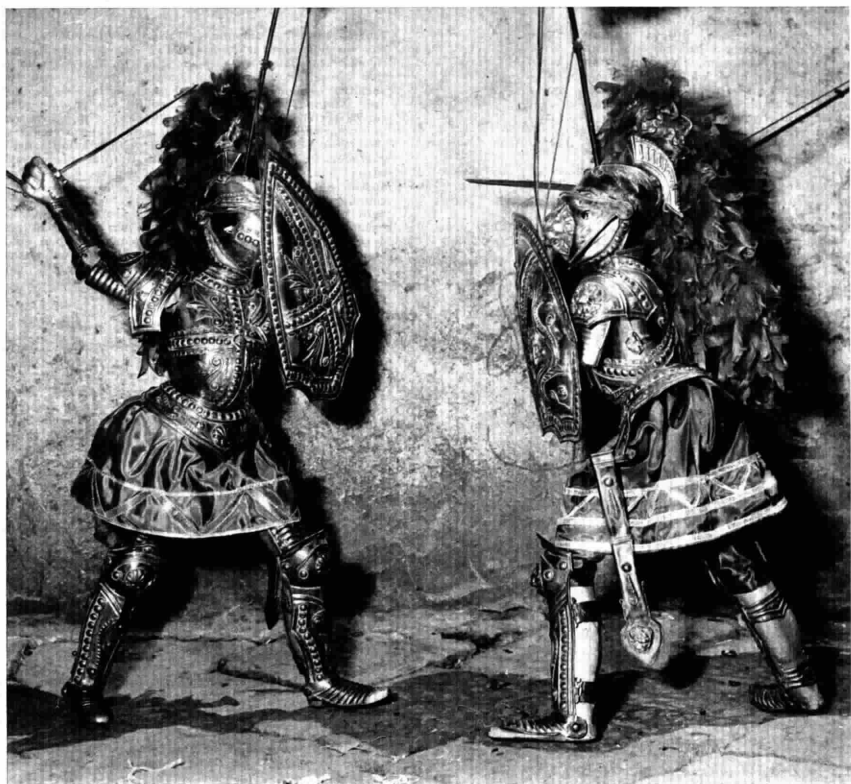
fisicamente un'avventura di spaventosa profondità e larghezza, si avverte più che mai l'assurdità del ricorso alla forza per risolvere i problemi politici, o peggio, per illustrare i nomi dei condottieri. Portati per istinto ad ammirare la forza vittoriosa, mentre l'apprezzamento del diritto e della civile competizione vuol esser frutto di educazione lunga, sarebbe terribile che i ragazzi fossero indotti a percepire, della guerra, soltanto l'immagine retorica e un po' romantica che ne dà una grande battaglia.

Ma chiarito questo, salvo il grande comandamento « Tu non uccidere! », ricorderemo che le qualità positive dell'uomo, l'abnegazione, il coraggio, l'intelligenza, la solidarietà, l'eroismo, trovano anch'esse un posto in quel doloroso dramma che è

la guerra. E può esser utile che nelle battaglie si rievocano qualche aspetto vivace umano, che, se le può far più crudeli, ne riscatta anche il significato e ne rende utile l'ammaestramento in faccia alla storia. Scacco matto è un programma che non indulge alla coreografia della battaglia, ma ne svela l'intimo scheletro razionale, o ne mette in risalto l'imprevista evoluzione; dal piano elaborato sulle carte da campo, fino alla polvere delle truppe insanguinate sul terreno. E si cerca sempre di ottenere un massimo di chiarezza espositiva, ricorrendo a qualche schematicismo nella disposizione degli eserciti contrapposti, nella descrizione delle successive manovre e della risoluzione finale. E' anche questo un modo per riportare in terra una battaglia: non basta combatterla con la forza o con fantasia eroica, occorre « pianificare » le fasi, studiare attentamente i luoghi e i tempi, per vincere, anche qui, con la mente.

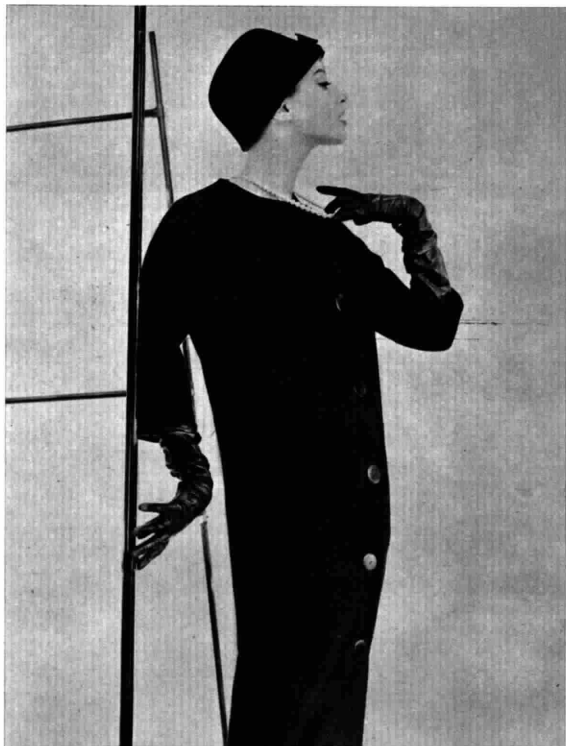
Roncisvalle, abbiamo detto, è il soggetto della prima puntata: se quanto sappiamo della battaglia di Carlo Magno e di Orlando non è molto, la Roncisvalle e il Rolando della leggenda hanno fatto il giro del mondo da secoli, e l'eroe morto sui Pirenei ha preso posto al fianco di Achille, di Ettore, di Leonida. Dai versi della Chanson fino alle pazzie dei Pupi siciliani, Turchi e Paladini fanno parte della fantasia artistica e popolare. Vogliamo sapere come avvenne veramente quella famosa « tenzone » del 15 agosto 778? Tarantini ce lo racconterà venerdì, andiamo a vedere.

Michele L. Straniero



L'epica battaglia sulla piana di Roncisvalle nell'interpretazione dei celebri Pupi siciliani

(1) LA CULTURA ILLUMINISTICA IN ITALIA, a cura di Mario Fubini, Edizioni Radio Italiana (via Arsenale, 21 - Torino), L. 2600.



Un modello di Christian Dior di linea diretta, in morbido tessuto di lana nera. Cinque bottoni costituiscono l'unica guarnizione lungo un solo lato dove termina l'effetto di drappeggio

Coccinelle, pantere e altri animali

Dorso appena rigonfia che si stringe verso il basso, davanti appiattito e spesso raccolto da cinture: questo lo schema per i soprabili dell'autunno che viene. D'accordo sulle linee generali sono italiani e francesi.

Così è nato il mantello « coccinella », esattamente ispirato al piccolo dorso ovale e spaccato in metà dell'insetto in questione, piatto e raccolto davanti, teneramente femminile e grazioso, con una specie di morbida goffaggine, emblema di una donna niente affatto spavalda, forse in crisi, come si usa ormai dire che sia la moda. Crisi dovuta a una incapacità di rinnovarsi anche perché non se ne vede l'utilità.

L'ispirazione al mondo degli animali piace sempre alle donne che hanno di volta in volta accettato di buon grado di essere, gazzelle, cigni, tigris, gatti.

Più complicato ma simile nelle caratteristiche essenziali è il mantello « mantide » che ha qualcosa di monacale e religioso, ancora con il dorso come ali raccolte, il davanti tagliato come i movimenti di piccole zampe di insetti che si incrociano. A questa mezza di linea fa contrasto il coraggio spavaldo delle calze color pantera. Definirlo sarebbe impossibile, è un colore caldo, ma si chiama pantera solo per vezzo, perché un nome alle cose di moda bisogna darlo. E pantera sono pure le pelli maculate di certi cappellini non più leopardi, né ocelot, ma uguale per le pezzature e per l'intonazione.

Da pantera sarà pure il passo delle donne che con lo scorcarsi delle

gonne possono camminare più liberamente con sciolta eleganza, senza prepotenze.

D'altronde questa moda così molle, cascante, fluida, fatta di sacchi, di camicioni solo per caso ripresi a vita e sempre piuttosto in basso e spesso solo davanti è caratteristica di una donna che non è affatto scattante che non è affatto sportiva, ma è solo comoda e disinvolta, che nasconde nelle abbondanze dei tessuti morbidi, fragili forme allungate. E' evidente che nel « sacco » non devono starci forme prepotenti perché tutto si risolverebbe in risultati di scarsa eleganza.

Nell'elenco degli animali qualcosa va detto per la volpe che sempre ricompare con la sua vecchia aria demodè e rischia di esserlo se non la si usa bene che con il gusto e l'abilità di qualche maestro della moda riesce a diventare preziosa, addirittura snob.

La sua fine migliore è in collarete tinta su tinta, volpe nera su mantello nero, volpe bionda su mantello biondo. Non bisogna esagerare per non sembrare « angeli azzurri » fuori epoca ma per rimanere piccole volpi moderne che in tanta moda apparentemente trascurata non rinunciano a lampi di malizia. Un collo di volpe è sintomatico di un particolare tipo di donna, di una certa femminilità.

Un fragile e delicato insetto, una belva, un astuto e seducente animale: ecco un ripieggo di moda che può piacere alle donne.

Cap.



elpi 1173

L'insidia degli acidi

Acidi nel motore? Certo: la combustione ne lascia giorno per giorno una notevole quantità nei cilindri. I loro effetti sono dannosi: quando il motore è fermo corrodono il metallo e, quando è in moto, ne accentuano l'usura. Ecco perché è indispensabile un lubrificante che neutralizzi gli acidi a mano a mano che si formano, oltre a combattere insidie altrettanto pericolose come l'attrito e gli sbalzi di temperatura.

Affidatevi a un olio speciale, come lo Shell X-100 Motor Oil Multigrade, che vince la corrosione e protegge il motore a qualsiasi temperatura.



- facilita l'avviamento
- protegge il motore
- vince la corrosione
- fa risparmiare carburante

un solo olio per tutto l'anno

L'emofilia

L'emofilia, malattia conosciuta fin dai tempi più antichi, ha una caratteristica molto singolare: una piccola ferita, il più lieve intervento, come l'esportazione d'un dente o delle tonsille, possono provocare un'emorragia profusa, sproporzionata al trauma e difficilmente frenabile a causa della lentezza con la quale il sangue coagula. Altro fatto curioso è che la malattia colpisce soltanto i maschi e viene trasmessa ereditariamente soltanto dalle femmine. In altri termini le donne non sono mai ammalate, ma possono trasmettere la malattia ai figli maschi, i quali a loro volta non trasmettono la malattia ma possono avere figlie « conduttrici » di essa.

In genere l'emofilia si rivela quando il bambino comincia a fare i primi passi, con i relativi urti e cadute provocanti escoriazioni che sanguinano a lungo. Talvolta l'inizio è più precoce ancora, già nei primissimi mesi, mentre altre volte è più tardivo, in occasione della caduta dei denti di latte. Le emorragie però si producono anche spontaneamente, sotto la pelle, sotto le mucose, nei muscoli, in maniera ascessionale: per esempio, un ginocchio o un gomito improvvisamente si gonfiano e diventano dolenti perché nell'interno si è formato un travaso di sangue, oppure a un certo momento il naso si mette a sanguinare. Molto frequenti e caratteristiche sono le emorragie della bocca e delle gengive, anche semplicemente in seguito agli urti dello spazzolino da denti, ma soprattutto in seguito all'estrazione d'un dente, che negli emofilici è sempre un intervento preoccupante perché è difficile tamponare la piaga anfrattosa che si produce. Si possono avere anche emorragie intestinali, renali, pleuriche. Queste crisi sono di durata variabile da alcuni giorni a parecchie settimane, e la frequenza e intensità di esse s'accrescono specialmente con l'approssimarsi della pubertà mentre in seguito sovente s'attenuano e possono addirittura scomparire nell'età adulta. Il rimedio più efficace dell'emofilia è la trasfusione di sangue, ma si può ricorrere anche a fiale contenenti certi speciali elementi sanguigni (globuline) che nell'emofilico mancano. Il punto essenziale è però la profilassi delle emorragie. Sarà opportuno che il bambino emofilico non frequenti la scuola pubblica, o almeno si astenga dalla ricreazione comune; che sia indirizzato ad una professione sedentaria; che siano controllati attentamente i denti, almeno due volte all'anno, per curare le carie iniziali ed evitare perciò le estrazioni. L'emofilia non è l'unica malattia in cui si abbia tendenza alle emorragie. Nel morbo maculoso di Werthof, prevalente nel sesso femminile e non ereditario, si hanno manifestazioni emorragiche spontanee, o conseguenti a traumi anche minimi, a carico della cute, del naso, delle gengive. Un'altra malattia abbastanza frequente è la peliosi reumatica, con macchioline rosse agli arti ed al viso, dolori articolari e addominali. Tanto in queste forme quanto nell'emofilia la diagnosi può essere accertata mediante la determinazione del tempo che il sangue, messo in una provetta, impiega a coagulare, e del tempo per il quale continuano a sanguinare il polpastrello d'un dito o il lobulo d'un orecchio punti con un ago; oltre ad esami particolari sul sangue per scoprire le eventuali deficienze dei fattori della coagulazione.

Dott. Benassai

Risposte ai lettori

CASA D'OGGI

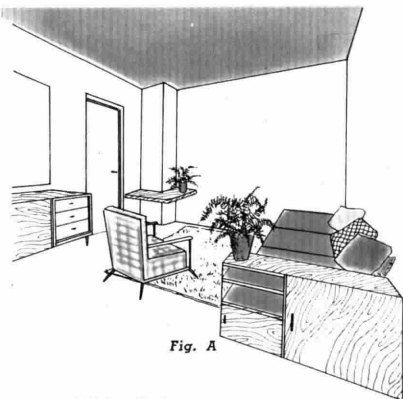


Fig. A

Abbonato 233495 - Torino

Qualche idea per la sua camera dai molteplici usi. Un sofà moderno, con molti cuscini. Un mobiletto in cui è incorporata la macchina da cucire ne limita il lato verso la finestra. Di fianco alla porta un mobile lungo e basso: un tavolo allungabile appoggiato alla parete nord: per completare la camera senza affollarla eccessivamente bisogna aggiungere un tappeto posto davanti al divano, una poltrona e, naturalmente, le seggiole. Le consigliamo pareti bianco latte, soffitto tinteggiato in verde pallidissimo, sofà rosso, poltrona scozzese, mobili in rovere sabbiato. (fig. A).

Una indecisa

Squisita idea, la sua, di offrire agli ospiti una camera che evochi atmosfera e squisitezze di altri tempi. Accanto al letto con spalliera di metallo, ottone o ferro laccato (fig. B) ponga due tavolini rotondi o meglio due mensoline con supporto tornito. Seggiole impagliate simili a quelle che qui pubblichiamo (fig. C) un mobile di linea sobria, sormontato da una specchiera ottocento. Da qualche antiquario potrà facilmente trovare i piccoli oggetti in carattere, lampade di opaline, una piccola specchiera dalla cornice dorata, stampe che contribuiscano a conferire alla camera l'atmosfera desiderata.

Achille Molteni

Fig. B

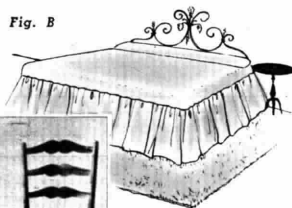
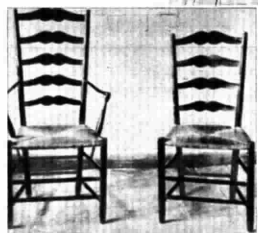


Fig. C



Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 3 al 9 novembre 1957



ARIETE
21. III - 20. IV



Stare per uscire dal buio per entrare nel giardino della pace e dell'abbondanza. Vedo la mano di Dio venirvi in aiuto.



TORO
21. IV - 21. V



Cercatevi un sostegno per meglio assolvere i vostri impegni finanziari. E' il solo modo per farcela.



GEMELLI
22. V - 21. VI



Se vi prestate al gioco ne avrete poi delle conseguenze antipatiche che è meglio evitare. Situazione straordinaria a mezz'aria.



CANCRO
22. VI - 23. VII



Avvolgetevi nel mistero, date l'impressione che state preparando grandi cose, così farete impressione e cadranno nel vostro giuoco.



LEONE
24. VII - 23. VIII



Incontro sentimentale che si ravviva. Possibilità di ottenere rapidi consolidamenti secondo le vostre vedute.



VERGINE
24. VIII - 23. IX



C'è da sperare che non vi verranno ancora a cercare per dei prestiti o delle garanzie. Non è bene che vi facciate sfruttare.



BILANCIA
24. IX - 23. X



Custodite gelosamente i vostri segreti. Nessuno deve sapere quello che avete nascosto. Troppi curiosi vi osservano con intenzioni poco limpide.



SCORPIONE
24. X - 22. XI



In amore si avranno delle scaramucce. Siete stati abbandonati al vostro destino, forse perché ha dato fastidio la vostra riservatezza.



SAGITTARIO
23. XI - 22. XII



Un ritardo di comunicazione vi assillerà, ma arriveranno poi gli appoggi necessari per muovere ogni cosa e condurla al suo posto.



CAPRICORNO
23. XII - 21. I



Pigliate il fuoco con delle buone pinze, altrimenti vi rovinare le mani. Gli affari vanno curati con sollecitudine.



ACQUARIO
22. I - 19. II



Degli atti irrisolventi vi daranno serie noie. Occhio vivo catenaccio in bocca è la massima che dovete tenere sempre in mente.



PESCI
20. II - 20. III

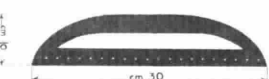


La negligenza nei vostri affari amministrativi vi metterà fuori strada. Soluzione incerta che merita essere riveduta prima di applicarla.

Lei e gli altri

Da questo numero mettiamo a disposizione di tutte le amiche di «Lei e gli altri» un angolo del Radiocorriere: troppe erano le lettere che si accumulavano sui tavoli della nostra redazione con le richieste più svariate: «Non abbiamo fatto a tempo a scrivere le dosi della ricetta», «Desidererei tanto avere la spiegazione della borsa fatta all'uncinetto», «Non ricordo più il prezzo di quella stufa elettrica», e così via. Non potevamo non venire incontro alle nostre telespettatrici: ed ecco che nasce «L'angolo di lei e gli altri» al servizio delle sue amiche. Qualsiasi immagine o parola che abbiate visto o sentito nella nostra rubrica televisiva, e che desiderate ricordare, verrà settimanalmente fermata su queste colonne. Siamo certi di farvi cosa gradita e utile.

Lavori femminili BORSETTA IN LANA



Materiale occorrente: 350 gr. di lana pesante da tappeti, uncinetto da 7 mm.; oppure 250 gr. di lana sport lavorata doppia, uncinetto del n. 4; cerniera in pelle, a taglio vivo (v. disegno), 40 borsette dorate.

Esecuzione: avrete una catenella per 30 cm. e su questa lavorate a punto basso normale, tutto in giro, e cioè tanto sul lato destro che sul lato sinistro. Inizierete così il sacchetto di maglia. Lavorate il secondo giro e quelli che seguono sempre a punto basso: non voltate mai il lavoro e abbiate cura di uncinare a differenza del punto basso normale soltanto il filo orizzontale retrostante al punto basso già eseguito, nel giro che precede. Il modello presentato ha la base di cm. 30 e l'altezza di cm. 28.

Confezione: Fate preparare la cerniera, sullo schema riportato, da un calzolaio, raccomandate di inserire nella striscia che appoggia sulla maglia, un cartoncino: servirà per renderla rigida. Fermate la cerniera al sacchetto di maglia, o meditate borsette con un grosso punto di lana in croce o a impuntura. Foderate con un tessuto un po' rigido; la fodera dovrà essere di misura leggermente inferiore alla borsetta, per evitare di sforsarsi. La stessa cerniera può servire per borsette di vario colore, secondo le necessità e i gusti.

MARIA SEMBENI

Psicologia

ADATTIAMO IL TAVOLO AL BAMBINO, NON IL BAMBINO AL TAVOLO

Il problema di come il bambino debba stare comodamente al suo tavolo da studio, e quindi in posizione corretta, non sorge solo quando comincia a frequentare le elementari; esiste già da tempo, ossia da quando ha iniziato, matite e pennelli alla mano, a disegnare e a dipingere su tutti i fogli che trova.

Sarebbe augurabile che il bambino potesse avere un tavolino studiato apposta per lui, proporzionato alla sua statura; ma anche non arrivando a tanto, dobbiamo cercare di adattare il tavolo al bambino e non il bambino al tavolo.

Innanzitutto dobbiamo assolutamente evitare che:

- 1) il tavolo sia troppo basso per cui il bambino debba curvare la spina dorsale;
- 2) il tavolo sia troppo alto e obblighi il bambino a tenere le spalle alzate in modo anormale.

Se il tavolo che abbiamo a disposizione, pur non essendo né troppo alto, né troppo basso, è ancora l'ideale che sognamo, potremo in parte rimediare, proporzionando la seggiola: si può sempre alzare la seggiola adattandovi un cuscino che non deve essere troppo morbido, ma moderatamente rigido e stabile.

In conclusione, tavolo e seggiola devono essere tali, da permettere al bambino di tenere i piedi totalmente appoggiati al pavimento e i gomiti sfioranti con naturalezza il piano del tavolo. Se poi il bambino sta al tavolo piegato a destra o piegato a sinistra non ci stancheremo di raccomandargli di «stare dritto».

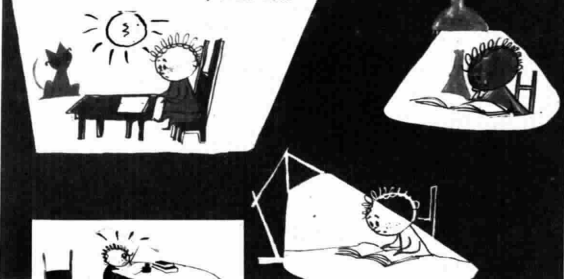
Anche la luce ha un'importanza capitale. La migliore è quella del giorno, proveniente da sinistra rispetto al bambino seduto al tavolo. Quando però la luce naturale è insufficiente, bisogna ricorrere a quella artificiale. Evitate però:

- 1) le luci fluorescenti;
- 2) le lampade troppo forti;
- 3) le lampade troppo deboli;
- 4) le lampade da tavolo a luce luminoso localizzato.

Altra cosa cui dobbiamo fare attenzione è la distanza occhi-libro: se il bambino ha vista normale la distanza deve mantenersi intorno ai 30 centimetri.

ADA TOMMASI

Evitate le lampade troppo potenti, quelle troppo deboli e quelle a cono che illuminano solo una piccola zona



Il tavolo troppo alto costringe il bambino ad alzare molto le spalle e ad assumere una posizione innaturale

La luce giusta deve essere bianca e diffusa e gli occhi devono essere distanti dal libro circa trenta centimetri

Cucina

TARTELETTE ALLA CREMA

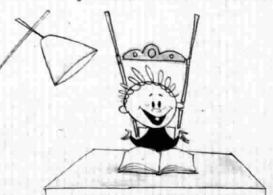
Occorrente per 4 persone: 200 gr. di formaggio Emmenthal nazionale o di olandese, 200 gr. di farina bianca, una patata lessa di circa 50 gr., 1 dl. di mezzo di latte magro, 4 cucchiaini di formaggio parmigiano grattugiato, 4 cucchiaini di lievito in polvere; per la besciamella: 3 dl. di latte magro, 50 gr. di farina bianca, 4 cucchiaini di formaggio parmigiano grattugiato, una chiara di uovo, sale e noce moscata q. b.

Esecuzione: in una terrina riunite la farina ben setacciata, il lievito in polvere, la patata lessa schiacciata e il formaggio parmigiano; mescolate bene, aggiungendo a poco a poco il latte magro freddo. Formate con l'impasto, senza troppo impastarlo, una palla; infarinare il fondo di una terrina, mettetevi la palla, copritela con un tovagliolo e lasciatela riposare per dieci minuti. Poi stendete la pasta sulla spianatoia o sul tavolo in uno strato sottile, alto circa 3 millimetri. Con un tagliapasta rotondo o con una tazza, ricavate dalla pasta dei dischi che devono avere il diametro di 4 o 5 centimetri maggiore di quello degli stampini in cui li farete cuocere; i dischi si adatteranno così meglio all'interno degli stampini e li potrete foderare fino all'orlo. Le formine devono avere 8 centimetri di diametro e il tagliapasta 12 centimetri, per ottenere otto tartelette con le dosi sopra indicate. Dopo aver foderato gli otto stampini, mettetevi in ciascuno il formaggio tagliato in dadini, suddividendolo in parti uguali. Ricoprite ogni formina con uno o due cucchiaini di besciamella che avrete preparato nel modo seguente: mettetevi in una piccola casseruola la farina; versate poco a poco il latte magro freddo e salate. Fate cuocere a fuoco moderato, mescolando continuamente con un cucchiaino di legno. La crema si addenserà gradatamente; continuate a mescolare sempre e fate cuocere per quattro o cinque minuti. La besciamella deve avere l'aspetto di una crema omogenea e senza grumi. Appena tolta dal fuoco, aggiungete alla crema il formaggio, la noce moscata e, dopo qualche minuto, la chiara d'uovo. Fate cuocere le tartelette nel forno a fuoco moderato per circa trentacinque minuti. Servitele calde o tiepide come antipasto o come primo piatto.

ROMILDA RINALDI



Il tavolino troppo basso obbliga il bambino a piegare la schiena, con pericolose conseguenze per la spina dorsale



Il tavolino giusto deve permettere al bambino una posizione diritta e di tenere i piedi bene appoggiati in terra



e voi... prendete l'Ovomaltina?

Una tazza di Ovomaltina ogni giorno e i bambini acquistano resistenza fisica, vivacità e prontezza.

Si notano a prima vista i ragazzi che hanno iniziativa, che sono sempre primi tra gli altri... in una parola, che hanno salute.

E quanti di questi ragazzi devono la loro efficienza fisica proprio all'Ovomaltina!

Ovomaltina dà forza!

e voi...

non conoscete ancora l'Ovomaltina? Vi manderemo gratis la dose per 2 tazze! Chiedete il saggio n. 163 a questo indirizzo:

Dott. A. Wander S.A. Milano 844

BAGNINI

FOTO-CINE

ROMA: Piazza di Spagna 86

unica Ditta che vende a 36 rate

Quota minima: L. 590 mensili

27 MARCHE 189 modelli di macchine per foto e cine

SENZA ANTICIPO

PROVA GRATIS A DOMICILIO con diritto di ritornare la merce se non piaceste.

INIENTE BANCHE né scadenze fidejussorie! Pagamenti presso qualsiasi Ufficio Postale.

Nostra garanzia assoluta: 5 ANNI che evita qualsiasi spesa futura!

CATALOGO GRATIS

RITORNA IL ROMANZO DI EMILY BRÖNTE
SCENEGGIATO PER LA TELEVISIONE

CIME TEMPESTE



La vicenda ha due personaggi principali, Heathcliff e Caterina. Lui, un trovafelso accolto per carità in casa Earnshaw, lei, la figlia del benefattore. I giovani crescono insieme e si amano. Ma quando il padre di Caterina muore, Hindley, suo figlio, incomincia a perseguitare e umiliare Heathcliff che è costretto a fuggire. Caterina, dopo aver lungamente sofferto, sposa un antico pretendente, il ricco e scialbo Edgar Linton. Nella foto: Massimo Girotti (Heathcliff) e Anna Maria Ferrero (Caterina)

leggendaria di Heathcliff che vagola senza p... siano tipi alquanto violenti, rozzi, propensi a dare confidenza ai fantasmi, alle inquietudini agli stimoli più sconcertanti, ai furori, agli improvvise asprezze, alle improvvisate dolcezze. pizzico di diabolico nelle pupille, nei gesti, nelle parole. Heathcliff, per esempio, il ton principale personaggio maschile della vicenda è più vicino a un lupo che ad un uomo. Charlotte, una delle sorelle di Emily, « egli tura, ogni valle, e s'agita in ogni abete de tenti ». Un noto studioso e scrittore inglese ha detto giustamente: « Emily s'è lasciata die che non può perire. Non perché sia perfetta già trascorse le sue imperfezioni. Perché non ragione ma alla percezione. Perché si affida genza ma al fascino ».

Restano ancora due cose da dire, per concl raggio di sole sospirato dal primo recensore stose è stato tenuto nel giusto conto dal reg sione che ha smorzato qua e là il dialogo, ha che episodio, e ci ha donato, soprattutto, un devole e accettabile di quello previsto dall'i rina Brönte. Circa poi la « vezata quaestio » tabile quando si parla di Cime tempestose) amorosa di Emily, e cioè se quell'amore che fuso a piene mani nel suo libro l'abbia dav o invece se lo sia creato per sola forza d profondità della sua coscienza e vivendo ne sperduta casa di Haworth, diciamo che non Nessun nuovo elemento è emerso in pro o co trastanti tesi. Gli specialisti di enigmi letter (si veda anche il caso della poetessa america son, in proposito) avranno pane per i loro d sa per quanto tempo ancora.

domenica ore 17,30 - televis

Fra gli interpreti principali: Anna Maria Ferrero, Massimo Girotti, Irene Galter, Alberto Bonucci. Regia di Mario Landi

Se avete letto per intero Wuthering Heights, Cime tempestose, sapete già che è un libro cupo, diciamo pure ossessionante, allucinante. Dal principio alla fine. Un vero classico, insomma, del più accreditato « tenebrismo » romantico dell'Ottocento inglese. Quando Emily Brönte, l'autrice (gli ultimissimi studi critici su Cime tempestose hanno però accertato che molti capitoli furono scritti da quell'ubriaccone di Branwell, il fratello), pubblicò il romanzo nel 1847, un recensore del tempo si affrettò a scrivere: « Cime tempestose getta la mente in una tetraggine da cui è difficile risollevarsi. Il libro manca sconsolatamente di un sorriso. Un raggio di sole avrebbe contribuito a dare maggiore realtà al quadro. Non c'è in tutto il complesso dei personaggi un solo carattere che non sia odioso o spregevole ». E' chiaro che il recensore in questione era uno sciocco e che la sua mano critica era piuttosto pesante. Su un punto, tuttavia, proprio non ci sentiamo di dargli addosso: là dove

sulla tragica e passionale vicenda (in essa amore e odio, istinti ed esaltazioni, freudismi di varia natura e via discorrendo ruotano e si rincorrono senza tregua, obbedendo a un funereo destino più forte di loro), invoca almeno un raggio di sole. Uno soltanto, accompagnato da un sorriso, uno, magari appena abbozzato.

Personaggio principale di Cime tempestose è una sconfinata landa, triste, selvaggia, eternamente battuta dalla pioggia, martirizzata dal vento, cosparsa di erica solitaria, coronata laggiù, nella gelida bruma, di rocce rosse sulle quali a getto continuo si levano gli uragani. Una specie di waste land, di terra desolata, crudele, maledetta, saturata di elettricità. Non molto diversa da quella celebre brughiera dove Macbeth s'incontra con le streghe. Stando così le cose, è ovvio che le persone destinate a vivere in questo affascinante e poco raccomandabile lembo dello Yorkshire (oggi lo Yorkshire è un posto piacevolissimo, credete, per nulla disturbato dall'ombra



Dopo la morte dell'infelice Isabella, Heathcliff (c figlio Hareton) fa sposare al proprio figlio, mal delle passioni, il tiranno Heathcliff continua ad braccia del suo primo, unico bene. Infine, dopo libro di Emily Brönte a questo punto è spezzato, zione è stata apportata proprio al finale. Nella

PESTOSE

(Fotoservizio di Franco Pinna)

ella notte),
ossessioni, a
e stranezze,
ci, alle im-
ito, con un
sentimenti.
Heathcliff,
n un certo
ome scrisse
sta ogni al-
ollina». Ma
es Morgan,
un romanzo
perché ha
rivolge alla
n all'intelli-

Quel tale
ime tempe-
della televi-
presso qual-
ale più gra-
ibile signo-
corso inevi-
l'esperienza
rice ha pro-
conosciuto
atasia nelle
o della sua
ono novità.
le due con-
entimentali
nily Dickin-
E Dio solo

ino Buglio



Un giorno (sono passati tre anni) Heathcliff ritorna. E' ricco, adesso, i suoi modi sono diventati signorili. Quando rivede Caterina il suo animo si riaccende per lei. Ma l'ira, il rancore contro l'amata ed il suo sposo prevalgono. Così Heathcliff sposa Isabella, sorella di Linton, per umiliarla e disprezzarla, per condurla infine alla disperazione e alla morte. Nella foto: Massimo Girotti (Heathcliff) e Irene Galter (Isabella).



tanto ha strappato all'odiato Hindley ogni suo avere riducendo in vero stato di schiavitù il stravagante, Cathy, nata dal matrimonio di Caterina e Linton. Ma sotto il fosco tumulto tra Caterina che consumata, stregata a sua volta dall'odio e dall'amore, muore fra le incubi ed angosce, un po' di luce: la figlia di Caterina ama Hareton. Il tetto incanto dell'attuale riduzione televisiva molti episodi sono stati soppressi ed una importante vari- Giancarlo Sbragia (Edgar Linton), Franco Ressel (un domestico), Irene Galter (Isabella)

i nuovi

crackers
NABISCO
Motta



in ogni occasione per tutti i gusti...

■ TRIANGOLINI ■ CORN THINS

crackers lievemente
piccanti per
antipasti e aperitivi

crackers alla farina
di mais, per spuntini
e rinfreschi.

- RITZ e CHEESE RITZ (al formaggio) ottimi da soli, squisiti con il tè e gli aperitivi
- CIOCCOLINI biscotti con gocce di cioccolato, per il tè e per la merenda dei bambini
- FROLLINI VANIGLIA biscotti altamente nutrienti e friabilissimi, dal delicato aroma alla vaniglia.

■ PREMIUM, nei due tipi:

SALTINES (salati)
UNSALTED TOPS (non salati in superficie)

come il pane, meglio del pane
esaltano il sapore di ogni vivanda
e nutrono consentendo di mantenere la linea



NABISCO · Motta

Anche al ristorante chiedete i crackers PREMIUM nelle speciali bustine.

Nuovi trasmettitori a modulazione di frequenza

Progr. Nazionale II Programma III Programma

Note 88,5 * 90,5 92,5

La legge dello spazio

« Nel mese di settembre, il 20 o il 21, è stata trasmessa una conversazione sulla legge dello spazio. Poiché la cosa mi è stata riferita genericamente, gradirei sapere se si tratta di una conversazione riguardante una legislazione internazionale dello spazio extra-atmosferico, legislazione di cui si parla molto in queste settimane, da quando la navigazione extra-atmosferica sta per divenire una realtà. Poiché sono uno studioso di legislazione marittima e desidererei occuparmi anche della nuova legislazione, vi pregherei di pubblicare qualche cenno orientativo di quella trasmissione » (Prof. Ugo S. Genova).

Autore di quella conversazione è Luigi Raccà, avvocato presso le Corti di Washington e autore di vari studi di diritto commerciale. Argomento della sua conversazione è proprio la legislazione internazionale dello spazio extra-atmosferico. Raccà, dopo aver detto che il problema fondamentale è quello di definire, con la massima possibile precisione, ove termini la legislazione terrestre (e nel termine va inclusa anche la legislazione marittima e quella aerea, in quanto sia il mare che l'aria sono elementi territoriali) deve abbia inizio la legislazione spaziale, ha illustrato le varie teorie che i giuristi « spaziali » hanno avanzato in argomento. Riasumiamo:

La teoria della sovranità nazionale « usque ad sidera » è sostenuta da alcuni giuristi, tra i quali un eminente studioso cinese, il Min-Ming-Peng. Secondo questa teoria non vi è alcuna ragione di derogare al classico principio del diritto comune, sanzionato ufficialmente per la navigazione aerea, nella Convenzione di Chicago del 1944. La sovranità, stabilita dall'articolo uno della citata Convenzione, su tutta l'atmosfera sovrastante, deve essere interpretata come una sovranità illimitata anche sullo spazio sovrastante il territorio nazionale, almeno sino a quando la navigazione interplanetaria non sia divenuta una realtà. L'unica limitazione dovrebbe, se mai, essere di natura fisica, e cioè giungere fino al punto in cui, praticamente, ciascuno Stato sovrano abbia la possibilità materiale, coi mezzi a sua disposizione, di esercitarla.

Questa teoria è stata combattuta da molti giuristi, tra cui John Cobb Cooper, professore di diritto internazionale. Il Cooper ha messo in rilievo fin dal 1951 la erroneità della opinione di coloro secondo i quali il potere sovrano dello Stato sullo spazio sovrastante il suo territorio sarebbe limitato soltanto dal potere effettivo dello Stato di fare rispettare la sua sovranità. In tal caso infatti, scrive il Cooper, si verrebbe a creare una ingiusta indiscriminazione tra Stati forti e Stati deboli, mentre tutti gli Stati sovrani dovrebbero avere uguali diritti.

Il prof. Jenks, dell'Ufficio Internazionale del lavoro di Ginevra, esprime l'opinione che se pure si potessero teoricamente concepire l'atmosfera, la ionosfera, lo spazio percorso dal satellite artificiale, lo spazio interplanetario e quello interstellare come zone separate e distinte, la proiezione della sovranità nazionale al di là dell'atmosfera risulterebbe esagerata in relazione all'Universo, quanto sarebbe esagerata la pretesa dell'isola di San'Elena di rivendicare la sovranità su tutto l'Oceano Atlantico, quale suo mare territoriale. Lo spazio ultra-atmosferico, secondo questa teoria, dovrà perciò essere considerato come cosa « extra commercium », essere quindi sottoposto soltanto alla giurisdizione delle Nazioni Unite. Queste sono le principali opinioni espresse sull'argomento, ma è chiaro che si è appena all'inizio di uno studio approfondito della complessa materia di un qualsiasi Stato, ed

L'asiatica in versi

« Siamo un gruppo di studenti liceali che, per festeggiare l'inizio dell'anno scolastico (sarebbe meglio dire: commemorare), stiamo organizzando, col consenso dei nostri professori (sarebbe meglio dire: la rassegnazione), una rivistina. Alcune cose le stiamo inventando noi (sarebbe meglio dire: copiando), altre le andiamo raccogliendo qua e là, dove capita. Desidereremmo che anche la radio pagasse il suo tributo alla nostra iniziativa e per questo vi chiediamo in coro di pubblicare l'umoristica poesia sull'asiatica trasmessa il 6 ot-

tore scorso nel Caffè dei vecchi amici. Naturalmente diremo che quella poesia ci è stata gentilmente offerta da "RadioCorriere". (Un gruppo di studenti liceali - Palermo).

Fiorentini e Talarico, autori del Caffè dei vecchi amici saranno lieti di tornare fra i banchi del liceo ed essere citati insieme a Dante, Petrarca e Boccaccio.

Viva l'Asiatica - che ovunque alligna - pur senza prendere forma maligna... E solo ai pavidi dà il baticciore - e nei loro animi - desta il timore - d'una mortale - febbre orientale: - Viva l'Asiatica, - nobile male! - I propri comodi - ciascun può fare: - e nemmen devesi giustificare. - Niente più ufficio, niente più scuola: - è sol bastevole - una parola: - « Dolore al petto, - s'è messo a letto! » - Viva l'Asiatica, - morbo perfetto! - Gli uscieri bussano - alla tua porta? - Apri loro subito - con faccia smorta: - « Prego, prego, entrino... - però, in coscienza, - l'avverto: ho i sintomi - dell'influenza... » - Segue un bontò: - via di filato!... - Viva l'Asiatica, - male assennato!

Numismatica

« Sono in possesso di un venti centesimo di Vittorio Emanuele II, del 1863, in argento. Vorrei sapere se volesse farmi sapere il suo valore numismatico. Sebbene nato nel 1889, non ho mai sentito parlare di ventini d'argento ». (Tognoli Giovanni - Legnano - Verona).

Il « venti centesimi » di Vittorio Emanuele II in argento è stato allora in circolazione - con la sola differenza che nell'oro - la prima è del 1863, nella zecca di Torino, e porta nel diritto la testa del Re e d. e. al rovescio ha lo stemma sabauda.

Questo tipo, essendo di modulo uguale ad un « cinque lire » o all'ora in circolazione - con la sola differenza che nell'oro - la prima è del 1863, nella zecca di Torino, e porta nel diritto la testa del Re e d. e. - quel « venticinque centesimi » d'argento, con una semplice doratura, facilmente poteva passare per il « cinque lire » suddetto. Per questo fatto la tiratura venne ritirata dallo Stato e l'esiguo numero di pezzi evasi dalla zecca sono pressoché introvabili e si quotano dalle ottanta alle cento mila lire.

Una seconda e una terza emissione, sempre del 1863, venne a sostituire la prima lasciando intatto il diritto e variando soltanto il rovescio con la scritta del valore in caratteri arabi al posto dello stemma; dette emissioni vennero effettuate dalla zecca di Milano e di Torino che si distinguono per le iniziali M o T visibili nella parte inferiore del rovescio. Questi tipi sono di scarso valore: duecento - trecento lire. La quarta emissione è come le due precedenti; ma di diverso tipo: no: 1867 ed è della zecca di Torino. Questo pezzo è piuttosto raro e può valere dalle due alle tre mila lire.

A proposito di un concerto

Nel nostro n. 42 a pagina 42, abbiamo pubblicato, sotto il titolo Musiche di Domenico Scarlatti un programma del Conservatorio « Benedetto Marcello » di Venezia, in onda il 25 ottobre sul Programma Nazionale. A pubblicazione avvenuta ci è giunta notizia che tale programma è stato parzialmente modificato come segue:

2) Le quattro stagioni, per soli, coro e orchestra.

Solisti: Françoise Ogeas, Anna Maria Vallin, Clara Foti, Fernando Jacopucci.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Lunghezza d'onda

« Gradirei sapere che cosa si intende per lunghezza d'onda » (Amalia Carloni - Velletri).

Ricorriamo, per spiegare tale concetto, ad una semplice analogia. Buttando un sasso in uno specchio d'acqua stagnante si formano delle onde concentriche.

Procedendo radialmente dal punto in cui è caduto il sasso si troverà che tutte le creste delle onde si succedono a distanza uguale. Questa distanza è la « lunghezza d'onda ».

Si può ancora osservare che la distanza fra due creste successive delle onde è uguale a quella fra due avvallamenti successivi. Pertanto si può generalizzare la definizione dicendo che la lunghezza d'onda è quella che intercede fra due punti successivi in cui in un determinato istante si hanno perturbazioni identiche.

Il concetto si può estendere anche alle radioonde. Una antenna trasmittente produce nello spazio circostante delle perturbazioni elettriche o magnetiche che hanno lo stesso andamento periodico delle onde nello specchio d'acqua. Pertanto allontanandosi dall'antenna potremo anche in questo caso individuare due punti successivi in cui si hanno perturbazioni magnetiche o elettriche uguali. La distanza fra tali punti è la lunghezza d'onda elettromagnetica.

Ricordiamo infine che le onde elettromagnetiche si propagano con la velocità della luce che è di 300.000 chilometri al secondo.

Polarizzazione

« Perché alcune stazioni TV funzionano a polarizzazione verticale e altre a polarizzazione orizzontale? Non possono tutte funzionare nello stesso modo? » (Cesare Minasi - Milano).

Per assicurare alla nostra penisola che ha una orografia così irregolare un servizio TV ed MF soddisfacente è stato necessario mettere in funzione un numero notevole di centri trasmettenti e precisamente, fino ad oggi, 77 per i tre programmi MF e più di un centinaio per la TV.

La disponibilità di soli otto canali televisivi per questa complessa rete ancora in rapida espansione ne ha reso particolarmente difficile e delicata l'attuazione perché si sono dovuti risolvere ad un certo momento problemi di coesistenza di impianti funzionanti sullo stesso canale in zone la cui configurazione e relativa vicinanza faceva prevedere il pericolo di interferenze.

Simili problemi si ponevano per la coesistenza fra nostri impianti in zone di confine e quelli di Paesi limitrofi. Non vi era altra soluzione che differenziare alcuni impianti da altri isondata attribuendo loro la polarizzazione verticale. La protezione che ne consegue è dovuta al fatto che un'antenna ricevente orientata per ricevere un'onda polarizzata verticalmente è quasi insensibile alle onde polarizzate orizzontalmente e viceversa.

Il problema per ora non sussiste per la rete MF sia perché questo sistema di trasmissione è molto meno sensibile alle interferenze fra stazioni isondata sia perché, per ciascuna stazione, è sufficiente un canale circa 35 volte più stretto di quello televisivo e pertanto sulla banda MF sono teoricamente disponibili più di 60 canali.

Video e MF

« So che in una stazione TV il video viene trasmesso con il sistema a modulazione d'ampiezza, mentre l'audio con la modulazione di frequenza. Tendo conto che la MF offre tanti vantaggi sul vecchio sistema modulazione di ampiezza, perché non si trasmette anche il video con questo moderno sistema? » (Marino S. - Alghero).

Nello stabilire il sistema di trasmissione per la diffusione circolare dei programmi televisivi si è tenuto soprattutto conto della necessità di limitare al massimo la banda di frequenza necessaria in modo da ricavare il maggior numero di canali dalle gamme di frequenza assegnate a questo servizio.

Adottando, per la trasmissione del video, il sistema a modulazione di ampiezza unitamente ad un artificio possibile solo con questo sistema, si arriva a trasmettere il video stesso con una banda di frequenza di 6,75 MHz. Se si fosse invece usato il sistema a modulazione di frequenza sarebbero stati necessari almeno 12 MHz.

Per trasmissioni di altissima qualità questa banda non è neppure sufficiente: occorre portarla addirittura a 20 MHz circa.

Questo è il valore della banda passante normalmente impiegata nei ponti radio televisivi a microonde che funzionano a modulazione di frequenza su altissime frequenze ove è possibile avere un gran numero di canali.

Esaurimento delle radioonde

« Come avviene che l'energia elettromagnetica possa essere captata, senza esaurirsi, da un numero infinito di antenne? » (Dott. Michele Cocilovo - Pavia).

L'energia necessaria per far funzionare un normale ricevitore è estremamente piccola: come orientamento può considerarsi nell'ordine del centomillesimo di Watt.

Pertanto un trasmettitore di media potenza che eroghi una decina di chilowatt potrebbe alimentare, qualora la sua energia non venisse altrimenti dissipata, qualcosa come mille miliardi di ricevitori.

Ci si potrebbe allora chiedere come mai, essendo i ricevitori così sensibili, si impieghino spesso stazioni di potenza molto elevata. La risposta è che la potenza di una stazione trasmittente è sostanzialmente determinata dalla distanza da coprire. A titolo di esempio si consideri ancora un trasmettitore che irradi uniformemente in tutte le direzioni una potenza di 10 kW; si può calcolare che su ogni metro quadrato di una superficie sferica avente come centro l'antenna trasmittente e un raggio di 100 km., è possibile captare un'energia di appena 2,5 centomillesimi di Watt circa. Questa potenza è sufficiente (ma non eccessiva) per il buon funzionamento di un normale ricevitore.

Campo de' Fiori

« Sono romano, seppur domiciliato e residente a Firenze. Credo che il titolo della nota trasmissione romana "Campo de' Fiori" debba essere scritto senza apostrofo perché in italiano puro sarebbe "Campo di fiori" e non "Campo del Fiori". Altrimenti, se così fosse, i romani avrebbero detto "Campo de' li Fiori" » (Guglielmo Dell'Anno - Firenze).

Il titolo della trasmissione domenicale romana « Campo de' Fiori » è stato suggerito proprio dalla denominazione di una delle più famose piazze della vecchia Roma, al centro del nucleo urbano che ha per confini ideali: corso Vittorio Emanuele II, il Tevere, via Giulia e piazza di Torre Argentina, e che appunto è segnata sulla antica toponomastica cittadina col nome di « Campo de' Fiori ». Due documenti significativi che ci confermano questa scrittura risalgono: uno al 1889 allorché venne pubblicato un opuscolo (Casa Editrice Perino) in occasione delle « speciali onoranze » a Giordano Bruno, martire di Campo de' Fiori; e l'altro è un abbozzo poetico di Trilussa del 1907, trovato tra le sue carte all'indomani della morte (pubblicato recentemente su Roma fine ottocento di Livio Jannattoni):

A Roma c'è posto pe' tutti, San Francesco predica a San Giovanni in Laterano, Giordano Bruno pensa in mezzo a Campo de' Fiori.

Rolando Renzoni

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori
6.45 Lavoro italiano nel mondo
 Saluti degli emigrati alle famiglie
7.15 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo
7.30 Culto Evangelico
7.45 * Musica per orchestra d'archi
8 Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
8.30 Vita nei campi
 Trasmissione per gli agricoltori
9 Concerto di musica sacra
 Frescobaldi: Canzona dopo l'Epistola dal « Fiori musicali »; Buxtehude: Cantata « Ich sprach in meinem Herzen »; Mozart: Sonata da Chiesa in bemolle maggiore K. 64, per organo e archi; Poulenc: Salve Regina; Widor: Toccata in fa maggiore, dalla Sinfonia n. 5
9.30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
10 Spiegazione del Vangelo, a cura di Don Fausto Vallain
10.15 Notizie dal mondo cattolico
10.30-11.15 Trasmissione per le Forze Armate
 « Tre per tutti », programma a premi presentato da Corrado
12 Orchestra diretta da Angelo Brighada
 Cantano Franca Frati, Giuseppe Negroni, Licia Morosini, Odoardo Spadaro e Lucia Mannucci
 Zacharias: Rock per archi; Morgan: Guadalina; Nica-Calzia: Scugnizzo pustigiaro; Cappello - Margutti: Ma so che penso; Spadaro: Il love you... non devi dirlo più; Nomen-Rodgers: Dolce sogno; Chacksfield: Boogie per archi; Sopranzi-Odorici: Il tuo sorriso è amore; Darling-Carey-Arkin: Il negro; Trevisan-Krall: Ninna nanna dei putini; De Simone-Dole-Di Lazzaro: Milaneseina; Kaper: Soodia
12.40 L'oroscopo del giorno (Motta)
12.45 Parla il programmatista
 Calendario (Antonetto)
13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
 Carillon (Manetti e Roberts)
13.20 * Album musicale
 Negli interv. comunicati commerciali
13.50 Parla il programmatista TV
14 Giornale radio
14.10 Miti e leggende (G. B. Pezzoli)
14.15 * Luciano Sangiorgi al pianoforte
14.30 * Musica operistica
 Boileau: La dama bianca, ouverture; Rossini: La Cenerentola, « Miei rampolli femminili »; Mozart: Don Giovanni: « Or sai chi l'onore »; Smetana: La sposa venduta: « Senti come orezza il fior »
15 Sergio Saviane: Le nostre paure segrete
15.15 * Nino Impallomeni e il suo complesso
15.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)
16.30 * Fantasia musicale
17 Orchestra diretta da Enzo Ceglie
17.30 CONCERTO SINFONICO diretto da BERNHARD CONZ con la partecipazione del pianista Nikita Magaloff
 Egk: Suite francese su temi di Rameau; Rachmaninov: Concerto n. 3 in re minore op. 30, per pianoforte e orchestra; a) Allegro, ma non tanto, b) Intermezzo, c) Finale; Shostakovich: Sinfonia n. 10 op. 93; a) Moderato, b) Allegro, c) Allegretto, d) Andante - Allegro
 Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Registrazione
 Nell'intervallo:
 Risultati e resoconti sportivi
19.15 * Musica da ballo
19.45 La giornata sportiva
20 * Il club dei solisti
 Negli interv. comunicati commerciali
 Una canzone di successo (Buttini Sansapolo)

- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
21 La voce che ritorna
 Concorso a premi fra gli ascoltatori
MOSAICO
 Orchestra e voci nel mondo della musica leggera
21.45 Letture dell'Inferno
 a cura di Natalino Sapegno
 Canto VI - Dizione di Carlo d'Angelo
 Locatelli (Rev. Ysaie): Sonata in fa minore per violino e pianoforte
 Violinista David Olstrakh, pianista Wladimir Jampolsky
22.15 VOCI DAL MONDO
22.45 Concerto del Trio Carmirelli
 Vioti: Trio in si minore, op. 18 n. 1: a) Moderato con espressione, b) Andante, c) Allegro vivace; Gardini: Trio n. 4 in do maggiore: a) Allegro, b) Adagio, c) Rondò (allegro molto)
 Pina Carmirelli, violino; Luigi Sagrati, viola; Arturo Bonucci, violoncello
23.15 Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - * Musica da ballo
24 Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

- 16** Giuseppe Torelli
 Concerto in mi minore op. VIII n. 9 per violino e archi
 Allegro non troppo - Largo - Tempo giusto
 Solista Reinhold Barchet
 Orchestra d'archi « Pro Musica », diretta da Rolf Reinhardt
16.15 I poemi omerici e la realtà storica
 a cura di Luigi Pareti
 Modelli e fonti dell'Iliade e dell'Odissea
16.45 Ferruccio Busoni
 Notturno sinfonico
 Orchestra Sinfonica del NDR, diretta da Hans Schmidt-Isserstedt
 Kurt Weill
 Frauentanz op. 10 per canto e cinque strumenti
 Margot Guilleaume, soprano; Gerhard Otto, flauto; Rudolf Irmisch,
19 Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
 Biblioteca
 Diario intimo di Niccolò Tommaseo, a cura di Giuseppe Cassieri
19.30 Felix Mendelssohn
 Sinfonia n. 5 in re minore op. 107 (La Riforma)
 Andante, Allegro con fuoco - Allegro vivace - Andante - Andante con moto, Allegro vivace, Allegro maestoso (sul Corale) - Ein feste Burg ist unser Gott -
 Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Lorin Maazel
20 La protezione sociale nel nostro Paese
 Vincenzo de Nardo: Pensioni, assicurazioni e stabilità monetaria
20.15 * Concerto di ogni sera
 F. Chopin (1810-1849): Sei Mazurke
 In fa diesis minore op. 59 - In do diesis minore op. 41 - In re bemolle maggiore op. 30 - In do diesis minore op. 30 - In fa minore op. 63 - In do diesis minore op. 63
 Pianista Wladimir Horowitz

- 7.50** Lavoro italiano nel mondo
 Saluti degli emigrati alle famiglie
8.30 ABBIAMO TRASMESSO
 (Parte prima)
10.15 La domenica delle donne
 Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti (Omo)
 Parla il programmatista
11 ABBIAMO TRASMESSO
 (Parte seconda)
11.45-12 Sala Stampa Sport
MERIDIANA
 La canzone? Ma non è una cosa seria... (Alberti)
 Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
13.30 Segnale orario - Giornale radio
 Simpatissimo
 di Dino Verde
 Compagnia del Teatro Comico-Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)
14-14.30 Scatola a sorpresa (Simmenthal)
 * David Rose e la sua orchestra
 Negli interv. comunicati commerciali
15 Finestra a Marechiaro
 Voci di oggi e canzoni napoletane di sempre, a cura di Giovanni Sarno

- 15.30** * Il discobolo
 Attualità musicali di Vittorio Zilli (Prodotti Alimentari Arrigoni)
POMERIGGIO DI FESTA
 * Le grandi firme della musica leggera
16 * MUSICA E SPORT
 * Canzoni e ritmi (Alemana)
 Nel corso del programma:
 Radiocronaca del Gran Premio Roma dall'Ippodromo delle Capannelle in Roma
 Radiocronista Alberto Giubilo
18.30 Parla il programmatista TV
 * BALLATE CON NOI
INTERMEZZO
19.30 * Altalena musicale
 Negli interv. comunicati commerciali
 Sgoffiando la radio
 Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)
20 Segnale orario - Radiosera
20.30 La voce che ritorna
 Concorso a premi fra gli ascoltatori
 * Musica dallo schermo
SPETTACOLO DELLA SERA
IL CAFFE' DEI VECCHI AMICI
 Cinevarieta di ieri e di oggi
 Soggetto e sceneggiatura di Fiorentini e Talarico
 Presentano Milly e Corrado
 Realizzazione di Maurizio Jurgens
22 LE VOCI DELLA FORTUNA
 Torneo a squadre fra le regioni d'Italia
 Trasmissione per la Lotteria di Capodanno
 Per i colori della Sardegna cantano i soprani Adriana Macchiaili e Palma Martini
 Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana
22.30 DOMENICA SPORT
 Echi e commenti della giornata sportiva
23-23.30 * Musica per i vostri sogni

- clarinetto; Willi Stemmi, corno; Georg Schopenhauer, fagotto; Reinhard Wolf, viola
 Direttore Philipp Jarnach
 Philipp Jarnach
 Musik zum Gedächtnis des Einsamen per archi
 Orchestra Sinfonica del NDR, diretta da Hans Schmidt-Isserstedt (Registrazione del NDR di Amburgo)
17.20 Il vicolo romano
 Programma a cura di Mario Del'Yarco
 Sguardo ai rioni popolari più fedeli al linguaggio, agli usi e ai costumi della tradizione, attraverso pagine di Gogol, padre Bresciani, Edmond About, Gigli Zanazzo, Gioacchino Belli e Cesare Pascarella
 Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
 Regia di Guglielmo Morandi
18.20-18.30 Parla il programmatista
 C. Debussy (1862-1918): Quartetto per archi
 Animato e molto deciso - Scherzo - Andantino, dolcemente espressivo - Molto morato, Mosso, Vivacissimo
 Esecuzione del Quartetto « Loewenguth »
 Alfred Loewenguth, Maurice Furer, violini; Roger Roche, viola; Pierre Brasseur, violoncello
21 Il Giornale del Terzo
 Note e corrispondenze sui fatti del giorno
21.20 IL RATTO DAL SERRAGLIO
 Commedia musicale in tre atti di Gottlob Stephanie
 Musica di Wolfgang Amadeus Mozart
 Hans Georg Laubenthal
 Costanza Erika Köth
 Blomde Lisa Otto
 Belmonte Nicolai Gedda
 Osmino Kurt Böhm
 Fedrillo Murray Dickie
 Kias Wolfgang Hennerstreich
 Direttore Bernhard Conz
 Orchestra Filarmonica e Coro dell'Opera di Stato di Vienna
 (Registrazione effettuata il 25 agosto in occasione del Festival di Salisburgo 1967)
 (v. articolo illustrativo a pag. 4)
 Nell'intervallo (fra il secondo e il terzo atto): Libri ricevuti



I soprani Adriana Macchiaili (in alto) e Palma Martini cantano per i colori della Sardegna nel concorso Le voci della fortuna



STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 Chichibio e la gru, adattamento di Enzo Mauri dal Boccaccio
13.45-14.30 Musiche di Grieg e Sibelius (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 2 novembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.35 alle ore 6.40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
 23.35-6.30: Balliamo con i Comanders, Angelini e Cliffe Stone - 0.36-1: Fantasia d'autunno - 1.06-1.30: Note in technicolor - 1.36-2: Musica sinfonica - 2.06-2.30: Canzoni per tutti - 2.36-3: Musica da camera - 3.06-3.30: Musica da sala - 3.36-4: Musica da sala - 4.06-4.30: Musica operistica - 4.36-5: Contrasti musicali - 5.06-5.30: A giro di valzer - 5.36-6: Ouverture e cori da opere
 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA DOMENICA SPORTIVA



Campionato di calcio Divisione Nazionale

Serie A

IX Giornata

Atalanta (5) - Padova (9)		
Bologna (5) - Roma (11)		
Genoa (2) - Alessandria (9)		
Inter (7) - Verona (9)		
Lanerossi (8) - Juventus (15)		
Lazio (7) - Fiorentina (11)		
Napoli (11) - Spal (7)		
Torino (5) - Milan (7)		
Udinese (6) - Sampdoria (8)		

Serie B

VIII Giornata

Brescia (8) - Prato (9)		
Como (9) - Taranto (10)		
Lecco (4) - Bari (8)		
Marzotto (8) - Venezia (9)		
Messina (6) - Sambeneddett. (7)		
Zenit Modena (9) - Cagliari (4)		
Palermo (7) - Catania (4)		
Parma (3) - Novara (5)		
Simmenthal (7) - Triestina (9)		

Serie C

VIII Giornata

Carbosarda (10) - Vigevano (7)		
Cremonese (6) - Catanzaro (6)		
Legnano (6) - Sanremese (6)		
Mestrina (8) - Biellese (7)		
Pro Vercelli (7) - Pro Patria (7)		
Reggiana (6) - Fedit (8)		
Sarom Rav. (5) - Salernitana (7)		
Siena (8) - Livorno (8)		
Siracusa (5) - Reggina (9)		

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B, C.

I numeri fra parentesi indicano la posizione in classifica delle varie squadre

TELEVISIONE

domenica 3 novembre

- 10.15** La TV degli agricoltori
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni
- 11** — S. Messa
- 11.30** Posta di Padre Mariano
Sguardi sul mondo, rassegna di vita cattolica
- 15.55** Ripresa diretta di un avvenimento agonistico
Telecronista Alberto Giubilo
- 17.30** Cime tempestose
Dal romanzo di Emily Brontë
Traduzione di Enrico Piceni
Libero adattamento televisivo di Mario Landi e Leopoldo Trieste
(Prima puntata)
Personaggi ed interpreti:
Heathcliff Massimo Girotti
Caterina Linton Anna Maria Ferrero
Hindley Alberto Bonucci
Hareton Armando Franciotti
Edgar Linton Giancarlo Sbragia
Signor Earnshaw Carlo Duse
Signora Earnshaw Ada Ferrari
Signor Linton Renato Navarini
Signora Linton Tina Perna
Ellen Margherita Bagni
Joseph Edoardo Toniolo
Lockwood Luigi Pavese
Robert Franco Ressel
Nelly Dorina Coreno

- I bambini
Heathcliff Paolo Foti
Caterina Ludovica Modugno
Hindley
Serenella Spaziani Testa
Edgar Sandro Pistolini
Isabella Anna Rita Pisanini
Regia di Mario Landi
Registrazione
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)
- 18.20** Ripresa diretta di un avvenimento agonistico e notizie sportive
- 20.30** Telegiornale
- 20.50** Carosello
(Omo - Cora - Palmolive - Brylcreem)
- 21** — Telematch
Programma di giochi presentato da Enzo Tortora e Silvio Noto
Realizzazione di Piero Turchetti
- 22.05** Una voce nella sera
con Marcella Altieri
- 22.25** Cineselezione
Rivista settimanale di attualità e varietà realizzata in collaborazione tra:
La Settimana Incom - Film Giornale Universale - Mondo Libero
A cura della INCOM
- 22.50** La domenica sportiva
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata e
Telegiornale
Seconda edizione

Una voce nella sera

MARCELLA ALTIERI



Marcella Altieri continua a considerarsi una dilettante di musica leggera. Le sono state offerte scritture da tante parti, si è esibita più di una volta di fronte alle stesse camere della TV, e l'autunno scorso ha partecipato, con successo, a una tournée di cantanti italiani in Russia. Ma lei continua a cantare e ad accompagnarsi con la chitarra, con quello stesso spirito con cui si presentò un giorno alla trasmissione televisiva per esordienti: per piacere personale, per tentare una esperienza diversa, per naturale inclinazione. La musica, e specialmente quel particolare genere di musica leggera che lei coltiva, ha sempre interessato, ma non più di altre attività. Non più della letteratura, per esempio, che costituisce forse la sua passione più segreta, e nella quale ha cominciato a raccogliere delle affermazioni (un suo romanzo, *Che pensa di non seminare*, è uscito proprio l'estate scorsa).

Proprio questa sua volontà di dilettantismo l'ha portata a respingere, nella maggior parte dei casi, le offerte e richieste che le sono pervenute a decine dopo il suo clamoroso esordio a «Primo applau-

so»; ed era la prima trasmissione di quella rubrica, poi diventata famosa. Ha accettato l'invito per il viaggio in Russia perché le interessava conoscere da vicino la musica popolare di quel paese; e ne è tornata con una balalaika che è stata lieta di aggiungere alla sua collezione di strumenti esotici, o antichi — possiede fra gli altri uno strumento orientale a sei corde, importato a Venezia nel Settecento, e di cui neppure lei saprebbe oggi indicare il nome —; ma fino a che non sarà sicura di catturare qualche analogo pezzo di archeologia in America sembra non abbia intenzione di recarsi al di là dell'oceano, rispondendo all'offerta che un locale di Broadway le ha fatto da ormai un anno e mezzo. Si limita, per adesso, a incidere dischi per una casa italiana; e quando viene chiamata alla televisione, si presenta con la sua chitarra e il suo repertorio di canzoni, in italiano, in francese, in inglese, in spagnolo e in napoletano, alle quali, da qualche mese, ha aggiunto anche le nenie zingaresche o le vecchie romanze popolari che si è portata come bagaglio personale dalla Russia.



L'ACQUA
DI CLASSE
PER TUTTE
LE CLASSI

ACQUA
S.PELLEGRINO

speciale per mobili...



antichi o moderni, in legno comune o pregiato, i mobili sembreranno usciti dalle mani di un lucidatore, fino dalla prima applicazione!

5.000.000

di Americani aderiscono ai

BOOK CLUBS

La geniale iniziativa è stata realizzata in Italia dagli

AMICI DEL LIBRO

che hanno già raccolto 40.000 lettori assidui ed entusiasti

Scrivete agli Amici del Libro - Viale delle Milizie, 2 - Roma Riceverete gratuitamente una copia de «Il Libro del Mese»

MAL DI PIEDI?

Dr. Scholl's



Non soffrite inutilmente per Calli, Duri, Nodi.
Usate i famosi Dr. Scholl's Super ZINO-PADS.
Calmano subito il dolore ed eliminano le callosità.

NELLE FARMACIE - ORTOPEDICI - SANITARI

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folkloristica, a cura di Nirella Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

SICILIA

18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der sender auf dem Dorfpark - Gifflon - Nachrichten zum Mittag - Programmversuche - Lotteriehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Pagnella II - Rovereto II - Trento 2).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Conti della montagna (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Pagnella II - Rovereto II - Trento 2).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Pagnella II - Rovereto II - Trento 2).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichten am Abend - Sportnachrichten - Richard Wagner - Lehengrün - Einführung - Einführungen von Ma. Guido Arnold (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Pagnella II - Rovereto II - Trento 2).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano 1 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Pagnella II - Rovereto II - Trento 2).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie radiofoniche - Bolandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 - Tolmezzo 1).

9 Servizio religioso evangelico (Trieste 1).

9,15 1° Concorso corale regionale «Antonio Hlarsberg» - Cerimonia della premiazione dei vincitori (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa della Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie radiofoniche - rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 1 - Udine 1 - Tolmezzo 1).

13,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani della frontiera - La settimana giuliana - 13,50 Due mani e un pianoforte: Renato Carosone: Carosone: Boogie woogie italiano: Carosone: Kitten on the Keys: Carosone: Pianofortissimo - 14,30 «Il bragozzo», settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Costello (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Tolmezzo 1).

In lingua slovena

(Trieste 1).

8 Musica del mattino (Dischi) calendario - 8-15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.

13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Orchestra - Steve David Rose e Percy Faith - 16,20 Ballate con le orchestre di Carmelo Cavallaro, Edmundo Ros e Tommy Dorsey - 17 Popoli e melodie - 17,30 Ciaikovski: Capriccio italiano op. 45 (Dischi) - 18 Radiocanta: Washington Irving: «Rip Van Winkle» - 19 Smetana: La Moldava, poema sinfonico - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario - 20,30 Bollettino meteorologico - 20,30 Ber-

ACQUISTI



— Se poi desiderasse una lavatrice del tutto automatica...

lazio: «La dannazione di Faust», leggenda drammatica in quattro atti - 22,50 Dai Festival Musica - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Balla di notte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9646 - m. 31,10).
9,30 5. Messa in collegamento RAI con commento di Padre F. Pellegrino - 14,30 Radiogiornale - 15 - Trasmissioni esterne - 21,15 Orizzonti cristiani: «Marcellina pane e vino» selezione radiofonica dal film a cura di Raffaele Lavagna.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22).

19 Navità per signora 20,17 Al Bar Pernat 20,35 Fatti di cronaca 20,40 La mia cuoca e la sua bambinina 21 Club del buon umore 21,10 Successo del giorno 21,15 C'era una volta 21,30 Il gran gioco, con Yvonne Sallat e Pierre Danlau 22 Grande parata della canzone 22,20 Echi d'Italia 22,30 Per Lei Questo musical 22,35 Le donne che amano 22,45 Music-Hall 23,03 Ritmi 23,45 Buona sera, 23,45 1° Musica preferita.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

(Kc/s. 620 - m. 48,9).

19,30 Notiziario 20 Programma in due tempi della Radiotelevisione francese: 1) Parigi e le sue canzoni - 2) Teatro francese: «Le Maître de Santiago» di Montherlant 21,30 Enigmi musicali 22 Notiziario 22,10 Concorso Internazionale Regina Elisabetta del Belgio per il 1957. Concorso di composizione 22,45 Musica riprodotta 22,55 Notiziario 23 Jazz per la domenica sera 23,55-24 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marsella 1 Kc/s. 710 - m. 42,25; Paris 1 Kc/s. 863 - m. 34,76; Bordeaux 1 Kc/s. 1205 - m. 24,9; Ginevra 1 Kc/s. 1349 - m. 22,24).

17,45 Concerto diretto da George Sebastian. Solista: violinista Boris Gostov. Mozart: «Le Nozze di Figaro», ouverture, b) Sinfonia in sol minore; Kaciaturian: Concerto per violino e orchestra; R. Strauss: Morfe e Trasfigurazione; 19,30 Due interpretazioni dell'artista Francis Vernillat accompagnati al clavicembalo da Marcelle Langewiesche: Jean Barre: Sonata n. 2, dedicata alla Principessa di Lamballe, b) Sonata n. 4, dedicata alla Duchessa di Chartres 19,40 Glazunov: Mazurcello 19,45 Notiziario 20 Marcel Delannoy: ai Quartetto per archi, interpretato dal Quartetto Langewiesche; b) Rapida eseguita dalla pianista Ina Mo-

rika, dal sassofonista Fernand Lhomme, dalla tromba Ludovic Vaillant e dal violoncellista Jacques Nelly; c) «Od di Grégoire de Narek», per mezzosoprano e quartetto d'archi, interpretate da Lylika Karine e dal Quartetto Leowenguth; d) «La vecchia», tre atti di Thyse Monnier 22 Orchestra Armand Bernard 22,30 «Temi e controversie», a cura di Suzanne Deive 23,30 Frank: Il cacciatore maledetto, poema sinfonico 23,30-23,59 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon 1 Kc/s. 602 - m. 49,83; Liège 1 Kc/s. 791 - m. 37,93; Toulouse 1 Kc/s. 944 - m. 31,78; Paris 1 Kc/s. 1070 - m. 28,04; Lille 1 Kc/s. 1376 - m. 21,8; Ginevra sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 21,8).

19,30 «Domenica sera», con René Paul e François Chevalis. Al pianoforte: Jean Cazeneuve 20 Notiziario 20,20 «Grand Prix de la Bourgeoisie et Armée» - «Scuderia» - Scuderia n. 4 21,30 Colloqui con Pierre Benoit, Accademico di Francia 21,45 «Angeprima» di Jean Grunbaum 22,40 Notiziario 22,45 Romanze francesi interpretate da Jacqueline de Bourges e Armée 23,15-23,30 Prima poesia e poesia d'oggi, a cura di Robert Vidal e Jean Brest Stasero «Raymond Queneau» dell'Académie Goncourt.

PARIGI-INTER

(Nice 1 Kc/s. 1554 - m. 19,31; Allice 1 Kc/s. 1651 - m. 18,293).

19,15 Notiziario 19,45 Orchestra David Carr 19,50 «Ce qu'on chante» di Marie Daems e François Périer 20 «Toussaint fermement», presentato da Amédée 20,30 «L'francese alla scoperta del mondo» a cura di Bertrand Flornoy 21 Concerto dell'Orchestra da camera Fernand Oudubert Vivaldi: Concerto n. 1 in fa maggiore, b) Concerto n. 6 (La Notte) in sol minore; c) Concerto n. 5 in fa maggiore. Tony Aubin: Suite Eolienne, Vivaldi: ai Concerto n. 2 in fa maggiore, b) Concerto n. 8 in la maggiore 22,30 in collegamento con la Radio Austriaca; c) Il bel Danubio blu; 23,25 Notiziario 23,30-24 Un anno di canzoni, francese.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 305; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 40,82).

19,30 Orchestra Ray Martin 19,40 La mia cuoca e la sua bambinina 19,45 Notiziario 20 Margherita 20,20 Cavata, con Baurvi e Guetray 20,45 La corsa ai milioni 21,05 La vita in musica 21,45 Le donne che amano 22 Notiziario 22,10 Confessioni 22,20 Juke-box 23 Notiziario 23,05 Jazz 24-02 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 30,9).

19 Notiziario 19,30 La settimana di Bonn 20 Grande concerto di musica leggera 21,45 Notiziario 21,55 Musica da ballo 23 Harold Banter e il suo complesso 23,15 Di melodia in melodia 24 Ultime notizie 0,05 Concerto notturno diretto da Dimitri Mitropoulos: François Couperin: Ouverture e allegro della suite «Sultana», nella strumentazione di Darius Milhaud; Richard Strauss: Sinfonia fantica, op. 53 1 Bollettino del mattino 1,15-4,30 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8; Kc/s. 6190 - m. 48,49).

19 Musica leggera 19,30 Cronaca dell'Asia. Notiziario 19,50 Lo spirito del tempo 20 Fatti del calendario di Fritz Rémond 21 Concerto sinfonico J. S. Bach: Concerto brandeburghese n. 2 in fa maggiore, diretto da Karl Münchinger; L. van Beethoven: Grande fuga op. 133, diretta da Alfred Wallenstein; F. Mendelssohn: Sinfonia n. 5 in re maggiore, op. 107 «La Riforma» diretta da Otto Matzner 22 Notiziario 22,30 Variazioni musicali 24 Ultime notizie.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522).

19 Belle voci su dischi vari 19,30 Notiziario 19,40 La settimana di Bonn 20 Joh. Seb. Bach: Messa in sol minore diretta da Theodor Egeli (con coro e solisti) 22,10 Notiziario 22,40 Musica da ballo 23 Harold Banter e il suo complesso 23,15 Di melodia in melodia 24 Ultime notizie 0,10-1,10 Allegria fine della domenica.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2).

19 Notiziario 19,45 Lizbeth Webb e il suo complesso 19,50 Court diretto da Max Jaffa 20,45 Programma religioso 21,30 «The Clavering», di Anthony Trollope, Adattamento radiofonico di H. Oldfield Box 22,10 Notiziario 22,40 Decima Puntata delle loro cure morali «E' accaduto a me», testo di J. S. Campbell 23 Divertimento musicale 23,50 Epilogo 24-08 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1).

19 Melodie popolari di ieri e di oggi 19,30 Rivista musicale 20 Motivi vecchi e nuovi nell'adattamento pianistico di Alberto Semprini, interpretati dall'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Robinson e dal pianista A. Semprini 20,30 Notiziario 20,35 Interpretazioni di Jimmy McPartland 20,45 «The Curly Tale», di Eddie Maguire 21,15 Dischi presentati da Sam Costa 22,15 Risposte di noti esperti a domande poste dal pubblico e da personalità invitate alla trasmissione 22,45 Pianista Ian Stewart 23 Cantanti 23,30 Notiziario 23,40 Appuntamento con i pianisti Harriott e Evans 24 Dischi 0,05-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,92
8,15 - 10,15	15110	19,91
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 12	15070	20,92
11,30 - 17,15	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 22	15110	19,85



«NEGRONI VI INVITA AD ASCOLTARE DOMANI ALLE ORE 13 SUL SECONDO PROGRAMMA L'ORCHESTRA DIRETTA DA GINO CONTE»



Voulez-vous apprendre le français?

Seguite gli appositi corsi che si svolgono alla radio tutti i lunedì e giovedì alle 6,45 sul Programma Nazionale ed acquistate il relativo manuale redatto dal docente del corso stesso.

G. Valar: Corso pratico di lingua francese, L. 800

In vendita nelle principali librerie.

Per richieste dirette rivolgersi alla:

EDIZIONI RADIO ITALIANA

Via Arsenale, 21 - Torino

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6).

8,15 Notiziario 8,20 Almanacco sonoro 8,45 Danze sinfoniche 9,15 «Casi si sorrida in Francia» Fantasia di Anna Mosca 9,45 Formazioni popolari 10,30 J. Brahms: «Corale di Sant'Antonio» variazioni su un tema di Haydn, op. 56 10,50 Pjermi: Divertimento su un tema pastorale 11,30 Religiosi e musica: «La morte, triste e consolata» 12 Danze e fantasie sinfoniche russe 12,30 Notiziario 12,40 Musica varia 13,15 «Il transatlantico» di Delia Dagnino. Ciaciera con guicchi e indovinelli a premio 13,45 Quintetto moderno diretto da Ilter Paffatini 14 Il microfono risponde 14,30 Formazioni popolari 15 Dischi 15,15 Sport e musica 17,15 La domenica popolare 18,15 Albeniz: Iberia suite (Istrasc. E. Fernandez Arbos) 19,15 Notiziario 19,20 Ricordi di Vienna 19,30 Giornale sonoro della domenica 20 Sonate per violino e pianoforte interpretate da Dorothea Berger e Klaus Linder. Veracini: A. Wotquenne: Sonata in la maggiore n. 7 op. 1; Ravel: Sonata 20,35 «La signorina Dorothea», commedia in tre atti di Luciano Gennari 22,10 Melodie e ritmi 22,30 Notiziario 22,40-23 Attualità culturali.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1).

19,30 Notiziario 19,40 Musica varia 20 «Ulrich Zwiggli nell'esca-

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.55** Previsioni del tempo per i pescatori
- 7** Segnale orario - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7.55)
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8.15 circa)
(Palmolive-Colgate)
- 11** — * **Dino Olivieri e la sua orchestra**
- 11.30** **Musica sinfonica**
Brahms: Sinfonia n. 4 in si minore op. 98: a) Allegro non troppo, b) Andante moderato, c) Allegro giocoso, d) Allegro energico e appassionato
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Georg Szell
- 12.15** * **Successi di tutto il mondo**
- 12.50** **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)
Calendario
(Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
- 13.25** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
- Miti e leggende (13.55)
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15** * **Canta Rosemary Clooney**
- 14.30** * **Musica per banda**
- 15** — Fernando Luciani: Gli artisti invisibili del doppiaggio
- 15.15** * **Varietà musicale**
- 16** — Radiocronaca dell'arrivo del Trofeo ciclistico Baracchi
Radiocronista Nando Martellini
- 16.15** * **Luciano Zuccheri e la sua chitarra**
- 16.30** **La buffa**
di Guido Barni, a cura di Gian Domenico Giagni
Poesie della prima guerra mondiale
- 17** — **CONCERTO SINFONICO**
diretto da VITTORIO GUI
Gluck: *Alceste*, ouverture; Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta): a) Adagio moderato, b) Andante con moto; Beethoven: Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 36: a) Adagio molto - Allegro con brio, b) Larghetto, c) Scherzo - Allegro, d) Allegro molto
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
- 18.10** Due monologhi di Luigi Almirante letti dall'Autore:
Il brodo di gallina; Come sposo mio fratello
- 18.30** **Canti alpini presentati al IV Festival di Pieve di Cadore**
- 19** — * **Musica da ballo**
- 19.30** **A Budapest, anniversario muto**
a cura della Redazione radiocronache del Giornale radio
- 20** — * **Canzoni da film**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sanspolcra)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Celebrazione della Vittoria**
- 21.15** **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
* **Musica per orchestra d'archi**
- 21.30** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da PIETRO ARGENTO
con la partecipazione del soprano Miriam Funari e del tenore José Ramón
Rossini: *Il signor Bruschino*, ouverture; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; «Tomba degli avi miei»; Puccini: *La Bohème*; «Dónde llea usci»; Verdi: *Rigoletto*; «Ella mi

fu rapita»; Bolto; *Mefistofele*: «L'altra notte in fondo al mare»; Wolf-Ferrari: *I quattro rusteghi*; Intermezzo; Verdi: *La forza del destino*: «Oh, tu che in seno agli angeli»; Puccini: *Madama Butterfly*: «Un bel di vedremo»; Verdi: *Il trovatore*: «Ah, si ben mio»; Mascagni: *Iris*: «Ho fatto un triste sogno»; Verdi: *La battaglia di Legnano*, sinfonia
Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia

22.30 * **Le orchestre di Armando Trovajoli e Harry James**

23.15 **Giornale radio** - * **Musica da ballo**

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - **Buonanotte**



Il soprano Miriam Funari partecipa al concerto delle ore 21,30

TERZO PROGRAMMA

- 16** — Jacques Ibert
Sinfonia concertante per oboe e orchestra
Allegro con moto - Adagio, ma non troppo - Allegro brillante
Solista Sidney Gallesi
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli, diretta da Franco Caracciolo
- 16.30** **Vecchio Piemonte**
Le campane di S. Salvario
Ricostruzione storica di Eugenio Galvano
Compagnia di Prosa di Torino
- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Gian Francesco Malpiero
Stagioni italiane
Lauda per un morto (di Brunetto Latini) - Canto della neve (dal canto carnascialesco d'autore ignoto) - Capriccio (di Francesco de Lemene) - Dittirambo terzo (dalle «Laudi» di Gabriele D'Annunzio)
Ginevra Vivante, soprano; Gino Gorini, pianoforte
- 19.30** **Le storie del Regno di Napoli**
a cura di Gino Doria
- 20** — **Concerto di ogni sera**
N. Rimski-Korsakov (1844-1908): *Il gallo d'oro* Introduzione e Corteggio nuziale
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia
A. Glazunov (1865-1936) *Concerto in la minore* op. 82 per violino e orchestra
Moderato - Dolce espressivo - Andante sostenuto - Allegro
Solista Nathan Milstein
Orchestra Sinfonica «Victor», diretta da William Steinberg
B. Bartok (1881-1945): *Concerto per orchestra*
Introduzione - Giuoco delle coppie - Elegia - Intermezzo interrotto - Finale

MATTINATA IN CASA

- 9** Effemeridi
Il Buongiorno
* **Canzoni all'Italiana**
(Motta)
- 9.30** — **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)
- 13** **MERIDIANA**
Gino Conte e la sua orchestra
Cantano Gloria Christian, Claudio Torni e Luciano Glori
Cherubini-Fraga: *Piccolino piccolino*; Martelli - Castellani - Ricciardi: *Caminno delle tre fonti*; Brignone: *Lu baje di lu seccu*; Testoni-Rota: *Cabiria*; Bertini-Taccani: *Chella lù*; Goodwin: *Skiffing strings* (Salumificio Negroni)
Flash: *Istantanee sonore* (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - *Ascoltate questa sera...*
- 13.45** Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55-14.30** **OGGI IN VETRINA**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.45** * **La vedetta del giorno**
Jo Stafford
- 15** — **Scherzando sopra**
Divertimenti musicali di Lelio Luttazzi

15.15 Auditorium
Rassegna di musiche e di interreti

POMERIGGIO DI FESTA

- 16** * **Sulle ali della musica**
- 17** — **LA PICCOLA CIOCCOLATAIA**
Commedia in quattro atti di Paul Gavault
Traduzione di Giuseppe Adami
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Feliciano Bedaride Ottavio Fanfani
Paolo Normand
Giuseppe Caldarini
Lapostolle
Mingasson
Ettore Pavezac
Pignolet
Angelo Zanolini
Casimiro
Umberto Brancolini
Beniamina
Marina Delfino
Rosetta
Giuliana Corbellini
Giulia
Wanda Pasquini
Floris
Mariella Pinucci
Un cameriere
Rodolfo Martini
Un domestico
Luciano Rebbegiani
Regia di Marco Visconti

18.20 * **BALLATE CON NOI**

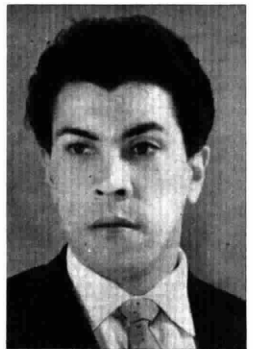
INTERMEZZO

- 19.30** * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori

ACQUARELLI MUSICALI
L'America è come una melodia
Fantasia musicale con l'orchestra diretta da Angelo Brigada
(Miscela Leone)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **IL PIANETA DELLE FORTUNE**
Romanzo geologico di Mario Brancacci
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Musiche originali di Bruno Canfora
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Mojetta
Regia di Nino Meloni
- 22** — **LE VOCI DELLA FORTUNA**
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno
Per i colori del Lazio cantano **Claudio Jalone** e **Claudio Villa** con Gorni Kramer e i suoi solisti
- 22.30** * **Werner Müller e la sua orchestra**
- 23.23.30** **Siparietto**
* **Notturmo**



Il tenore José Ramón canta nel concerto operistico diretto alle 21,30 dal maestro Pietro Argento per il Programma Nazionale

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 **Antologia** - Dai «Critical Essays» di Edgar Allan Poe: «Il principio poetico»
13.30-14.15 * **Musiche di Chopin e Debussy** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 3 novembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23.35-0.30: Joe Fingers Carr al piano. Le voci di Jo Stafford e Aurelio Fierro e il complesso di Piero Umiliani - 0.36-1: Musica da camera - 1.04-1.30: Parata d'orchestra - 1.36-2: Le canzoni del Vesuvio - 2.04-2.30: Musica sinfonica - 2.36-3: Musica per tutti - 3.06-3.30: Singoli celebri - 3.36-4: A ritmo di swing - 4.04-4.30: Solisti celebri: pianista Nicolas Orloff, violinista Georg Kulenkampf - 5.04-5.30: Girandola di canzoni - 5.36-6: Musica scacchieristica - 6.04-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Giuliana Corbellini (Rosetta)

LA PICCOLA CIOCCOLATAIA

Quattro atti di Paul Gavault

Quando *La piccola cioccolataia* andò in scena per la prima volta al Théâtre de la Renaissance di Parigi, la sera del 23 ottobre 1900, il critico del «Figaro» scrisse che M. Taride (successore di Sacha Guitry alla direzione di quel teatro) aveva avuto la mano felice nello scegliere una commedia di Paul Gavault per dare inizio al nuovo ciclo di rappresentazioni. Gavault infatti aveva fama d'essere un commediografo a successo perché profondo e infallibile conoscitore dei gusti del suo pubblico: il pubblico della «belle époque». All'indomani della prima rappresentazione, l'on. Blum (il futuro uomo politico, allora critico teatrale di «Comœdia») definiva *La piccola cioccolataia* «un lavoro al tempo stesso gaio, comico, fantasista, buffonesco e sentimentale». Lo stesso autore aveva d'altronde dichiarato in proposito: «tengo a precisare che la mia commedia vuol essere gaia, senz'altra pretesa che quella di divertire il pubblico, e possibilmente, di farlo ridere». E così è: Paolo, modesto impiegatuccio ministeriale,

Ore 17 - Secondo Programma

le, sta trascorrendo le vacanze in una sua casetta di campagna, dove l'hanno raggiunto il fedelissimo Feliciano con l'amica Rosetta. Una sera la «sessantacavalli» del mercante in cioccolata Lapistolle, a bordo della quale sta sua figlia Beniamina, ha una «pamane» proprio a due passi dal villino; e la giovane milionaria, capricciosa e dispettica come molte figlie viziate dei «nuovi ricchi», ne approfitta per imporvisi e portarvisi lo scompiglio. Paolo è furibondo, ma Feliciano vede subito nell'incidente l'occasione che aspetta da anni per «lanciare» se stesso e l'amico sul cammino della ricchezza; sicché concepisce «ipso facto» il piano di far sposare Paolo a Beniamina per poi ricavarne il massimo utile personale. Tanto fa e tanto intriga da convincere la ragazza che Paolo, a dispetto della sua ruvidezza, è innamorato di lei e non ha perciò più intenzioni di sposare la figlia del suo vice-direttore Mingasson. Il quale Mingasson, trovando l'indomani la turbolenta ragazza installata nella casa di Paolo, grida allo scandalo e rompe il fidanzamento della figlia. Attraverso una serie di complicazioni e di colpi di scena, Paolo sembra a un certo momento aver perso tutto: la pace, il posto al Ministero e la ragazza che credeva di amare. Per poi ritrovarne ogni cosa o meglio il posto di direttore della fabbrica di cioccolata Lapistolle, attraverso il matrimonio con Beniamina, stupefatta e felice di avere finalmente trovato chi sa dirle il fatto suo senza tanti complimenti.

G. N.

- 10** — Da Roma e Redipuglia
Celebrazione della Vittoria
Telecronisti Luciano Luisi ed Elio Sparano
Ripresa televisiva di Franco Morabito e Gian Maria Tabarelli
- 13.45** **Pomeriggio sportivo**
Ripresa diretta di un avvenimento agonistico
- 17.30** **Piccolo alpino**
Film - Regia di Oreste Biancoli
Produzione Mander Film
Interpreti: Elio Sannangelo e Mario Soldati
- 19.05** **La domenica sportiva**
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della domenica
- 20.30** **Telegiornale**

- 20.50** **Carosello**
(L'Oreal - Energol - Motta - Durban's)
- 21** — **Telesport**
- 21.15** **Un domani per i nostri figli**
Rubrica di orientamento professionale
Realizzazione di Giuliano Tomei
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 9, 12 e 13)
- 21.35** **Il terzo delitto**
Film - Regia di Leigh Jason
Distribuzione Zeus Film
Interpreti: Barbara Stanwyck, Henry Fonda
- 22.50** **Telegiornale**
Seconda edizione

IL FILM DI QUESTA SERA

Il terzo delitto

I film polizieschi, per piacere a coloro che amano il «genere», debbono possedere quattro imprescindibili requisiti: una trovata iniziale che immediatamente avvicina l'attenzione dello spettatore, uno sviluppo notevolmente complicato, l'incertezza sull'identità del vero colpevole e, infine, un colpo di scena che riveli l'arcano e mandi a casa tutti contenti. Questo «The Mad Miss Menton» di Leigh Jason che, realizzato ad Hollywood nel 1938, giunse in Italia nel 1949 con il titolo *Il terzo delitto*, possiede tutte e quattro le suaccennate indispensabili qualità. Infatti la storia (che è di Wilson Collison ed è stata sceneggiata da Philip G. Epstein) ha una partenza sconcertante: la bella Melsa Menton, entrata per caso — di ritorno da un ballo — in una abitazione vicina alla sua scopre il cadavere di un uomo. Immediatamente avverte, come si suole fare in casi del genere, la polizia; ma, quando arrivano i poliziotti agli ordini di un ispettore, il cadavere si è volatilizzato, scomparso. Naturalmente gli uomini della legge, accusano la ragazza di aver inventato di sana pianta tutta la faccenda: e un giornalista, Peter Ames, ironizza su tale «invenzione», tanto da far uscire fuori dai gangheri la ragazza che gli applica sulla gola un sonoro ceffone. Ma le reazioni di Miss Menton non finiscono là: punta sul vivo, decide di intraprendere una inchiesta personale, insieme con le sue amiche. I suoi primi passi come «poliziotta» le procurano altri guai: sorpresa dagli agenti in casa di un tal Lane insieme ad un secondo cadavere, non solo, questa volta, viene creduta, ma anche ar-

restata. Buon per lei che il primo cadavere venga ritrovato: allontanati i sospetti addensatisi su di lei, la ragazza è liberata e, insieme con il giornalista schiaffeggiato e il tenente della polizia Brent, continua la sua indagine. Brent arresta un tal Norris, precedentemente coniugato a Sheila Lane: ma l'uomo non solo si professa innocente, ma fornisce un alibi ineccepibile, per cui i poliziotti lo rimettono in libertà. L'indagine continua ma il buio è sempre più pesto: sicché Peter, deciso a far luce sul duplice delitto, fa pubblicare su tutti i giornali un trafilato in cui si afferma che Melsa Menton possiede elementi tali da fornire importanti rivelazioni su tutta la storia. L'assassino (e non vi riveleremo il nome per non toglierli il gusto della sorpresa finale) cade nella trappola: per paura di essere scoperto aggredisce Melsa a cui, prima di «farle la pelle», confessa, con una certa dose di cinismo e, diciamo pure, con abbondante ingenuità, che egli è l'autore dei due omicidi. Ma quando sta per compiere il «terzo delitto» arrivano i poliziotti che, con decisione, «fanno fuori» il criminale. In premio di tutte le angosce sopportate la «mad miss Menton», come non era difficile prevedere, conclude la sua avventura sposando meritatamente il giornalista a cui, all'inizio, aveva dato il solenne ceffone.

Interpreti piuttosto bravi della giallissima favola raccontata da Leigh Jason, sono una Barbara Stanwyck in eccellente forma, Henry Fonda, Stanley Ridges e Sam Levene. Il commento musicale è di Roy Webb.

CARAN.



Barbara Stanwyck



Agostino ha fatto soltanto «1» al Totocalcio e, con la morte nel cuore, va ad intervistare un fortunato rivale che ha invece vinto la bellezza di 150 milioni! Quando poi sente che il neo-milionario ha intenzione di continuare a fare lo spazzino fino al raggiungimento della pensione, allora Agostino sbotta a sciornare tutti i suoi sogni davanti al suo esterrefatto interlocutore... Per conoscere i progetti di Agostino, esposti con la solita giocosa maestria da Carlo Dapporto, non avete che da assistere stasera, 4 novembre alle ore 20,50, a questa nuova avventura che apparirà nella rubrica televisiva «Carosello». La trasmissione vi è offerta dalla Durban's, nota casa produttrice del famoso dentifricio Durban's, la quale vi augura cordiali risate e vi ricorda che: ridere è bene, ma «sorridere Durban's» è infinitamente meglio...

SCARPE

Poli
dal 1899 MILANO



BRILLANTÉE L. 2.500
scarpa da riposo in
pelo - in tutte le tinte

negozi diretti di vendita:

- MILANO** — Corso XXII Marzo, angolo via Cellini
Piazza Meda n. 5 (già Crispi)
Via Ponte Vetere n. 9
Corso Buenos Aires, angolo Via Omboni
Via Vittorino n. 37
Via Orefici, angolo Passaggio Centrale
Via Mazzini n. 20 (già C. Alberto)
- GENOVA** — Via Roma n. 16/18/20 R
- PADOVA** — Via Oberdan n. 4
- SAVONA** — Corso Italia n. 61 R
- TORINO** — Via G. Giolitti n. 2 angolo Piazza S. Carlo
Via Madama Cristina n. 12
- TRIESTE** — Contrada del Corso n. 13
- VENEZIA** — Merceria S. Salvador 4983
Calle dell'Olivo (di fronte alla Posta Centrale)

e nelle migliori calzolerie

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)
- 7.50** Le Commissioni parlamentari
Rassegna settimanale
- 8** Segnale orario - **Giornale radio**
Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor. - * **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** La comunità umana
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** Il tavolo di melo
di Herman Melville
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Salvo Randone e Antonio Battistella
Adattamento e regia di Gian Domenico Giagni
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 11.40** Musica operistica
Donizetti: Don Pasquale, sinfonia; Gounod: Mirella; «Heureux petit berger»; Verdi: Nabucco: «Tu sul labbro»; Giordano: Andrea Chénier: «Ora soave»; Saint-Saëns: Sansone e Dalila: «Amor, i miei fini proteggi»; Berlioz: La damnation de Faust, danza delle sfilidi
- 12** Dal Palazzo di Montecitorio
Radiocronaca dell'apertura della Assemblea straordinaria della Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio
Radiocronista Nanni Saba
- 12.50** 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55) (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Atti plastiche e figurative, di Raffaele De Grada - Cronache musicali, di Giulio Confalonieri
- 16.15** Previsioni del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri
- 16.30** Ai vostri ordini
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 17** Programma per i ragazzi
Motoperpetuo
Settimanale a cura di Oreste Gasperini - Regia di Riccardo Masucci
- 17.45** Conversazione
- 18** **CONCERTO SINFONICO**
diretto da FULVIO VERNIZZI
Mozart: Divertimento in si bemolle maggiore K. 287; a) Allegro, b) Tema con variazioni (Andante grazioso, c) Minuetto, d) Adagio, e) Andante - Allegro molto; Schubert: Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore; a) Adagio - Allegro, b) Andante con variazioni, c) Minuetto, d) Presto e vivace; Mendelssohn: Scherzo dal «Sogno di una notte d'estate»
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

- Nell'intervallo:
Università Internazionale Guglielmo Marconi
A. R. Prévot: «I batteri anaerobici»
- 19.30** * Cantano I - Platters -
- 19.45** La voce dei lavoratori
- 20** * **Musica per archi**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Buitoni Sanspolcero)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** La voce che ritorna
Concorso a premi fra gli ascoltatori
- ANNA CHRISTIE**
Quattro atti di Eugene O' Neill
Versione italiana di Alessandra Scalerò
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Lilla Brignone, Tino Carraro e Carlo Ninchi
Chris Christopherson, padrone della barca da carbone «Simeon Winthrop» - Carlo Ninchi Anna, sua figlia - Lilla Brignone Marta Owen - Jone Morino Mat Burke, fuochista - Tino Carraro Johnny - il prete, proprietario del «Saloon» - Renato Cominetti Larry, suo garzone - Umberto Brancolini
- Due scaricatori di Nino Bonanni del porto - Angelo Zanobini Un portalettre - Giotto Tempestini Johnson, marinaio della «Simeon Winthrop» - Silvio Spaccesi
Regia di Pietro Masserano Taricco
- 22.30** Orchestra diretta da Angelo Bri-gada
- 23** * Errol Garner al pianoforte
- 23.15** **Giornale radio** - * **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Mezzo secolo di traduzioni III. Traduzioni dal francese a cura di Luciano Erba
Parte prima
- 19.30** William Byrd
Pavana Sir William Peter - Gagliarda - The Carman's Whistle
Jan Pieters Sweelinck
Mein jung Lehen hat ein End'
Johann Jacob Froberger
Toccata n. 2
Johann Pachelbel
Ciaccona
Jean Philippe Rameau
L'entretien des Muses - Les Cy-clopes
Clavicembalista Ralph Kirkpatrick
L'Indicatore economico
- 20** Concerto di ogni sera
T. Albini (1671-1750): Adagio per archi e organo (Revisione di R. Giazotto)
Direttore Artur Rodzinski
A. Dvorak (1841-1904): Sinfonia n. 2 in re minore op. 70
Allegro maestoso - Poco adagio - Vivace (Scherzo) - Allegro (Finale)
Direttore Arturo Basile
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
- 20.15** Concerto di ogni sera
T. Albini (1671-1750): Adagio per archi e organo (Revisione di R. Giazotto)
Direttore Artur Rodzinski
A. Dvorak (1841-1904): Sinfonia n. 2 in re minore op. 70
Allegro maestoso - Poco adagio - Vivace (Scherzo) - Allegro (Finale)
Direttore Arturo Basile
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 Antologia - Dal «Sogno di Scipione» di Marco Tullio Cicerone: «Capitolo III»
13.30-14.15 **Musiche di Rimski-Korsakov e Bartok** (Replica dal «Concerto di ogni sera» di lunedì 4 novembre)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** Effemeridi - Notizie del mattino
Il Buongiorno
- 9.30** * **Giandalo di canzoni** (Motta)
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- MERIDIANA**
- 13** K. O.
Incontri e scontri della settimana sportiva (Faci)
Flash: istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio**
* Ascoltate questa sera...
- 13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** **OGGI IN VETRINA**
Negli interv. comunicati commerciali

- 14.30** Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14.45** * **La vedetta del giorno**
Los Paraguayos
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** - Prev. del tempo - Boll. meteor. - * **Parata d'orchestre**
Les Baxter, Xavier Cugat, Ray Anthony
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**
La Bancarella, di Massimo Alvaro
Concerto in miniatura: soprano Conchita Flores; Verdi: 1) La forza del destino: «Pace mio Dio»; 2) Il trovatore: «D'amor sull'ali rosee»; Cilea: Adriana Lecouvreur: «Poveri fiori» - Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Pietro Argento



Il complesso «Los Paraguayos» che esegue canzoni sudamericane alle 14.45

Dizione di poesie: Liriche di Giuseppe Carducci dette da Gino Cervi: «Il Parlamento» - «Faida di Comune»

- 17** * **RADIORAMA**
Panorami della radio e della musica di tutto il mondo, a cura di Arva
- 18** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
- 19** * **Cocktail di successi**

INTERMEZZO

- 19.30** * **Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** La voce che ritorna
Concorso a premi fra gli ascoltatori
- I FIGLI DI DON CHISCIOTTE**
Microrivista di Antonio Amurri e Bernardino Zapponi con il Quartetto Ceira
Regia di Pino Gilioli (Vecchina)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **MUSICASCOPE**
Fantasia e immagini musicali con Kramer e Luttazzi
Al termine:
Ultime notizie
- 22** * Tre voci e tre chitarre
Rino Salviati, Domenico Modugno e Fausto Cigliano
- 22.30** **TELESCOPIO**
Quasi giornale del martedì
- 23-23.30** Siparietto
* A luci spente

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Carosello di canzoni - 0,36-1: I grandi della musica: Claude Debussy - 1,04-1,30: Colonna sonora - 1,36-2: Altalena musicale - 2,04-2,30: Città e canzoni - 2,36-3: Tasteria - 3,06-3,30: Ritmo e melodia - 3,36-4: Musica da camera - 4,04-4,30: Il golfo incantato - 4,36-5: Complessi caratteristici - 5,06-5,30: Musica operistica - 5,36-6: Archi in vacanza - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

no
grazie,

preferisco

rouge

Voirnet

Pubblicità Voirnet 22

Prodotto di alta qualità costantemente
controllato dai laboratori scientifici
della VOIRNET, nuovo sempre nella
vasta gamma di tinte fra le quali c'è
immanabilmente quella che meglio
si adatta al vostro "tipo".

VOIRNET - PARFUMS - PRODUITS DE BEAUTÉ - MILANO - PARIS
Milano - Piazza 5 Giornate, 4 - Telefoni: 70.88.55 - 70.82.21

- televisori da 17" a 27"
- autoradio

AUTOVOX

- radiorecettori
a modulazione di frequenza

**CALZE ELASTICHE
PER VARICI**

Leggerissime-Extraforti-Invisibili

MANIFATTURA A. MASSA & C.

VIA PROCACCINI, 20 - MILANO

Presso i migliori ortopedici



TELEVISIONE

martedì 5 novembre

12 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive Europee:
Italia - Roma

**Seduta inaugurale della
Sessione Straordinaria del
l'Assemblea Comune della
CECA**

Telecronista Vittorio Di
Giacomo
Ripresa televisiva di Franco
Morabito

17.30 La TV dei ragazzi

Anni verdi
Settimanale per le ragazze

Code di cavallo e blue jeans sono ormai il segno distintivo di una gioventù femminile che ricerca forse in atteggiamenti esteriori l'espressione moderna della propria personalità. Ma sarebbe ingiusto fermarsi a questi tratti superficiali: anche le giovani di oggi sentono prepotente il bisogno di entrare nella vita con serietà ed impegno, di fissare i limiti della loro prima esperienza. Anni verdi vuol essere al loro fianco ogni settimana per divertirle e interessarle, e per offrire loro un punto d'incontro e di dialogo amichevole.

- b) Disegno a matita
Documentario dell'Enciclopedia Britannica
- c) Telesport
- d) Passaporto
Lezioni di lingua inglese.

se a cura di Jole Gian-
nini

20.30 Telegiornale

20.50 Carosello

(Colgate - Tricoflora - Tot -
Star)

21 — Voci e volti della fortuna

per la Lotteria di Capodanno
Torneo a squadre tra le
Regioni Italiane
Quinta giornata

Marche - Piemonte e Val
D'Aosta

Presentano: Silvio Noto e
Enzo Tortora

Realizzazione di Lino Procacci e Gianfranco Bettini

(vedi risultati del concorso a pag. 47)

22 — Questo nostro cinema

Rubrica cinematografica
realizzata in collaborazione
con l'ANICA, a cura di
Bruno Beneck

22.20 Canada

Servizio di Giovanni Salvi

22.50 Un secolo di poesia

Liriche italiane dall'Ottocento al Novecento scelte
da Vincenzo Talarico e presentate da Arnoldo Foà

23.05 Telegiornale

Seconda edizione



La seduta inaugurale della sezione straordinaria dell'Assemblea Comune della CECA sarà ripresa in Eurovisione alle ore 12. Nella foto: Vittorio Di Giacomo, che ne effettua la telecronaca

IMMAGINI DAL CANADÀ



Alle 22.20 la televisione presenta un servizio sul Canada. In genere, quando si parla di questa splendida terra, vero avamposto della conquista del Nord, l'immaginazione corre un po' convenzionalmente alle migliaia e migliaia di chilometri di foreste, alle tundre, alle capanne isolate dei cacciatori, ovvero alle grandi praterie in cui sorgono, argentei ed infiniti, i giganteschi silos di grano. Il Canada non è soltanto questo, però. Infatti questo Paese, oggi in crescente sviluppo, si è di forza inserito fra quelli più progrediti: tanto sul piano tecnico, scientifico, industriale, che su quello economico e sociale. Specialmente la scoperta di ricchi giacimenti petroliferi, e più ancora di uranio, hanno dato in questi ultimi tempi un ritmo nuovo alla vita del Canada, stabilendo nuovi orizzonti al suo futuro. Il servizio realizzato dal giornalista Giovanni Salvi ci offre un aggiornato e completo panorama dei principali aspetti e problemi di una regione cui il mondo guarda con interesse

LIGURIA
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE
18,35 Programma altotesino in lingua tedesca. Musikalische Stunde: L. v. Beethoven: Op. 37 für Klavier und Orchester. Einführende Worte von Mo. Guido Arnoldi (Bolzano 2 - Bolzano 11). Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranzina 11 - Merano 2 - Plesse 11).

19,30-20,15 Musik zum Träumen - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano 11).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13,30 L'ora della Venezia Giulia. Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere. Almanacco giuliano - 13,34 Musica in fantasia: Derewitsky; Venezia la luna e tu; Freedman: Rock around the clock; Savona: Dornie Tormina; Bonacore: Swing del cotone; Canina: Sciummo; Hicks: A Nuova Laredo; Rossi: Man pays; Friuli: Serenata del sornello - 14. Giornale radio. Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,40 Terza pagina - Cronaca triestina, teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30 Cari stornelli - Canzoni patriottiche a Trieste - Testi di Fulvio Tomaz (Trieste 1).

16,50-17 Canta e suona Lilli Gher (Trieste 1).

17,30-18 Il Circolo Triestino del Jazz presenta: Contrasti in jazz a cura di Orio Giarin e Romano De Mejo (Trieste 1).

In lingua slovena
7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera - faccenda del giorno - 8,30-9,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,32 Orchestre Frank Chacksfield - 12 Conversazione dei mezzodì - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Ind.: Rossegna della stampa.

17,32 Tè danzante (Dischi) - 18 Glazunov: Concerto in la minore op. 82 per violino e orchestra - 18,30 Il radiocorriere dei piccolini - 19,15 Il medico agli amici - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario - 20,30 Bollettino meteorologico - 20,30 Dalle opere francesi 21 Compagnia di prosa: W. Shakespeare: «Il sogno di una notte di estate» commedia in cinque atti - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 Ballo notturno (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 96; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 9946 - m. 31,10)

14,30 Radiogiornale 15 Trasmissioni estere 21,15 Orizzonti cristiani: Notiziario - «Mondo femminile» settimanale della donna - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)

19 Novità per signore. 20,12 Omo vi prende in parola. 20,45 Arietta. 20,48 La famiglia Duranton. 21 Ricreazione Rigol. 21,15 Rossignol un versale. 21,45 Le scoperte di Nanette Vitamine. 22 Successo del giorno. 22,15 Passaggiato in cadenza. 22,30 Musica distensiva. 22,35 Music-Hall. 23,03 Ritmi. 23,45 Buona sera, amici! 24-1 Musica preferito.

BELGIO

PROGRAMMA FRANCESE

(Kc/s. 620 - m. 483,9)

19,30 Notiziario. 20 Concorso Internazionale Regina Elisabetta del Belgio per il 1957. Concorso di

CANDELINE

Oggi compie tre anni...

composizioni. Esecuzioni delle sue opere finaliste. Orchestra sinfonica dell'I.N.R. e dell'Orchestra Nazionale Belga dirette da Franz André. Presenta: Jacques Stehman. 22 Notiziario. 22,10 Tempo libero. 22,35-23 Notiziario.

PROGRAMMA FIAMMINGO

(Kc/s. 926 - m. 324)

19 Notiziario. 20 Per le Signore. 22 Notiziario. 22,11 Il dramma belga del mese. 22,35-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE

(Marselle 1 Kc/s. 710 - m. 427,5; Paris 1 Kc/s. 863 - m. 344,6; Bordeaux 1 Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4)

19,01 «L'arte dell'attore» a cura di Mme Simone. 19,30 La Voce dell'America. 19,50 Notiziario. 20 Concerto di musica da camera diretta da Pierre Capdevielle. Solista: pianista Heinz Schroeter. Mozart: Sinfonia (Linzi). Haydn: Concerto in fa; Georg Vogler: Concerto. La scerzia fra marito e moglie; Honegger: Pastorale d'estate; Henry Barraud: Sinfonia per orchestra d'archi. 22 «Chiavi per il mio giardino» a cura di Lays Masson. 22,40 Liszt: Un sospiro. 22,45 Panorama del teatro russo. 23,15 De Falla: Notte nei giardini di Spagna, impressioni sinfoniche per pianoforte e orchestra. 23,45 Turidj. Seguequillas. 23,46-23,59 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon 1 Kc/s. 602 - m. 498,3; Limoges 1 Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse 1 Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris 1 - Marselle 1 Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille 1 Kc/s. 1316 - m. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19,25 Complesso Emile Nolot. 20 Notiziario. 20,20 Una fénébrea affaire. 20,30 Romanzo di Jean de Balzac. Adattamento di Honoré Chatenet. 21,30 «Sul vostro pianoforte», di Jack Déval e Bernard Gaudry-Réty, con Raymond Fol, Jacqueline Bonneau e Genevieve Joy. 22 Notiziario. 22,15 «Scompartimento riservato», di Pierre Lhoste, trasera; «Raymond Souplex». 23,30 Il mondo è uno spettacolo. 22,57-23 Ricordi per i sogni.

PARIGI-INTER

(Nice 1 Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3)

19,15 Notiziario. 19,50 «Ce qui nous chante», di Marie Lescage e François Pénier. 20 Dal nubio alla Senna. 20,30 Tribuna parigina. 20,50 Notiziario. 20,54 Tentative ricordi in prosa, in versi e in canzoni. 21,10 Antefrasi di microscoli classici. 22,15 La pagina straniera, di Dominique Arber. «Il libro di Maria». 22,30 Le grandi voci umane: «Aureliano Pertile». 23 Notiziario. 23,05 Interpretazioni del violinista Maurice Fuéri e dei

pianista Jean Hubeau. Migo: Sonata per pianoforte e violino; Milhaud: Sonata per pianoforte e violino. 23,45-24 Melodie e canzoni d'amore.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 197,1; Kc/s. 739 - m. 40,82)

19,45 Notiziario. 20 Radio Ring. 20,30 Un grande Music-Hall. 20,45 La canzone senza fine, con Tina Rossi. 21 Fermate la musica, con André Bourillon. 21,30 Martin Gaudy vi invita al valzer. 22 Notiziario. 22,10 Buona notte, Italia! 22,30 Jazz-Party. 23 Notiziario. 23,05 Baltimore Gospel Tabernacle. Gruppo. 0,05-0,07 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. 19,15 Hermann Hagedorn e la sua orchestra. 20 Programma variato. 21,15 Ritratto di Aureliano Pertile (dischi). 21,45 Notiziario. 21,55 Una sola parola! 22 Dal nuovo mondo, cronaca. 22,10 «A 40 anni dalla rivoluzione russa d'Ottobre» radiostituti di Hermann Achimow. 23,30 Igor Strawinsky: a) Concertino per 12 strumenti; b) Concerto per pianoforte e strumenti a fiato. (Orchestra diretta da Jean Fournet e da Michael Gielen, solista pianista Shura Cherkassky). 24 Ultime notizie. 0,10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8; Kc/s. 6190 - m. 48,49)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. Notiziario. Commenti. 20 Musica da films. 21 «La lingua non basta per fare l'interprete ai congressi scientifici e tecnici», conversazione di Hans Kalb. 21,15 Musica da camera. Brahms: Quartetto d'archi in do minore, op. 51, n. 1; Schumann: Novelletta in fa diesis minore, op. 21, n. 8 (Quartetto Barchet e Magda Rusy, pianisti). 22 Notiziario. Attualità. 22,20 «La letteratura su due binari» di discussione. 23,20 Musica per la buona notte. 24 Ultime notizie.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19,05 Cronaca. Musica. 19,30 Di giorno in giorno. 20 Mosaico musicale. 20,45 Conversazione a Karlsruhe. 21,15 Melodie operistiche. 22 Notiziario. Cronaca economica. 22,20 Concerto d'organo eseguito da Helmut Winter. Jacques Boyvin: Suite in re maggiore; Johann Gottfried Walther: «Concerto del sign. Mecke, appropriato all'organo». 22,45 «La mitizzazione del genio», studio di Hans Hartmann. 23,05 «Musica leggera», discussione. 23,45 «Settimana di musica leggera». 24 Ultime notizie. 0,15-4,15 Musica varia. Nell'intervallo: Notizie da Berlino.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Concerto di musica da camera. 20 Barber: Knoxville: «Summer of 1915», nell'interpretazione del soprano Eleanor Steber e dell'Orchestra da camera di Dumbarton Oaks diretta da William Strickland; Mozart: Sonata in re, K. 381, per due pianoforti, eseguita da Paul Badura-Skoda e da Joerg Demus; Ravel: «L'Enfant et les sortilèges», frammenti, nell'interpretazione del soprano Nadine Senterou e dell'Orchestra del Coro della Radio Francese diretti da Ernest Bour. 21,15 «My long walk home», sceneggiatura. 22 Notiziario. 22,15 In patria e all'estero. 22,45 Schubert: Quintetto in do, D. 956, interpretato dal Quartetto d'archi Allegri e dal violoncellista Terence Weil. 23,45 Risposta parlamentare. 24-0,13 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Melodie e ritmi. 19,45 «La famiglia Archer» di Webb e Mason. 20 Notiziario. 20,30 Cal il microfono in visita. 21 «Un minuto, per favore!», battaglia di sessi. 21,30 Trattamento musicale. 22,30 «Fire Escape», giullo di Edward J. Mason. 23 Viaggio musicale sentimentale, con Edna Savage, Michael Holliday e l'orchestra a varietà della BBC diretta da Paul Foulhouet. 23,30 Notiziario. 23,40 Musica da ballo eseguito dall'orchestra Victor Silvester. 0,30 Serenata d'autunno. 0,55-1 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 17,15	25720	11,66
11,30 - 18,15	21640	13,86
11,30 - 22	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88

CLASSICI DELLA DURATA

VISITATE LA MOSTRA DEI MODERNI ETERNI IMEA CARRARA. Una visita vale il viaggio. Concorso speso a vista. Aperte feriali, ed anche mattino festivi. Concorso 21 ovunque gratuita. Vendita anche reale. CHIEDETE OGGI STESSO CATALOGO Kc/s. 100 ambienti, inviando L. 100 anche in busta chiusa. Indicare chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo.

390.000

350.000

12 - 12,15 12040 24,92
14 - 14,15 21710 13,82
18 - 22 12095 24,80
18,45 19,30 21640 13,86
19,30 - 22 9410 31,88

5,30 Notiziario. 6 Musica in tutte le direzioni. 6,45 Musica di Purcell. 7 Notiziario. 7,30 «Mother's Day», commedia di Aileen Irving e Leone Stewart. 8 Notiziario. 8,30-9 Concerto di musica folkloristica. 10,15 Notiziario. 10,45 Organista Sandy Macpherson. 11 «Le avventure favolose del pirata Enrico Morgan», di Anton Delmar e Alfred Dunst. Sesta cronaca: «Il tocco femminile». 11,31 Musica da ballo. 12 Notiziario. 12,30 Music-Hall. 13 Eddie Calvert e la sua tromba d'oro e Peter Yorke e i suoi archi d'argento. 14 Notiziario. 14,45 Trio Albert Delray. 15,15 Musica richiesta. 15,45 Concerto di musica folkloristica. 16,15 Un palco all'opera. 17 Notiziario. 17,15 Concerto diretto da Colin Davis: Weber: Jubal Overture; Haendel-Harty: Music for the Royal Fireworks; Edward German: Nell Gwyn Dances; Eric Satie: Jack in the Box. 18,15 «The trouble with Toby». 19 Notiziario. 19,30 Musica in tutte le direzioni. 20,30 Rivista. 21 Notiziario. 21,30 Dischi per un'isola deserta. 22 Pianista Dill James. 22,15 Muschi di Mozart e di Rochamstein. 23,15-23,45 Rivista dell'Ulster.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 11 Melodie e romanze. 11,15 «Onore, amici del Sud», a cura del prof. Guido Calgari. 11,30 Concerto diretto da Oimar Nussio. Solista: Helmut Hunger, tromba. Wolf-Ferrari: Serenata per orchestra d'archi; Porriño: Concertino per tromba e piccola orchestra, in si bemolle maggiore. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,10 Parata di canzoni da film tedeschi. 13,30-14 Ballata ginevrina. 16 Tè danzante. 16,30 Per Lei, Signora! 17 Concerto diretto da Oimar Nussio. A. F. Massenet: Concerti Carquois n. 1; Henri Gagnebin: Concerto per pianoforte e orchestra (solista: Lottie Morel); Roger Vautier: Due pezzi brevi per piccola orchestra. 17,50 «Le iscrizioni orcale tinesci», a cura di Aldo Crivelli. 18 Musica richiesta. 18,40 Armonie leggere. 20 Stefano Francini nel centenario della morte. L'attività del Francini nel governo cantonale, a cura dell'On. Brenno Galli.

3 possibilità

- 1 calligrafica
- 2 ricalco penna sfera
- 3 disegno

Progresso della Super ATOMICA

Mod. scuola stiloforo 1 cart. - 1 penna sfera L. 150 | Mod. scuola in metallo 2 cartucce L. 250
Mod. 200 con 3 cartucce L. 200 | Mod. con pennino oro L. 600

GRANDI STABILIMENTI LUS - Via Varese 10 - MILANO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio**
Previsioni del tempo - L'uccello del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio**
- Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)
- 11** — **La Girandola**
Giornale radiofonico per gli scolari della I e II classe elementare, a cura di Stefania Plona
- 11.30** **Musica sinfonica**
Bossi, 1) *Aria* fannullone, 2) *Fughetta* (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Duilio Ghinelli); Casella, *La Giera*, suite sinfonica dal balletto (tenore Tommaso Frascari - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Antal Dorati)
- 12** — Lisa Morandini: **Un nuovo romanzo di Faulkner**
- 12.10** **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Aurelio Fierro, Gloria Christian, Nunzio Gallo, Sergio Bruni e Grazia Gresi
Pisano-Alfieri: *'A sonnambula*; Albano: *Guappetello 'e tutte 'e sere*; Bonagura-Genta: *'O mare e 'a ren*; Dura-Salerni: *Scugnizzello 'nnamurato*; De Lutio-Cioffi: *'Nnamurato 'e nata vota*; Bonagura-Genta: *Suzzucchè*; Spagnolo-Rossetti: *Sera d'està*; De Mura-De Angeli: *Zi' Genaro rock 'n roll*; Romo-Tufani: *Dimane chissà*; Catalano - Mastrilli: *Tarantella filosofica*
- 12.50** **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)
Calendario
(Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio**
- Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Raul Radice - Cinema, cronache di Gian Luigi Rondi
- 16.15** **Previsioni del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Parigi vi parla**
- 17** — Programma per i ragazzi
E' scomparso Punzipù
Radioscena di Vana Arnould
Regia di Vittorio Brignole
- 17.30** **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli
- 18** — * **Fantasia musicale**
(Macchine da cucire Singer)
- 18.45** **La settimana delle Nazioni Unite**
- 19** — **Giovani figure del jazz**
a cura di Sergio Spina
VI. Sonata per pianoforte
- 19.15** **La vita di Giosué Carducci**
Nei luoghi, nelle testimonianze, nella poesia
a cura di Franco Antonicelli
Il. Tra Firenze e Pisa
- 19.45** **Aspetti e momenti di vita italiana**
- 20** — * **Ritmi sudamericani**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitori Sansepolcro)

- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio**
- Radiosport
- 21** — **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
Concerto del violinista Arthur Grumiaux e del pianista Riccardo Castagnone
Schubert: *Duo in la*; a) Allegro moderato, b) Scherzo, c) Andantino, d) Allegro vivace; Debussy: *Sonata per violino e pianoforte*; a) Allegro vivo, b) Intermezzo, c) Finale; Stravinsky: *Pas de deux*; a) Adagio, b) Variazioni e Coda
(vedi nota illustrativa a pag. 5)
- 21.45** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**
- 22.30** * **Orchestra dirette da Edmund Ros, Les Baxter e Steve Allen**
- 23,15** **Giornale radio** - * **Musica da ballo**

24 Segnale orario - **Ultime notizie**
- Buonanotte



Il pianista Riccardo Castagnone che suona col violinista Arthur Grumiaux nel concerto delle 21

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Anno Geofisico Internazionale IX. Sismologia a cura di Giuseppe Imbò
- 19.15** * **Franz Joseph Haydn**
Trio n. 2 in sol maggiore op. 73 per pianoforte, violino e violoncello
Andante - Poco adagio, cantabile - Rondò all'ungheese
Jacques Thibaud, violino; Alfred Cortot, pianoforte; Pablo Casals, violoncello
- 19.30** **La Rassegna**
Musica a cura di Mario Labroca
Mario Labroca: *Ricordo di Edward J. Dent - Roman Vlad: La prima italiana di «Agon» di Stravinsky*
Un'intervista di Stravinsky - Emilia Zanetti: *«La Scala: 1946-1956»*
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** **Concerto di ogni sera**
F. Schubert (1797-1828): *Trio in si bemolle maggiore op. 99 per violino, violoncello e pianoforte*
Allegro moderato - Andante un poco mosso - Scherzo - Rondò
Jacques Thibaud, violino; Pablo Casals, violoncello

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13.20 **Antologia** - Da «Estetica, etica e storia nelle arti della rappresentazione visiva» di Bernard Berenson: «Valori tattili»; «Sensazioni immaginarie»
13.30-14.15 **Musiche di Albinoni e Dvorak** (Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 5 novembre)

SECONDO PROGRAMMA

- MATTINATA IN CASA**
- 9** **Effemeridi** - **Notizie del mattino**
Il Buongiorno
- 9.30** Gino Conte e la sua orchestra
(Motta)
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)
- MERIDIANA**
- 13** **Il Quartetto Cetra presenta**
Hot Club per otto
con Franco e Berto Pisano, Libero Tosoni e Max Springher
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio**
- «Ascoltate questa sera...»
Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.45** **Il discobolo**
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** **OGGI IN VETRINA**
Negli interv. comunicati commerciali
- 14.30** **Gioco e fuori gioco**
- 14.45** * **La vedetta del giorno**
Julie London
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio**
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Orchestra diretta da Angelo Brighada
- 15.45** * **Winifred Atwell al pianoforte**
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TEMPI DIFFICILI**
Romanzo di Charles Dickens
Traduzione e adattamento di Vittorio Sermoniti
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Enzo Convalli
Decima puntata
- 16.30** **Rio de Janeiro, Vienna, St. Louis**
Musiche di tre città
- 17** — **IL MONDO CON ME**
di Angelo Nizza
- 18** — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
- 19** — * **Galleria del bel canto**
Antonietta Stella, Virginia Zeani, Boris Christoff



Il maestro Enzo Ceragioli, che si alterna con Angelo Brighada nella direzione dell'orchestra e dei cantanti partecipanti alla trasmissione **Cent'anni di queste canzoni**, in onda ogni mercoledì alle 21. Enzo Ceragioli è da vent'anni direttore di un complesso con il quale si è presentato a più riprese al pubblico dei radioascoltatori. E' anche valente pianista e compositore di alcune fra le più note canzoni di successo. Oltre che il mercoledì sera, Ceragioli trasmette in vari altri giorni della settimana

INTERMEZZO

- 19,30** * **Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **La voce che ritorna**, concorso a premi fra gli ascoltatori
TAVOLE FUORI TESTO
Breve ritratto di Odoardo Spadaro (Linetti Profumi)
- SPETTACOLO DELLA SERA**
CENTO DI QUESTE CANZONI
Vetrina del nuovo repertorio illustrata da Michele Gardieri
Orchestra diretta da Enzo Ceragioli
Cantano Aurelio Fierro, Tonina Torrielli, Nella Colombo e Roberto Altamura
Presenta Nunzio Filogamo
Al termine: **Ultime notizie**
LE VOCI DELLA FORTUNA
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno
Per i colori del Lazio cantano il soprano Alberta Valentini e il mezzosoprano Valeria Flocchi Escalar
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana



Nell'odierno torneo **Le voci della fortuna**, per i colori del Lazio cantano il soprano Alberta Valentini (a sinistra) e il mezzosoprano Valeria Flocchi Escalar

- 22.30** **UN'ORA ALDEIVE**
Radiocommedia di Mido Mannoce
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Anna Miserocchi e Stefano Sibaldi
Aldeive Anna Miserocchi
Spirito-Benigno Stefano Sibaldi
Titta Renato Comerini
Primitta Maria Teresa Rovere
Regia di Anton Giulio Majano
- 23-23.30** **Siparietto - Notturmo**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 **«NOTTURNO DELL'ITALIA»** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Uscite d'oro: le voci di Lina Pagliughi e Mariano Stabile - Un'orchestra e uno strumento - 0,36-1: Musica in celluloide - 1,06-1,30: Note di notte - 1,36-2: Musica da ballo - 2,06-2,30: Arie celebri - 2,36-3: Sonando in musica - 3,46-3,30: Musica da camera - 3,36-4: Canzoni di Napoli - 4,06-4,30: Un po' di jazz - 4,36-5: Musica sinfonica - 5,06-5,30: La vetrina dei successi - 5,36-6: Voci e chitarre - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

In ripresa diretta alle ore 21

Dopo lo zoo di Amburgo, quello di Monaco



Prosegue con successo il viaggio in Germania di Angelo Lombardi. Recentemente «L'Amico degli animali» e Bianca Maria Piccinino ci hanno presentato lo Zoo di Amburgo; ora è la volta di quello di Monaco, uno dei più ricchi d'Europa. Anche questa trasmissione è in ripresa diretta e si annuncia del massimo interesse. Nelle foto: vecchia Monaco di Baviera e recentissima della Piccinino e di Angelo Lombardi con aquilotto

TELEVISIONE

mercoledì 6 novembre

15.30 Ripresa diretta di un avvenimento agonistico

17.30 La TV dei ragazzi

a) Saltamartino

Settimanale per i più piccini presentato da Lida Ferro

Pupazzi di Maria Perego

Regia di Lyda C. Ripandelli

b) Avventure di caccia

Cortometraggio

c) Ecco lo sport: «Hockey sul ghiaccio»

a cura di Aldo Caroli

18.45 Due mostre in Toscana

Gli affreschi staccati a Firenze

a cura di Franco Russoli

Arte sacra a Lucca

a cura di Gabriele Fantuzzi

20.30 Telegiornale

20.50 Carosello

(Sunil - Bertelli - Golia - G. B. Pezzoli)

21 Dal Giardino Zoologico di Monaco di Baviera

L'amico degli animali



Giacomo De Jorio, autore del documentario che va in onda alle ore 22.45

a cura di Angelo Lombardi
Presenta Bianca Maria Piccinino

21.45 Silenzio si girai

Varietà musicale

Coreografie di Norman Thompson

Orchestra diretta da Ma-

rio Consiglio
Regia di Eros Macchi

22.45 Gli Enti Comunali di Assistenza

Documentario di Giacomo De Jorio

23.15 Telegiornale

Seconda edizione

OMO anche a

85 lire



Prezzo più conveniente, bucato più bianco... e la roba dura di più! Ecco perchè OMO è la polvere per lavare più venduta. È un prodotto continuamente perfezionato: con OMO avrete sempre i migliori risultati.

È UNA SPECIALITÀ LEVER



per abbreviare la convalescenza



L'influenza lascia l'organismo in un caratteristico stato di astenia e malessere. Per abbreviare la convalescenza, per ritrovare il tono, l'energia e l'appetito, gioverà ricorrere al

Tonergil

ERBA

ricostituente emopoietico e neurotonico a base dei principali elementi chimico-minerali ad azione attivante sul sangue e sul sistema nervoso.

A cuochiai prima dei pasti.

BAGNINI

ROMA - PIAZZA SPAGNA 95
TUTTE LE PIU' MODERNE
FISARMONICHE
48 RATE
SENZA ANTICIPO
GARANZIA 10 ANNI
PROVA A DOMICILIO
CATALOGO GRATIS
SPEDIZIONI OVUNQUE
ARMONICHE A BOCCA: 48 voci L. 840 - Doppie L. 1.300



LE MIGLIORI MARCHE
AI PREZZI PIU' BASSI
24 BASSI L. 8.600
48 BASSI L. 16.600
80 BASSI L. 21.700
120 BASSI L. 30.900
REGALI METODO STUCCHI

. RADIO . mercoledì 6 novembre

LOCALI

LIGURIA
16.10-16.15 Chiamata marittimi (Genova 1).
TRENTINO-ALTO ADIGE
18.35 Programma altoatesino in lingua tedesca - A. Inneberger: «Andere Ländler, andere Kinderwien» - «Aus Berg und Tal» - Wochenausgabe des Nachrichtenendienstes (Bozzena 2 - Bolzano 2 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Merano 2 - Plose 1).
19.30-20.15 Goethes mythische Gestalt in Schillers Elegie «Das Glück» - «Zusammenstellung von Hermann Eichhöfer» - Melodien von Albert Kettlberg - Nachrichtendienst (Bozzena 1).

VENEZIA GIULIA E FRIULI
13.30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere - Almanacco giuliano - 13.34 Prego maestro: Un programma con l'orchestra di Pietro Rizza: Canzoni: Vola colombo, Gallo: Triste tanto, Roberts-Fischer: Tampico, Favilla: Sull'altalena, Revy-Ponzer: Signor romantico, Paz: Rio brasileiro, Mascheroni: Papaveri e papere, Murfi: La scuola del ritmo, D'Arena: Signorina Bianca, 13.45 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo foculare (Venezia 3).

14.30-14.40 Terza pagina - Cronache tristesime di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).
16.30-17 Libro aperto - Anno III n. 6 «Cater Percato» a cura di Gianfranco d'Arco (Trieste 1).

17.30 «I maestri cantori di Norimberga» - Opera in tre atti di Riccardo Wagner - Atto primo - Hans Sachs (Raimondo Tassi), Veit Pogner (Ivo Vinco) - Kunz Vogelgesang (Raimondo Botteghelli) - Konrad Nachtigall (Eno Macchiatti) - Sinto Beckmesser (Renato Cesari) - Fritz Kothner (Vito Susca) - Baldassare Zorn (Nicola Macchiatti) - Ulrich Eisslinger (Franco Tassi) - Agostino Moser (Sante Messina) - Hermann Otter (Alfredo Mariotti) - Hans Schwarz (Antonio Massera) - Hans Faltz (Alessandro Maddalena) - Walter Ditzelzing (Giacinto Prandelli) - David (Amedeo Berdini) - Eva (Maria Curtis Verna) - Maddalena (Gianella Barelli) - Direttore Franca Capogna - Orchestra Filarmonica Triestina - Registrazione effettuata dal teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 13 gennaio 1957 (Trieste 1).

18.55 Orchestra diretta da Guido Cergoli - Cantano: Luciano Berneve, Nuccia Bongiovanni, Franco De Faccio e Franca Raimondo (Trieste 1).

19.20 «Ritornello» - Dal romanzo di Gianni Stuparich - riduzione di Giorgio Bergamini - Prima puntata - Compagnia di Prosa di Trieste della Radio Televisione Italiana - Allestimento di Ugo Amedeo (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste 1)
7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 Musica del mattino - 7.45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11.32 Musica divertente - 12 La donna e la casa - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 13.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13.30 Armonica Sciascia e la sua orchestra - 14.15-14.45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Ind: Rossigna della stampa.

17.32 Bollette con noi (Dischi) - 18 Poeti del pianoforte - 19.15 Conversazione - 19.30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20.30 Da una melodia all'altra - 21 Anniversario della settimana - 21.15 Debussy: il mare (Dischi) - 22 Da Trubar a Zois - 22.15 Mozart: Sinfonia in do maggiore n. 41 «Jupiter» - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23.30-24 Ballo di mezzanotte (Dischi).

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 487,97; Kc/s. 9666 - m. 31,10)
14.30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 21.15 Orizzonti cristiani: Notiziario - «La parola della scienza: storia della luce» di Enrico Medi - Pensiero della sera.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22)
19 Novità per signore. 20.12 Omo vi prende in parola. 20.35 Fatti di cronaca. 20.50 La famiglia Duranton. 21 Piano in musica. 21.15 Cocktail di canzoni. 21.30 Club dei canzonettisti. 21.55 Successo del giorno. 22.1 «I proci» - varietà. 22.30 Musical-Hall. 23.03 Ritmi. 23.45 Buona sera, amici! 24-1 Musica preferita.

BELGIO

PROGRAMMA FIAMMINGO (Kc/s. 926 - m. 324)
19 Notiziario. 20 Radiodramma del mercoledì. 21 Notiziario. 22.1 Concerto di musica da camera eseguito dal violinista Anders Gerlier e dal pianista Andersen. 22.55-23 Notiziario.

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE (Marselle 1 Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1349 - m. 222,4)
19.01 Iniziazione alla musica orientale. 19.30 La Voce dell'America. 19.50 Notiziario. 20 Musorgsky: La Fiera di Sorokin; Rimsky-Korsakov: L'isola dei sapori. 20.30 «La donna nella coppia», a cura di Francine Leullier: «La coppia base della famiglia» 21 Nel 50° anniversario della morte di Alfred Jarry: «Buongiorno, signor Jarry», di Georges Charbonnet e Alain Trutat. 22.44 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau, con la partecipazione di Louis Courtinat. 23.15 Mozart: Serenata in re maggiore K. 239 («Serenata notturna»). Dohnanyi: Serenata in do, op. 10. 23.46-23.59 Notiziario.

PROGRAMMA PARIGINO (Lyon 1 Kc/s. 602 - m. 498,3; Lione 1 Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse 1 Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marselle II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille 1 Kc/s. 1376 - m. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s. 1403 - m. 213,8)
19.25 Pierre Laqueray, Jacqueline Joubert e il complesso Philippe Bruneau. 20 Notiziario. 20.30 Canzone con Tina Rossi, cura di Stéphane Pizella. 21.10 «Se vi piace la musica» di Serge Berthoumieu. 22 Notiziario. 22.15 Ritmi e canzoni. 22.42-23 Ricordi per i sogni.
PARIGI-INTER (Nice 1 Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3)
19.15 Notiziario. 19.45 Orchestra Joss Basseli. 19.50 «Ce qui nous chante», di Marie Daems e François Périot. 20 «Corriere del cuore dei grandi personaggi» a cura di Lucienne Letondrie. 20.15 «All'insegna del Cavallo d'Oro» di Janine e André Camp. 20.30 Tribuna parigina. 20.54 «Ciclorla», di Annie-Marie Carrière, Max-Pol Fouchet e Paul Guth. 21.10 Tribuna dei critici di dischi, a cura di Armand Pagnon. 21.15 Mozart: Sinfonia n. 41 in do maggiore (Jupiter). 22.10 Tribuna del progresso: «Gli antibiotici hanno mantenuto le loro promesse». 22.30 «Sel grandi raccolte di melodie russe, dalle origini ai nostri giorni», a cura di Ludmila Lebedeva. 23 Notiziario. 23.05-24 «Surprise-Partie», con le quintidi orchestre.

MONTECARLO (Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 3735 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 40,82)
19.45 Notiziario. 20 Parata delle vedette. 20.30 Club dei canzonettisti. 20.55 Varie. 21.10 Lascio a radiodiffusione. 21.20 Avevo del fiuto? 21.45 Le donne che amo. 22 Notiziario. 22.55 Festival di Montecarlo. Concerto diretto da Eugen Jochum. Soli: pianista Georgy Ciffla. Weber: il franco cacciatore, ouverture; Liszt: al primo, al secondo, al terzo, al quarto, al quinto, al sesto, al settimo, all'ottavo, al nono, al decimo, al undicesimo, al dodicesimo, al tredicesimo, al quindicesimo, al sedicesimo, al diciassettesimo, al diciottesimo, al diciannovesimo, al ventesimo, al vicesimo, al sessantesimo, al settantesimo, all'ottantesimo, al nonantesimo, al centesimo, al centesimo primo, al centesimo secondo, al centesimo terzo, al centesimo quarto, al centesimo quinto, al centesimo sesto, al centesimo settimo, al centesimo ottavo, al centesimo nono, al centesimo decimo, al centesimo undicesimo, al centesimo dodicesimo, al centesimo tredicesimo, al centesimo quindicesimo, al centesimo sedicesimo, al centesimo diciassettesimo, al centesimo diciottesimo, al centesimo diciannovesimo, al centesimo ventesimo, al centesimo vicesimo, al centesimo sessantesimo, al centesimo settantesimo, al centesimo ottantesimo, al centesimo nonantesimo, al centesimo centesimo.

ONDE CORTE
Ore Kc/s. m.
5.30 - 8.15 9410 31,88
5.30 - 8.15 12095 24,80
5.30 - 8.15 15110 19,82
10.15 - 11 10710 16,86
10.15 - 11 21710 13,82
10.30 - 12 15070 19,91
11.30 - 17.15 15720 11,66
11.30 - 18.15 21640 13,86
11.30 - 12 15110 19,85
12 - 12.15 9410 31,88
12 - 12.15 15110 19,82
14 14.15 21710 13,82

GERMANIA
AMBURG
(Kc/s. 971 - m. 309)
19 Notiziario. Commenti. 19.15 Lettere di Gottfried Benn. 19.30 Musica leggera. 21 «L'assalto al Palazzo d'Inverno». Per il 40° anniversario della rivoluzione di Ottobre in Russia, radiostesi di Hendrik van Bergh. 21.45 Notiziario. 22.15 «Sole, sole, parole». 22 Dieci minuti di politica. 22.10 Varie della vocalità. 23.15 «Nuove vie della vocalità», conversazione di Wolf Eberhard. 23.45 «Winski con esempi di Baluz, Nono, Stockhausen e Weber». 24 Ultimo notiziario. 0.10 Musica francese del Barocco. François Couperin: Concerto in la maggiore per flauto traverso, viola da gamba e cembalo. Marin Marais: Suite con variazioni su «La Follia», per viola da gamba e basso continuo in re minore; Louis-Claude Daquin: «La guitare», per cembalo; Gabriel Guillemin: Conversazione et om. galante et amoureuse in sol maggiore per flauto traverso, violino, viola da gamba e cembalo, op. 12, n. 1. Esecutori: Gustav Schick, flauto, August Grehling, violino, August Wenzinger, viola da gamba, Fritz Neumeier, cembalo e Hannelore Müller, viola da gamba continuo. 1. Bollettino del mare.

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE (North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)
19 Notiziario. 19.45 Danze rustiche. 20 Stella della sera. 20.30 Gara di quiz. 21 Concerto diretto da Jascha Heurstein. Rossini: Semiramide, sinfonia. Walton: Sinfonia. 19.31, 19.15, 20.30 «L'ultimo imperatore», documentario radiofonico di Francis Watson e Maurice Brown. Premio della Federazione della Stampa Italiana (Premio Italia 1957). 23.15 Rossigna scientifica. 23.45 Resuscitato parlamentare. 24-0.13 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO (Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1204 - m. 247,1)
19 Varie musicale. 19.45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason. 20 Notiziario. 20.30 «Educating Archie», varietà musicale. 21 «The Day of the Triffids», romanzo di John Wyndham. 22 Truffa puntata. 21.30 Risposte di noti esperti a domande poste dal pubblico e da personalità invitate alla trasmissione. 22 Musica richiesta. 23 Canzoni da cantare. 23.30 Notiziario. 23.40 Musica da ballo e canzoni. 0.55-1 Ultimo notiziario.

8 - 22 12095 24,80
18.45 - 19.30 21640 13,86
19.30 - 22 9410 31,88

5.30 Notiziario. 6 «Bis». Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Marion Lawrence, tenore Frederick Harvey. 6.45 Musica di Purcell. 7 Notiziario. 7.30 «Jake and the Kind». 8 Notiziario. 8.30-9 Concerto diretto da John Hollingsworth, con la partecipazione del baritone John Carol Case, da quartetto da camera. 9.15 L'orchestra di Michael Krein, dell'organista Shela Bromberg e del pianista Edward Rubach. 10.15 Notiziario. 10.45 Pianista Dill Jones. 11.15 Concerto. The Novellers diretto da Edward Rubach. 11.30 Panorama di variazioni. 12 Notiziario. 12.30 «The Nine Taylors», romanzo di Dorothy L. Sayers. Adattamento di Giles Cooper. Seconda puntata. 13 Musica da ballo. 14 Notiziario. 14.15 L'orchestra metropolitana diretta da Sidney Torch e la cantante Doreen Hume. 15.15 Musica per due pianoforti interpretata da Robert e Joan Sloan. Brahms: Variazioni su «Carole di Sant'Antonio». Alec Rowley. Suite. 16 Notiziario. 18.15 Motivi preferiti. 19 Notiziario. 19.30 «La Sorgente» (Naila, dea della primavera), balletto di Delibes. Adattamento radiofonico del libretto a cura di Ursula Rosevear. 20.31 «Educating Archie», varietà musicale. 21 «The Day of the Triffids», romanzo di John Wyndham. 22 Musica di Purcell. 22.45 Musica richiesta. 23.15-23.45 Concerto della violoncellista Zora Nelskova e del pianista Ernest Lush. Boccherini: Adagio e Allegro (Sonata in la); Brahms: Sonata in mi minore, op. 38.

SVIZZERA
BEROMÜNSTER (Kc/s. 529 - m. 567,1)
19.30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Musica eseguita da Josef Cleber con la sua orchestra albanese. 20.30 «I nostri giovani d'oggi», conversazione di Hans Kuhn. 21.15 «L'ultimo imperatore», documentario radiofonico di Francis Watson e Maurice Brown. Premio della Federazione della Stampa Italiana (Premio Italia 1957). 23.15 Rossigna scientifica. 23.45 Resuscitato parlamentare. 24-0.13 Notiziario.

MONTECENERI (Kc/s. 557 - m. 568,6)
7.15 Notiziario. 7.20-7.45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.45 Orchestra Radica diretta da Fernando Paggi. 13.10 Musica operistica italiana e francese. 13.45 Canzoni presentate al Festival di Sanremo 1957. 14 Dischi. 14.25 Radiocronaca della partita internazionale di calcio «Svizzera-Scozia». 16.15 Tè danzante. 16.30 Il mercoledì dei ragazzi. 17 «Il canilone delle sette note», a cura di G. Trog. 17.30 Gazzettino in chiave di sol. 18 Musica richiesta. 18.30 Le Muse in vacanza. 19 Bizet: La bella fanciulla di Perth, suite. 19.15 Notiziario. 19.40 Quartetto Pick Fontana. 20 Orizzonti. Fichini. 20.30 Beethoven: Sinfonia n. 5 in do minore, op. 67, diretta da Arturo Toscanini. 21 «La Giotra». 22 Momenti di storia ticinese: «La libertà di chi stava fuori dei municipi», a cura del prof. G. L. Barni e G. Bonnetti. 22.15 Melodie e ritmi. 22.30 Notiziario. 22.45-23 Canzoni e notiziario. 23.45-23.59 Paggi e notiziario.

Assegnato a Marino Moretti il Premio Philco del mese di Settembre
La commissione del Premio Philco, presieduta da Orio Vergani e composta dai giornalisti: Enzo Biagi, Gennaro Bongiovanni, Sandro Dini, Anita Pensotti, Ferruccio Petriccione, Attilio Pizzani, Emilio Pozzi, ha assegnato il televisore da 21 pollici per il mese di settembre 1957, a Marino Moretti.
Scrittore tra i più insigni della sua generazione, poeta, novelliere, romanziere, in ormai più di cinquant'anni di attività, con perfetta coerenza stilistica e morale, ha portato a profonde ed estreme delicatezze la conoscenza dell'animo umano, nel mondo dei semplici, degli umili, dei buoni. La sua vasta opera giunge, così, alla perfetta determinazione di un mondo che si può chiamare appunto «morettiano», al quale sono sempre stati fedeli gli infiniti suoi lettori.
«Vive a Cesenatico, nella stessa casa dove è nato e che è sempre stata la serena sede del suo lavoro. In questa casa, i giudici del Premio Philco desiderano che il grande artista e la sua buona sorella possano popolare le ore del loro riposo, con le immagini e le voci di quella televisione che ha dato loro oggi una specie di vita voce e di limpida figurazione di quelle che erano una volta le care familiari favole del caminetto.

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - **Giornale radio**
- Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7.55)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Ra: segna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. * **Crescendo** (8.15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.40-9** Lavoro italiano nel mondo
- 11** L'Antenna
Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie inferiori; a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi
- 11.30** Musica sinfonica
Liszt: Concerto n. 2 in la maggiore per pianoforte e orchestra: a) Adagio sostenuto assai, b) Allegro agitato assai, c) Allegro deciso, d) Allegro animato (pianista Witold Malczewski - Orchestra Filarmonica di Londra diretta da Walter Susskind); Rimsky-Korsakov: La grande Pasqua russa, ouverture op. 36 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fulvio Vernizzi)
- 12.10** * Carosello di canzoni
- 12.50** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Miti e leggende (13.55)
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** Novità di teatro, di Enzo Ferrieri - Cronache cinematografiche, di Piero Gadda Conti
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri
- 16.30** Gino Conte e la sua orchestra
Cantano Claudio Torni, Gloria Christian, Luciano Giori e Marcelia Altieri
Giacomazzi: Cuban cha cha cha; Martelli - Castellani - Riccardi: Cammino delle tre fonti; Brignone: Lu bajeon di lu seccu; Testoni-Rota: Cabiria; Cherubini-Fraga: Piccolino piccolino; Philippe Gerard: Le ruffi; Chaplin: Park Avenue unit
- 17** Programma per i ragazzi
Occidente d'oro
Avventure nell'America del XVI secolo, a cura di Bartolomeo Rossetti e Guglielmo Valle - Allestimento di Ugo Amodeo - Setta puntata
- 17.30** Vita musicale in America
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli
dello Jolo: Variazioni, Ciaconna e Finale (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Max Rudolph); Fauré: Preludio da: « Pelléas et Mélisande », suite orchestrale op. 80 (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Paul Paray)
- 18.15** I monologhi di Shakespeare
a cura di Lorenza e Ugo Bosco IV. Amleto
- 18.45** Università internazionale Guglielmo Marconi
William McKenzie: Nascita del monoteismo nell'antico Egitto
- 19** Concerto della pianista Lidia Prolethi
Bach: Partita in do minore; a) Sinfonia, b) Allemanda, c) Corrente, d) Sarabanda, e) Rondo, f) Capriccio; Brahms: Rapsodia in sol minore op. 79 n. 2; Chopin: Ballata in sol minore op. 23
- 19.30** Fatti e problemi agricoli
L'avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino
- 20** * **Celebri valzer**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo (Buttini Sanspolcero)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** La voce che ritorna
Concorso a premi fra gli ascoltatori
Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
MAYERLING
Opera in tre atti e cinque quadri di Vittorio Viviani
Musica di BARBARA GIURANNA
L'arciduca Rodolfo d'Asburgo
Marta Vetzera
L'arciduca Giovanni
Salvatore
Monsignore
Maggiore Koerdery
L'imperatrice Elisabetta
La contessa Maria Larisch
Barone Krauss
Ambasciatore di Germania
Bratfisch
Voce di baritone
Tenne Schiedhofer
La fioraia
Amy Wilder
Frida Ellinger
Voce di soprano
Conte Boerschel
Conte Taaf
Il principe Filippo di Coburgo
Lo studente
Voce di tenore
Maggiordomo
Voce di baritone
Altro baritone
Direttore Fernando Previtali
Istruttore del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
Novità assoluta
(v. articolo illustrativo a pag. 3)
Negli intervalli: I) Posta aerea; II) André Maurois: La storia dei miei romanzi
- 23.15** **Giornale radio** - * Musica da ballo
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

- 9** **MATTINATA IN CASA**
Effeimeridi - Notizie del mattino
Il Buongiorno
- 9.30** Orchestra diretta da Angelo Brigada (Motta)
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- 13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** **OGGI IN VETRINA**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** Schermi e ribalte
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14.45** * La vedetta del giorno
Gino Latilla
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** - Previs. del tempo - Boll. meteor. * **Parata d'orchestra**
Percy Faith, Kurt Edelhagen, Paul Weston
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TERZA PAGINA**
Storia degli zingari: La grande banda sulla via del sole
Concerto in miniatura: Duo pianistico Gorini-Lorenzi - Britten: Introduzione e rondo alla berlina op. 23 n. 1; Dvorak: Danza slava
Panorami, giri di obbiettivo sul mondo d'oggi, a cura di G. L. Bernucci
- 17** **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**
diretto da PIETRO ARGENTO
con la partecipazione del soprano Miriam Funari e del tenore José Ramon
Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia
(Replica dal Programma Nazionale)
- 18** **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
- 19** * Len Mercer e la sua orchestra
- INTERMEZZO**
- 19.30** * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** La voce che ritorna
Concorso a premi fra gli ascoltatori
- SPETTACOLO DELLA SERA**
Palcoscenico del Secondo Programma
Lea Padovani, Alberto Bonucci e Luciano Mondolfo presentano
TEATRO DA CAMERA
Seconda serata con Jean Tardieu
La sonata e i tre signori - La Società Apollo - Faust e Yorick
con l'intervento di Antonio Battistella, Nino Dal Fabbro, Rina Franchetti, Franco Giacobini, Franco Pucci, Liliana Tellini, Enrico Urbini, Jolanda Verdrosi
Regia di Luciano Mondolfo
- 21.30** **Ultime notizie**
Alberto Semprini e la sua orchestra
- 22** **LE VOCI DELLA FORTUNA**
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno
Per i colori del Trentino e dell'Alto Adige cantano Carla Boni e Luciano Tajoli con Gorni Kramer e i suoi solisti
- 22.30** **CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**
violinista Giocanda De Vito
Prima trasmissione
Clatkovsky: Concerto in re maggiore, op. 35, per violino e orchestra: a) Allegro moderato, b) Andante (Canonetta), c) Allegro vivacissimo
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi
- 23.15-23.30** Il giornale delle scienze
a cura di Dino Berretta
- 21** Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** Homo Gastronomicus
Programma dedicato ai buongustai da Gino Tani e Gastone Da Venezia
Seconda trasmissione
Vita e opere di Anthelme Brillat-Savarin, gastronomo esemplare
Compagnia di Prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di Umberto Benedetto
- 22.45** * La musica per violino dalle origini a G. B. Viotti
a cura di Marc Pincherle
III. Corelli e la sonata per violino e basso
Dalla Sonata in re maggiore op. V n. 1 per violino e cembalo
Grave - Allegro - Allegro
Fernando Zeparoni, violino; Robert Veyron-Lacroix, cembalo
Sonata in fa maggiore op. V n. 10 per violino e cembalo
Adagio (Preludio) - Allegro (Allemanda) - Largo (Sarabanda) - Allegro (Gavotta) - Allegro (Giga)
Robert Brink, violino; Daniel Pinkham, cembalo
Sonata in re minore op. V n. 12 per violino e continuo « La Follia »
Ulrich Grehling, violino; Fritz Neumeier, cembalo; August Wenzinger, violoncello



Il maestro Pietro Argento dirige il concerto operistico delle ore 17

MERIDIANA

- Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Sergio Bruni, Gloria Christian, Aurelio Fierro, Grazia Gresi e Nunzio Gallo
Albano: Chella è nata cu 'a cammesella; De Turrema-Arcuti-Gigante: Maria Canavia; Di Gianni: Guapetella; Di Gianni-Palligiano: Nù giro 'e ballo; Fiore-Vian: Duce e amaro (Brillantina Cubana)
Flash: Istantanee sonore (Palmolive - Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio**
* Ascoltate questa sera... *

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
I poemi omerici e la realtà storica a cura di Luigi Pareti
Il Gli eroi, gli aedi e la loro ricostruzione storica
(v. articolo illustrativo a pag. 14)
- 19.30** **Wladimir Vogel**
Etude (Toccata)
Variété (Chaconne)
Pianista Ornella Vannucci Trevese
Preludio, Interludio lirico e Postludio per orchestra
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtali
- 20** L'indicatore economico
- 20.15** * **Concerto di ogni sera**
A. Scarlatti (1660-1725): Sinfonia n. 5 in re minore (Trascrizione di R. Nielsen)
Spiritoso e staccato - Adagio - Allegro - Adagio - Allegro assai
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Franco Caracciolo
O. Respighi (1879-1936): Concerto gregoriano per violino e orchestra
Andante tranquillo, Allegro molto moderato - Andante espressivo e sostenuto - Finale
Solista Kurt Stiehl
Orchestra Sinfonica della Radio di Lipsia, diretta da Ernest Borsamsky
- STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**
- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Antologia - Dalla « Gazzetta Veneta » di Gaspare Gozzi: « La calle del Forno a San Polo »; « In certe botteghe di campagna »
- 13.30-14.15** **Musiche di Schubert e Wolf** (Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 6 novembre)

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23.30 alle ore 6.40 **NOTTURNO DALL'ITALIA** - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23.30-3.30: Carnet di ballo - 3.30-4: Le voci di Caterina Valente e Yves Montand - 4.00-4.30: Musica da camera - 4.30-5: Parata d'orchestra - 5.00-5.30: Motivi da film e riviste - 5.30-6.00: Musica sinfonica - 6.00-6.30: Canzoni d'ogni paese - 6.30-6.40: Musica operistica - 6.40-7.00: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Un nuovo strumento musicale? Sì, la macchina da scrivere... Cosa ne direste di una vivace musicchetta che, mentre scrivete una lettera, vi tenga di buon umore?

Bello, no? Bene... è quello che vedrete questa sera in Carosello, alle ore 20.50, nella serie

«PAZZI PER LA MUSICA»

protagonisti, i bravi e divertenti Kramer e Luttazzi che, fra l'altro, vi annunceranno una novità per la vostra zuppiara: LEMCO «tre brodi in uno». LEMCO è una novità della Liebig. Con LEMCO entrerà nella vostra casa un cuoco di alta cucina.

TELEVISIONE

giovedì 7 novembre

17.30 La TV dei ragazzi
Dal Teatro del Convegno in Milano diretto da Enzo Ferrieri

Zurli, mago del giovedì
Fantasia teatrale di indovini animati a cura di Cino Tortorella
Ripresa televisiva di Cesare Emilio Gaslini

18.30 Passeggiate italiane
a cura di Franca Caprino e Giberto Severi

20.30 Telegiornale

20.50 Carosello
(Pavesi - Macchine da cucire Singer - Coricidin - Liebig)

21 Lascia o raddoppia
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Romolo Siena

22 Poltronissima
Tre generazioni alla rivista e al varietà
A cura di Mario Baffico, Riccardo Morbelli, Ettore Scola
Presentano Isa Barzizza ed Enrico Viarisio
Quinta puntata: «Programma, signori?»

22.30 I giovani difficili
Inchiesta a cura di Vittorio Di Giacomo

23.05 Telegiornale
Seconda edizione



Poltronissima, la rassegna delle 22, è giunta con successo alla quinta puntata, anche per merito dei suoi brillanti presentatori Isa Barzizza ed Enrico Viarisio. Ecco una recente foto di Isa Barzizza con la sua Carlotta

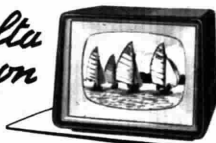
LASCIA O RADDOPPIA

(segue da pag. 17)



Gli spettatori di *Lascia o raddoppia* non dimenticheranno facilmente la prova, conclusasi felicemente, dell'arzilla ed intrepido cultore di Dumas, Attilio Zuliani. Non tanto per la facilità con cui il «nonnino» è riuscito a doppiare il capo dei quiz finali con un timbro di voce che ha messo a dura prova la resistenza dei microfoni, quanto per la commovente scena dell'incontro con figli e nipoti (un numero veramente imponente) convocati ad opera della RAI da ogni parte d'Italia e anche dall'estero, tutti più che mai soddisfatti che la innocente mania dumasiana del loro gogliardissimo vecchio abbia ricevuto, al tramonto della sua vita, una così ambita e cospicua valutazione

Vedi e ascolta
con



NORA
Termotecnica CALOR

Via G. da Pradica, 11 - Milano

L'apparecchio televisivo che
assomma alta fedeltà nel suono
e assoluta perfezione visiva

SPINTA BDS-46

... un vermut
decisamente
amaro

vermut
PUNTINO
GRASSOTTI

RIVAROLO - TORINO

tatevi la pasta fresca in casa

...spaghetti
...lagliatelle
...fettuccine

in pochi minuti... **con IMPERIA**

PRODOTTO IPS TORINO

la macchina per pasta venduta in tutto il mondo nei migliori negozi

. RADIO . giovedì 7 novembre

SVIZZERA
BEROMÜNSTER
(Kc/s 529 - n. 567,1)

famiglia Duranton, 21 Al Paradiso degli animali, 21,15 Rassegna di attualità, 21,30 Tiro alle canzoni, con l'Orchestra Noel Chabaut, 21,45 Musica distensiva, 22 Teatro Omo 23,03 Ritratti.

BELGIO
PROGRAMMA FIAMMINGO
(Kc/s, 926 - n. 324)
19 Notiziario, 21 Musica richiesta, 22 Notiziario, 22,11 Università radiotelevisiva interregionale, 22,30 Concerto dell'organista Jan Leopold.

FRANCIA
PROGRAMMA NAZIONALE
(Morseille 1 Kc/s, 710 - n. 422,5; Paris 1 Kc/s, 863 - n. 347,6; Bordeaux 1 Kc/s, 1205 - n. 495,6; Gruppo sincronizzato Kc/s, 1349 - n. 222,4)
19,01 Concerto diretto da Pierre Pagnon, Henri Buser, Suite imprevista, P. Pagnon, Mandolin, Jacques Ibert, Capriccio per dieci strumenti, 19,30 La Voce dell'America, 19,50 Notiziario, 20 Concerto diretto da Nelson Sandoz, Cimara: il matrimonio segreto, ouverture, Debussy; Ibsen, Molière, Sinfonia per orchestra, 20,10 Notiziario musicale, di Daniel Lesur, 22 L'arte e la vita, di Georges Chazotte, Jean Dalcroze, 22,25 Grief: Notturno, dalla Suite lirica, 22,30 L'effluvia della poesia, di André Breton, 23 Haydn: il Quartetto in re minore, op. 78 n. 2, bi. Trio n. 10 in mi minore, n. 1 in bemolle maggiore.

PROGRAMMA PARIGINO
(Lyon 1 Kc/s, 602 - n. 498,3; Limoges 1 Kc/s, 791 - n. 379,3; Toulouse 1 Kc/s, 944 - n. 317,8; Paris 1 Kc/s, 1070 - n. 280,4; Lille 1 Kc/s, 1376 - n. 218; Gruppo sincronizzato Kc/s, 1403 - n. 218,8)
19,25 Musica leggera eseguita dall'Orchestra Maurice Van De Walle, 20 Notiziario, 20,30 Concorso internazionale della migliore registrazione sonora, Proclamazione dei risultati e ascolto delle migliori registrazioni premiate Parte prima, 22 Notiziario, 22,15 Concorso internazionale della migliore registrazione sonora, Parte seconda, 22,42-22,45 Ricordi per i saggi.

PARIGI-INTER
(Nice 1 Kc/s, 1554 - n. 193,1; Alais Kc/s, 164 - n. 181,3)
19,15 Notiziario, 19,45 Orchestra Jean Lecia, 19,50 «Ce qui nous chante», di Marie Daems e François Périer, 20 Concerto diretto da Nino Sanzogni (vedi Programma Nazionale), 21,40 «Poésie di tutti i tempi», a cura di Fernand Pouey, 22 La maschera e la penna, «La rassegna letteraria, teatrale e cinematografica», di François-Régis Bostide e Michel Polac, 22,30 Concerto del pianista György Sebok, Hoendel, Cioccona in sol maggiore, Beethoven: Sonata in la bemolle maggiore, op. 26, Schumann: Caricature, Bartok: Suite di danze, Liszt: Rapsodia spagnola, 23,05 Claude Vivore, l'Orchestra di Radio Ginevra, 23,15-24 Jazz.

MONTECARLO
(Kc/s, 1466 - n. 205; Kc/s, 6035 - n. 49,71; Kc/s, 7349 - n. 40,82)
19,45 Notiziario, 20 Tiro alle canzoni, 20,15 La signora è servita!, 20,30 Casa delle streghe, 21 Il tesoro della fata, 21,15 L.A.B.C. di Zappy, 21,30 Cento frantoni al secondo, 22 Notiziario, 22,05 Orchestra Philippe Gérard, 22,15 L. Abbiate: a) Mascande, op. 52, suite per pianoforte eseguita da Marcelle Bousquet, Melodie, interpretate da Anahit Fontana e Marcelle Bousquet, 22,45 Radio-Réveil, 23 Notiziario, 23,05 Hour of decision, 23,35 Radio Club Montecarlo, 24-0,02 Notiziario.

GERMANIA
AMBURGO
(Kc/s, 971 - n. 309)
19 Notiziario, Commenti, 19,15 Dare e avere, 19,30 Musica classica viennese, W.A. Mozart: Sonata in do maggiore per pianoforte a 4 mani, KV 521, (Arthur Gold e Robert Fiedler); Beethoven: Quattro arie italiane (Helmut Kreis), tenore, Joseph Haydn: Notturno in do maggiore n. 1 per flauto, oboe, 2 corni, 2 violini, 2 viole, violoncello e contrabbasso, 20 L'uomo delle Termopoli, radiocommedia di Ada F. Kay, 21,15 Notiziario, 21,55 Una sola parola, 22 Dieci minuti di politica, 22,10 Intermezzo di danze, 23 Vesco D'Oro e il suo complesso, 23,15 Musica leggera, 24 Ultima notizia, 0,10 Unicamente per «fans».

INGHILTERRA
PROGRAMMA NAZIONALE
(North Kc/s, 692 - n. 434; Scotland Kc/s, 809 - n. 370,8; Wales Kc/s, 881 - n. 340,5; London Kc/s, 908 - n. 330,4; West Kc/s, 1052 - n. 285,2)
19 Notiziario, 19,45 Concerto del clarinetista Michael Meyerowitz e del pianista Leo Wurmser, 20 «Première mondiale» Orchestra da concerto della BBC, 21 Un giallo, 22 Notiziario, 22,15 Collegamento radiofonico, Discussione su soggetti importanti di comune interesse fra conversatori di Londra e di altri centri musicali, 23 Divertimento musicale, 23,45 Resoconto parlamentare, 24-0,13 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO
(Droitwich Kc/s, 200 - n. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s, 1214 - n. 247,1)
19 Rae Diamond, Ray Burns, la band Sid Phillips e l'Orchestra Woolf Phillips, 19,45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason, 20 Notiziario, 20,30 Gara culturale fra studenti di scuole britanniche, 21 Visita di Wilfred Pickles all'Esposizione della Radio di Southampton, 21,30 Lettere di ascoltatori, 22 «The Goggin Show», varietà musicale, 22,30 Vanessa Lee e l'Orchestra Billy Tennant, 23 «Hotel Majestic», oventure, con Barbara Kelly, 23,30 Notiziario, 23,40 Jazz Club, 0,15 Completo Regional Leeds.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5,30 - 8,15	9410	31,88
5,30 - 8,15	12095	24,80
7 - 8,15	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,30 - 22	15070	19,91
11,30 - 17,15	25720	11,68
11,30 - 18,15	21640	13,86

11,30 - 22	15110	19,85
12 - 12,15	9410	31,88
12 - 12,15	12040	24,92
13 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18,45 - 19,30	21640	13,86
19,30 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario, 6 Banda militare, 6,30 Michael Holliday in «Non ho tempo per essere milionario», con il Trio Dennis Wimmer, 6,45 «Première mondiale», 7 Notiziario, 7,30 «The Nine Taylors», a manna di Dorothy L. Sayers, 8 Adattamento di Giles Cooper, Seconda puntata, 8 Notiziario, 8,30-9 Concerto della violoncellista Zara Nelsova e del pianista Ernest Loh, 9 Berchieri: Adagio e Allegro (Sonata in la), Brahms: Sonata in mi minore, op. 38, 10,15 Notiziario, 10,45 Musica di Purcell, 11,30 «Mother's Day», commedia di Aileen Burke e Leone Stewart, 12 Notiziario, 12,30 Southern Serenade Orchestra, 13 Dischi presentati da Roy Bradford, 14 Notiziario, 14,15 L'Orchestra Harry Davidson e il baritone Laurie Payne, 15,15 «Joke and the kind», 16,15 Dischi presentati da Lillian Duff, 17,15 Musica richiesta, 17,45 Tony Brent e il trio Ted Taylor, 18,15 «Miei ricordi di sei regni», di S. A. la Principessa Maria Luisa, 19 Notiziario, 19,45 Musica in stile moderno eseguita dal sestetto Reg Wale, dal quintetto Bob Clark, 20,15 Musica in stile moderno eseguita dal sestetto Reg Wale e dell'arpista Maria Korchina, 21,30 Eddie Calvert e la sua tramba d'oro con Peter Yorke e i suoi archi d'argento, 22 Musica di Purcell, 22,45 Musica per due pianoforti eseguita da Robert e Jean South, Brahms: Variazioni sul «Corale di Sant'Antonio», Alec Rowley: Suite, 23,15-23,45 Dischi presentati da Lillian Duff.

19 Musica varia, 19,30 Notiziario, Eca del tempo, 20 «Conoscete la via Lattier», commedia di Karl Wittlinger, 21,15 Edoard Lalo: Sinfonia spagnola per violino e orchestra, op. 21, 21,50 Schumann: «Amore e vita di donna», ciclo di lieder, op. 42 (Soprano Irma Kolassi), 22,15 Notiziario, 22,20 Lettera, 22,45-23,15 Musica da jazz.

MONTECENERI
(Kc/s, 557 - n. 568,6)
7,15 Notiziario, 7,20-7,45 Almanacco sonoro, 12 Musica varia, 12,30 Notiziario, 12,45 Musica varia, 13 Le vedette del buonomore: «Sandra Mandani», 13,15 Antonio Bassini: Quartetto per archi n. 3 op. 76, 13,40-14 Lieder di Schubert e di Schumann, 16 Tè danzante, 16,30 La bottega dei curiosi, presentata da Vincenza Salati, 17 Buxtehude: Cantata, Alletti was ihr tut?, Mendelssohn: Variazioni su «Vater unser im Himmelreich», per organo, 17,30 Per la gioventù, 18 Musica richiesta, 19 Intermezzo musicale, 19,15 Notiziario, 19,40 Parentesi sentimentale nella canzonetta, 20 «Bosilia a 2000 anni», documentario di Eros Bellinelli, 20,30 Concerto diretto da Othmar Nussli, Solista: pianista Ernst Wolf, Beethoven: Le creature di Prometeo, ouverture, Bartók: Concerto in si bemolle maggiore per pianoforte e orchestra, Britten: Variazioni op. 10 su un tema di Frank Bridge per orchestra d'archi, 22 Pasta dal mondo, 22,15 Melodie e ritmi, 22,30 Notiziario, 22,35-23 Mozart: Scherzo musicale «Ein musikalischer Spass», K. 522.

LOCALI

LIGURIA
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1)
TRENTINO-ALTO ADIGE
18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Eine halbe Stunde mit Herr Hermann und seinem Orchester, Die Kinderdreck, «Der glückliche Prinz» - Märchenhörspiel von F. W. Brandt, Regie: F. W. Lischke (Bolzano 2, Bolzano II - Bressanone 2, Brunico 2 - Maranza II - Merano 2 - Plose II)
19,30-20,15 Rhodope in jazz - Sporttheater der Woche - Nachrichtendienst (Bolzano III)
VENEZIA GIULIA E FRIULI
13,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliana, Arie celebri: Tosca: «Vissi d'arte», Massenet: Manon: «Adieu, notre petite table», 14 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3)
13,30-14,40 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1)

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s, 1529 - n. 196; Kc/s, 6190 - n. 48,47; Kc/s, 9646 - n. 31,101)
14,30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere, 17,30 Concerto del settimana: Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei, dalla Missa Pontificale di Lorenzo Perosi - 21,15 Orizzonti cristiani - I vostri dubbi di P. Raimondo Spiazzi.

ESTERE

In lingua slovena (Trieste A)
7 Musica dei motini (Dischi), calendario, 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera - foccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.
11,32 Parata di corteo leggere - 12,12 Poesaggi: italiani - 12,10

VISITARE GLI INFERMI

Geo Gately

— Ti sei divertito in vacanza?

KALODERMA
Selée

Le vostre mani alla vigilia di

La vostra giornata sarà più serena se vi sentirete sicura di voi. Ma ricordate, le mani curate di una donna fine emanano un fascino che nessun altro ornamento anche preziosissimo potrebbe dare. Avere belle mani è infatti un ornamento «vivo» e perciò insostituibile. E' l'indice sicuro di una personalità raffinata e intelligente. Per suscitare l'ammirazione maschile occorre dunque che la donna non trascuri le proprie mani. Avere mani belle, bianche, morbide è del resto facile. Basta un breve massaggio con Kaloderma Gelée, lo specifico preparato per la bellezza delle mani che ha una efficacia straordinaria. Un massaggio serale prima di coricarvi vi darà all'indomani un meraviglioso risveglio. Kaloderma Gelée non unge ed è delicatamente profumata.

IN TUBETTI DA L. 240 E L. 390 CON PROSPETTO ILLUSTRATIVO

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previs. del tempo per i pescatori
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -
Previsioni del tempo - Taccuino del
buongiorno. * **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** -
Rassegna della stampa italiana
in collaborazione con l'A.N.S.A. -
Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive-Colgate)
- 11** — **Fedele**
di Antonio Fogazzaro
Adattamento di Raffaello Lavagna
Compagnia di prosa di Torino
della Radiotelevisione Italiana
Regia di Pino Gillio
(v. articolo illustrativo a pag. 7)
- 11.30** * **Musica operistica**
Rossini: *Semiramide*, sinfonia; Thomas: *Le Cid*; « Je comprends que la belle aime le militaire »; Verdi: *Un ballo in maschera*; « Ma dall'aria dello stelo divisa »; Massenet: *Manon*; « Quelcun, mettilami presto al posto »
- 12.10** Orchestra diretta da Angelo Brighada
Cantano Odoardo Spadaro, Franca Frati, Giuseppe Negroni, Licia Morosini e Johnny Dorelli
Zacharias: *Rock per te*; Spadaro: *I love you... non devi dirlo più*; Morgan: *Guendalina*; De Simone: *Dole-Di Lazzaro*; Milanese; Ivar-Bargoni: *Sole, sorgi presto*; Testoni-Schisa: *Serenata misteriosa*; Kaper: *Sadida*; Nomen-Rodgers: *Dolce sogno*; Testa-Galvi: *Mica*; Cappello-Margutti: *Ma se che penso*; Soprani-Odorici: *Il tuo sorriso è amore*; Chacksfield: *Boogie per archi*
- 12.50** 1, 2, 3... **vial** (Pasta Barilla)
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -
Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Il libro della settimana**
« Benessere per tutti » di Ludwig Erhard, a cura di Michele La Calamita
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Sergio Bruni, Grazia Gresi, Aurelio Fierro, Gloria Christian e Nunzio Gallo
Dura-Acamora: *Serenata a Carulli*; Cloff: *Tu e che l'hai la mamma*; Cutolo-Benedetto: *Ballava 'o rocamorlo*; Russo-Acamora: *Malepensiero*; Albano: *Gueppietello 'e tutte 'e sere*; Di Gianni: *Arrederci Napoli*; Catalano-Mastrilli: *Tarantella filosofica*
- 17** — Programma per i ragazzi
Le calze dell'imperatore
Radioscena di Federico Guglielmo Brand
- 17.30** Noro Morales e la sua orchestra
- 17.45** **L'espresso della prateria** -
Viaggio settimanale attraverso gli Stati dell'Unione
Prima trasmissione
- 18.15** * **Voci in armonia**
Cantano i « Langos »
- 18.30** **Questo nostro tempo**
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese
- 18.45** **Pomeriggio musicale**
a cura di Domenico De Paoli
- 19.30** Vita artigiana
- 19.45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — * **Canzoni italiane**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sanspolcro)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** -
Radiosport

- 21** — **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
- CONCERTO SINFONICO**
diretto da KARL BÖHM
con la partecipazione del soprano
Lisa Della Casa
Hindemith: *Concerto per flauto, arpa e orchestra*; a) Allegro moderato, b) Grazioso, c) Rondò (Dora Wagner, arpa); Karl Steins, oboe; Fritz Demmler, fauto; Alfred Bürkner, clarinetto; Oskar Rothensteiner, fagotto; Strauss: *Quattro ultimi lieder per soprano e orchestra*; a) Frühling, b) September, c) Beim schlafengehen, d) Im Abendrot; Brahms: *Sinfonia n. 1 in do minore op. 68*; a) Un poco sostenuto - Allegro, b) Andante sostenuto, c) Un poco allegretto e grazioso, d) Adagio - Allegro non troppo ma con brio
- Orchestra Filarmonica di Berlino
(Registrazione effettuata il 22-9-'57 per l'inaugurazione del Festival di Berlino 1957)
- Nell'intervallo: **Paesi tuoi**
- 22.50** * **Orchestra diretta da Angelini**
- 23,15** **Giornale radio** - * **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** -
Buonanotte



Il soprano Lisa Della Casa prende parte al Concerto sinfonico diretto da Karl Böhm alle ore 21.

TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Max Reger
Sonata in do minore per violino e pianoforte
Leo Petroni, violino; Hellmut Hiedeghe, pianoforte
- 19.30** **La Rassegna**
Letteratura italiana a cura di Emilio Cecchi
Gadda, Saba, Luzi - Alcuni buoni libri di critica
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** **Concerto di ogni sera**
G. Bononcini (1670-1715): *Polifemo*, ouverture
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Otmur Nusslo
L. v. Beethoven (1770-1827): *Concerto n. 3 in do minore op. 37 per pianoforte e orchestra*
Allegro con brio - Largo - Rondò
Solista Arthur Rubinstein
Orchestra « Symphony of the Air », diretta da Joseph Krips
- 21** — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **La Rinascenza celtica**
Il Teatro

SECONDO PROGRAMMA

- 9** **MATTINATA IN CASA**
Effemeridi - Notizie del mattino
Il Buongiorno
- 9.30** Gino Conte e la sua orchestra
(Motta)
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)
- 13** * **Musica nell'etere**
Flash: istantanee sonore
(Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »
- 13.45** Scatola a sorpresa
(Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
- 13.55** **OGGI IN VETRINA**
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **Stella polare**
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scuto
(Macchine da cucire Singer)
- 14.45** * **La vedetta del giorno**
Line Renaud
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** -
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* **Parata d'orchestre**
Frank Pourcel, Edmundo Ros, André Kostelanetz
- POMERIGGIO IN CASA**
- 16** **TEMPI DIFFICILI**
Romanzo di Charles Dickens
Traduzione e adattamento di Vittorio Sermonetti
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Enzo Convalli
Undicesima puntata
- 16.30** * **Musiche dal palcoscenico**
- 17** — **VOCI DI NAPOLI**
per una, cento, mille canzoni, a

- cura di Ettore De Mura e Mario Balzano
Allestimento di Berto Mantì
- 18** — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
- 19** — * **Ricordate questi motivi?**
- INTERMEZZO**
- 19,30** * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
- Tema con variazioni**
« Dedicato al Far West »
di Rosalba Oletta e Massimo Ventriglia
- SPETTACOLO DELLA SERA**
- 21** **IL FIORE ALL'OCCHIELLO**
Varietà del venerdì sera
Presentano Carlo Dapporto e Della Scala
Orchestra di ritmi moderni diretta da Beppe Moietta
Regia di Riccardo Mantoni
(Palmolive-Colgate)
Al termine: **Ultime notizie**
- 22** — **LE VOCI DELLA FORTUNA**
Torneo a squadre fra le regioni d'Italia
Trasmissione per la Lotteria di Capodanno
Per i colori del Trentino e dell'Alto Adige cantano i soprani Antonietta Sighele e Pinuccia Perotti
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 22.30** **Parliamone insieme**
- 23-23.30** Siparietto
* **Allegretto**



I soprani Antonietta Sighele (in alto) e Pinuccia Perotti cantano per i colori del Trentino e dell'Alto Adige nel torneo delle 22



STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** **Antologia** - Da « Sulla morale cattolica » di Alessandro Manzoni: « Sulla corrispondenza della morale cattolica coi sentimenti naturali retti »; « Sulla modestia e sull'umiltà »
- 13.30-14.15** * **Musiche di Scarlatti e Respighi** (Replica del « Concerto di ogni sera » di giovedì 7 novembre)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 « **NOTTURNO DALL'ITALIA** » - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

23,35-5,30: Il podio: Celebri direttori d'orchestra: Dirige Mario Rossi - Melodie del golfo - 0,36-1: Curioso in discoteca - 1,06-1,30: Musica operistica - 1,36-2: Le canzoni del cuore - 2,06-2,30: Ricordate questi motivi? con Bruno Canfora - 3,06-3,30: Compendio caratteristici - 3,36-4: Musica operistica - 4,06-4,30: Ritmi d'altri tempi - 4,36-5: All'insegna della canzone - 5,06-5,30: Musica da camera - 5,36-6: Cantando insieme - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



Ernesto Calindri (Dottor Trench)

Parole sui vetri della finestra

Un atto di Yeats

Un gruppo di persone, uomini e donne, tutte anime in ansia, deluse o inquiete pur sotto la grigia apparenza della loro mediocre vita di borghesi, si sono date convegno nella stanza di una modesta pensione di Dublino per partecipare ad una seduta spiritica. Ospite d'eccezione è John Corbert, un giovane laureando a Cambridge, il grande letterato e uomo politico, gloria d'ogni irlandese. Benché Corbert sia scettico e personalmente non interessato ai risultati dell'esperimento, vi partecipa mosso dalla curiosità di visitare quella casa che un tempo, all'incirca due secoli avanti, appartenne a Stella, la tenera e devota amica di Swift. Tracce di quel passato si palesano immediatamente al giovane studioso allorché egli riconosce nelle misteriose parole d'amore incise sui vetri della finestra alcuni versi che Stella dedicò a Swift nel giorno del suo cinquantatreesimo compleanno.

Spenti i lumi la seduta ha inizio: una seduta che si annunzia difficile e tempestosa per l'influenza ostile esercitata da un ignoto spirito non evocato. Trasaliscono i partecipanti, mentre la medium in trance

Ore 21,20 - Terzo Programma

riproduce la voce iracunda di un vecchio terribile. Il vecchio, e se ne avvede subito con comprensibile soddisfazione lo stesso John Corbert, altri non è che Swift il quale rievoca in due dialoghi successivi, l'uno con Stella, l'altro con Vanessa, la donna appassionata morta giovanissima, due momenti fondamentali della propria vita. Forse a Corbert in quella straordinaria circostanza sarà dato di penetrare il segreto della tragica esistenza di Swift, di continuo dibattuta tra genio e follia; forse riuscirà a comprendere lo sdegno crudele che straziò la vita dell'amaro creatore di Gulliver, del pessimista furioso, dell'aristocratico utopista, fermo al rimpianto dell'età di Bruto e di Catone.

Nessuno meglio di Yeats era in grado di avvertire i motivi ideali di passioni così violente a tempestose quando, ormai stanco e deluso delle vicende d'Irlanda, si ritirò nella solitudine del castello di Thoor Ballylee dove nel 1934, pochi anni prima della fine, scrisse quest'atto unico *The words upon the window pane*.

I. M.

17.30 Lei e gli altri
Settimanale di vita femminile

18.15 La TV dei ragazzi
a) *Secco matto*
Le battaglie celebri: Roncisvalle
A cura di Ugo Taran-
tini
Realizzazione di Alda
Grimaldi

(vedi articolo illustrativo a pag. 20)

b) *Viaggio nella preistoria*

Film - Regia di Karel Zeman

Produzione: Cinelatina

Interpreti: Peter Hermann, Josef Lukas, Vladimir Bejval, Zdenek Hustak

Gran Premio della VII Mostra Internazionale del Film per ragazzi

Diploma d'onore al Festival di Edimburgo 1955

Prima assoluta in Italia (Prima puntata)

20.30 Telegiornale**20.50** Carosello

(L'Oreal - Shell Italiana - Profumi Paglieri - Vecchia Romagna Buton)

21 — IL LADRO SONO IO
Commedia in tre atti di Giovanni Cenato

Adattamento televisivo in due tempi di Pier Benedetto Bertoli e Giancarlo Galassi Beria

Personaggi ed interpreti:

Clara Mila Vannucci

Giulia Isa Pola

Augusto Nino Besozzi

Giorgio Leonardo Cortese

Annina Flora Lillo

Gilda Elisa Pozzi

Maria Wanda Benedetti

Montini, l'albergatore Antonio Barpi

Il pretore Serra Aldo Alori

Torsi, giornalista Giorgio Gabrielli

Cav. Berlandis Giovanni Lanzarini

Barioni, gioielliere Federico Collino

Cesare Armando Bandini

Il brigadiere Gino Pernice

Il maestro Sandro Mozi

L'impresario Cesare Polesello

La cassiera Raffaella Moro

L'avvocato Giampaolo Rossi

L'agente Gianni Bertolotto

Il maître d'hotel Walter Pinelli

Un cameriere Piero Martin

Regia di Giancarlo Galassi Beria

Al termine: **Telegiornale**

Seconda edizione

Una commedia di Giovanni Cenato

IL LADRO SONO IO

Di ladri gentiluomini è pieno il Teatro d'ogni Paese; ma di gentiluomini che sappiano con efficacia trasformarsi in ladri per amore dell'arte e di una donna, pensiamo che ci sia soltanto questo di Giovanni Cenato così come ci viene presentato nella commedia in programma stasera. Volendo però procedere con ordine, sarà bene che prima del ladro affrontiamo il derubato. O, per essere precisi, la derubata. Poiché d'una donna si tratta, Clara Sansanelli, giovane e molto graziosa, con tutte le virtù delle donne giovani e molto graziose, ma con l'aggiunta di un — come dire? — difetto non indifferente. Canta. Sopra l'aria lirica, insomma. Il che sarebbe assai piacevole se l'ugola della signorina Clara avesse, sia pure alla lontana, qualche parentela con le ugole d'oro della Malibran e della Patti. Niente, invece. Una voce mediocre, che fornisce anche, talvolta, certe stecche da far invidia a un campione di biliardo. Una carriera sbagliata, in poche parole. Che solo l'accesso e cieco furore della zia, la signora Giulia, riesce a sostenere. Fatto è che, almeno per ora, solo i piccoli teatri di provincia si adattano a ospitare la Sansanelli. Ed è proprio in uno di questi piccoli centri oscuri che, una notte, l'affascinante cantatrice viene derubata. Una collana di perle lasciata in una cassetta di legno nella stanza d'albergo prende il volo ad opera d'un abile « topo ». Un bel colpo, non c'è che dire. Danno: tre milioni. La polizia si mette in moto; la stampa pure. Per svalutare che sia la moneta, tre milioni sono sempre una somma rispettabile. Lo dimostra l'interesse che

fulmineamente si accende attorno alla figura di Clara Sansanelli. I giornali parlano di lei, il pubblico affolla le platee, le offerte di scritture piovono da ogni parte, albergatori e impresari si fanno in quattro per rendersi utili e graditi. Anche se privi di voce, una signora che possiede — anzi possedeva — una collana di tre milioni non è forse degna del massimo rispetto? Si aggiunga che il prezioso filo di perle era dono, nientemeno, di un maragià; e ciò non fa che accrescere il fascino della bella derubata.

Quando tutto sembra dunque volgere al meglio (a parte il danno subito, d'altronde abbondantemente ripagato), ecco apparire in carne e ossa l'autore del furto. Viene dalla signorina Sansanelli a protestare; e ne ha tutte le ragioni, che diamine! Altro che tre milioni: quella collana è falsa, non vale più di tremila lire. La cantante e sua zia lo sapevano benissimo, ma erano state pronte a volgere la situazione a loro favore. Ora le due gentili signore possono scegliere: o denunciare Giorgio, il ladro, esponendosi così al ridicolo e ai rischi della legge per la falsa denuncia o assumere al proprio servizio come segretario-amministratore l'abile furfante ripagandolo in tal modo del danno che un sì miserabile furto gli ha procurato. Evidentemente, la unica soluzione accettabile è la seconda.

L'affare è ottimo sotto ogni riguardo; in breve tempo, infatti, Clara Sansanelli diventerà la donna più ricercata d'Italia: i teatri (sempre di provincia, per ora) se la disputano a suon di biglietti. La vita non certo floridissima d'un tempo si trasforma in un lussuoso ménage trapuntato di camerieri in livrea.

A questo punto le nostre anticipazioni si arrestano. La commedia è troppo ricca di imprevisti e di colpi di scena: faremmo un cattivo scherzo al lettore se li rivelassimo. Certo le cose si metteranno in moto ben diverso da come farebbero immaginare le premesse. Ditemo solo che il fine è lieto; per tutti. Nel mondo sereno di Giovanni Cenato non potrebbe essere altrimenti: il giallo di cui è annaffiato il ladro sono io si mescola a un rosa garbato e divertente. E l'amalgama dei due colori sfocerà nel bianco. Il bianco — inutile dirlo — dei fiori d'arancio.

C. M. P.



Isa Pola e Leonardo Cortese durante le prove della commedia di Cenato in onda questa sera

Warner =
occhi luminosi,
sguardo seducente

il cosmetico moderno che
dura e non bruciaHOLLYWOOD'S EYE COSMETIC
Lab. Bonetti - Via Comelico, 36 - MILANO

Prima di scegliere una Enciclopedia chiedete di consultare l'

ENCICLOPEDIA DELLO STUDENTE

l'unica opera che svolga al completo i programmi degli
8 anni di Scuola Media.Chiedete l'opuscolo illustrato inviando l'unito tagliando,
incollato su cartolina postale, a:

Spett. EDIZIONI ULLMANN - MILANO - Via Friuli, 8

Vi prego di spedirmi senza alcun impegno di acquisto,
un opuscolo illustrato della Vostra

ENCICLOPEDIA DELLO STUDENTE

Sig. _____
Via _____ Città _____

QUESTA SERA

alla TV

ore
20,50

PER GUIDARE MEGLIO

programma speciale

per gli automobilisti

presentato da Giovanni Canestrini

CONTRIBUTO



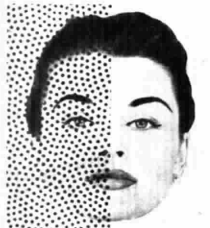
PER LA SICUREZZA DEL TRAFFICO

I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

13 dal 3 novembre al 9 novembre
(Ritagliate e conservate)**FUMO.** Quando ricevete, e i vostri ospiti fumando, avranno riempito di fumo il salotto, accendete una candela; l'aria ritornerà limpida.**CALLI.** Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duroni cadranno come poveri petali da una rosa.**MARITO.** Quando è luna piena, fate tre inchini e dite: « Oh luna, fammi sognar d'armare chi sposerò vivendo! ». Nella notte sognerete il vostro futuro marito.**DENTI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 30 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici, vi diranno o penseranno: che denti bianchi!!! che bella bocca!!!**VERDURA.** La verdura rimarrà verde come appena colta, se il sale, lo metterete in tavola e non cucinando.**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiori, bruciori, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

NON PIU' BRUTTA PELLE!

nuovo portentoso balsamo



Milioni di persone soffrono senza necessità a causa dei dolori e del fastidio che sfoghi, irritazioni, bollicine e punti neri producono loro. Questi molti altri disturbi della pelle possono ora guarire, spesso in soli pochi giorni con il nuovo balsamo Valcrema. Esso contiene due sostanze antisettiche, emulsionate con speciali oli emollienti che vengono facilmente assorbiti e che penetrano a fondo nella pelle. Valcrema è cremosa, non grassa e non occlude i pori. Fa cessare pruriti e irritazioni. Con Valcrema presto scompariranno i vostri disturbi della pelle. La vostra pelle rimarrà chiara e bella!

Prezzo L. 230 al tubo

Concessionaria Esclusiva
MAXETTI & ROBERTS - Firenze

VALCREMA

— balsamo antisettico —



È l'uovo di Colombo!

Per chi desidera l'apparecchio dentale indolore e sempre attento non c'è adoperare il pulitore americano Clinex. Dentiere vitali e scintillanti! In vendita nelle farmacie.

CLINEX

UN TAPPETO

CROFF

dona alla casa
distinzione

Negozi CROFF in:

Milano - Torino - Genova - Bologna - Brescia - Venezia - Trieste - Roma - Napoli - Bari - Palermo - Catania - Cagliari - Cantù

LIGURIA

16.10-16.15 Chiamata marittimi (Genova I)

TRENTINO-ALTO ADIGE

18.35 Programma altopesante in lingua tedesca - Dr. F. Maurer: «Der Sauerstoff, ein lebenswichtiges Element» - Es singt Erni Bieler - Erzählungen für die jungen Hörer: «Von Erfindungen und Erfindern» 4. u. letzte Folge - «Johann Gutenberg, Erfinder der Buchdruckerkunst» von Max Bernadi - Regie: Karl Margot (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Merano 2 - Merano 2 - Plose II)

19.30-20.15 Internationale Rundfunkuniversität: Die neuen Klassifikationen - 5. u. letzte Sendung - Wege der Artenstehung - von Dr. Bernhard Rensch - Operettenmusik - Nachrichtendienst (Bolzano III)

VENEZIA GIULIA E TRIESTE

13.30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere - Almanacco giuliano - 13.34 Musica richiesta - 14. Giornale Radiotelevisivo giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3)

14.30-14.40 Terzo pagino - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste I)

17.30 Franco Russo e il suo complesso - Cantano: Miranda Martino, Paolo Bacilieri, Ada Silvagni e Luciano Bonfiglioli (Trieste I)

18 «Buona memoria» - profili e motivi dalla storia della Venezia Giulia e Friuli - Testo di Tullio Bressan - Compagnia di Prosa di Trieste del Radioteatro Italiano - Realizzazione di Ruggero Winter (Trieste I)

18.20 Musiche trigne eseguite da Armando Sciascia e la sua orchestra (Trieste)

18.40 Alessandro Manzoni: Dai Promessi Sposi al teatro di Vittorio Gassman (Trieste I)

18.50 Concerto del pianista Luciano Sengior, organizzato dal C.U.M. di Trieste - Musica di George Gershwin (Prima parte della registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste il 4 gennaio 1957) (Trieste I)

In lingua slovena

7 Musica del mattino (Dischi), calendario - 7.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7.30 La musica leggera - tocchio del giorno - 8.15-8.30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico

11.32 Musica leggera - 12 Conversazione dei mezzodi - 12.10 Per ciascuno qualcosa - 12.45 Nel mondo della cultura - 13.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14.30 Rassegna della stampa

17.32 Tà danzante (Dischi) - 18 Haydn: Sinfonia n. 45 in fa dies minore (Dischi) 18.55 Pianista L. M. Skerjan interpreta le proprie composizioni - 19.15 Scuola ed educazione - 19.30 Musica varia

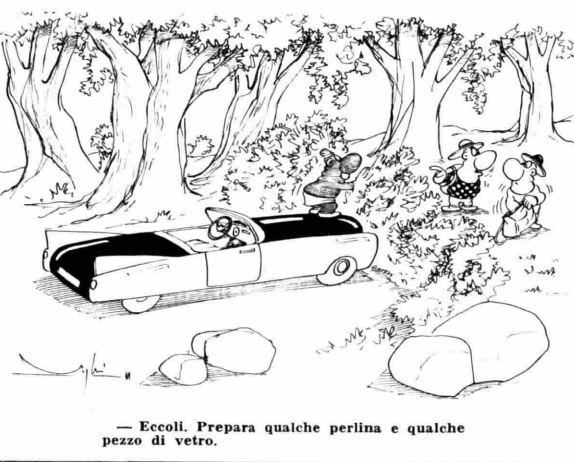
20 Notiziario sportivo - 20.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20.30 Da una melodia all'altra - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 22 Dalla storia degli strumenti musicali - 22.15 Melodie per la sera - 23.15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23.30-24 Musica per la buonanotte (Dischi)

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento al «Radiocorriere» n. 40

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 96 - m. 17,110) 14.30 Radiogiornale - 15 Trasmissioni estere - 17 «Quarto d'ora della Serenità» trasmissione per gli infermi - 21.15 Orizzonti cristiani: Notiziario - Discussione insieme - dibattito sui problemi del giorno

I SELVAGGI



— Eccoli. Prepara qualche perlina e qualche pezzo di vetro.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 22,21)

19. Notiziario, 20.12 Omo vi prende in parola, 20.17 Al Bar Pernod, 20.35 Fatti di cronaca, 20.50 La famiglia Durand, 21. Varietà musicale, 21.15 Coppa intercalistica, 21.30 La canzone senza fine, con Tina Rossi, 21.45 Successo del giorno, 22. Cento franchi al secondo, 22.30 Le donne che amai, 22.45 Music-Hall, 23.03 Ritmi, 23.45 Buona sera, amici, 24.1 Musica preferita

FRANCIA

PROGRAMMA NAZIONALE (Marsella I Kc/s. 710 - m. 422,5; Paris I Kc/s. 863 - m. 347,6; Bordeaux I Kc/s. 1205 - m. 249; Ginevra sincronizzata Kc/s. 1349 - m. 222,41)

19.01 Paganini: Capriccio n. 13, in si bemolle maggiore, 19.16 Smetana: La Moldavia, frammento, Brahms: Danza ungherese n. 19, 19.30 La Voce dell'America, 19.50 Notiziario, 20. Sado, leggenda lirica di Rimsky-Korsakoff, diretto da Charles Bruck, 22.15 «Temi e controversie», rassegna radiofonica a cura di Pierre Sipriot, 22.45 Salisti internazionali, 23.46-23.59 Notiziario

PROGRAMMA PARIGINO

(Lyon I Kc/s. 602 - m. 498,3; Lione II Kc/s. 791 - m. 379,3; Toulouse I Kc/s. 944 - m. 317,8; Paris II - Marselle II Kc/s. 1070 - m. 280,4; Lille I Kc/s. 1376 - m. 218; Ginevra sincronizzata Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19.15 «La finestra aperta», con André Chanu, Jean Patart e l'orchestra Edward Chelver, 20. Notiziario, 20.20 «Sorriso di Parigi», di Pierre Laiselet, 21.15 Tribuna della storia, 22. Notiziario, 22.15 «Un metro chiamato Pussy», a cura di Gisèle Parry e Alain Quercy, 22.45 Musica nella sera, 22.57-23 Ricordi per i sogni

PARIGI-INTER

(Nice I Kc/s. 1554 - m. 193,1; Alloues Kc/s. 164 - m. 1829,3) 19.15 Notiziario, 19.45 Orchestra Hubert Rostaing, 19.50 «Ce que nous chantons», di Maria Deems e François Périer, 20. Cabaret Inter, 20.30 Tribuna popolare, 20.54 «Presenza di Parigi», a cura di Jean-Pierre Dorian, 21 «Le rose di settembre», di André Maurois, Adattamento di Michel Drail, 22.30 Vita parigina: «Chez Plumet», 23. Notiziario, 23.05 Music-Hall, 23.30-24 Musica da ballo

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7349 - m. 40,82) 19.45 Notiziario, 20. Trio, con André Clouvaux, 20.15 Coppa intercalistica, 20.30 prodigi, 20.55 In poltrona, 21 «Gli spagnoli in Danimarca», commedia di Prokudin, 21.45 Mérimée, 22. Notiziario, 22.05 Concerto sotto le stelle, 23. Notiziario

23.05 Radio Avivamento, 23.20 Mitternachtsstuf, 23.35 Radio Club Montecarlo, 24-0.03 Notiziario

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE (North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19. Notiziario, 20. Concerto diretto da Ian Whyte: Verdi: Otello, ouverture, Dvorak: Sinfonia n. 1 in re op. 60, 21. Gara di quiz scientifici, 21.30 Cant. folcloristici britannici, 22. Notiziario, 22.15 In patria all'estero, 22.45 «Just Fancy», testo di Eric Barber, 23.15 Concerto di musica da camera, 23.45 Resoconto parlamentare, 24-0.13 Notiziario

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,11)

19. Roy Edwards, Margaret Rose e l'orchestra Gerald, 19.45 «La

famiglia Archer» di Webb e Mason, 20. Notiziario, 20.30 Complesso vocale diretto da Cliff Adams e solisti, 21. Rivista, 21.30 Discussione, 22.15 Concerto di musica leggera, 23.30 Notiziario, 23.40 Complesso «Kenny Baker's Dots», 0.15 Steve Race e il complesso «The Steve Race Five»

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
5.30 - 8.15	9410	31,88
5.30 - 8.15	12095	24,80
7 - 8.15	15110	19,85
10.15 - 11	17790	16,86
10.15 - 11	21710	13,82
10.50 - 12	15070	19,91
11.30 - 17.15	25720	11,66
11.30 - 17.15	21640	13,86
11.20 - 12	15110	19,85
12 - 12.15	9410	31,88
12 - 12.15	12040	24,92
14 - 14.15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
18.45 - 19.30	21640	13,86
19.30 - 22	9410	31,88

15.15 Concerto del complessoocale «The Purcell Singers» di-

retto da Imogen Holst. Tenore Peter Peers, Iustitia Julian Brems. Thomas Morley. Monna e Medler per luto, 14.45 Appuntamento con i pianisti: Harriett e Evans, 15.45 Concerto diretto da Hermann Scharich, Mendelssohn: La fata Melusina, ouverture; Brahms: Sinfonia n. 1 in do minore, 17. Notiziario, 17.15 «Treno delle stelle», varietà espositiva, 17.45 Cant. e danze folcloristiche, 18.15 Dischi presentati da Bonnard, 19. Notiziario, 19.30 «Il delitto perfetto», di Edmund Crisp, Adattamento: radiodramma di Rex Rienzi, 20.15 L'orchestra della rivista della BBC diretta da Harry Robins, con la partecipazione del baritone John Carol Case, del quartetto di sassofoni Michael Krein, dell'arpista Sheila Bromberg e del pianista Edward Rubach, 22.15 «Bis» Concerto diretto da Vilen Tausky, solisti: Capanni, Marion Lowe, tenore Frederick Harvey, 23.15-23.45 Musica richiesta

SVIZZERA

BEROMUNSTER (Kc/s. 529 - m. 567,11)

19.05 Cronaca mondiale, 19.30 Notiziario, Eco del tempo, 20. Danze austriache, 20.30 «Allora e oggi», con Jean-Pierre Gerwig, 21. Trasmissione per i Retoromanti, 22.15 Notiziario, Lettura, 22.45-23.15 «Ricette Hammer» con Fred Böhrer e il suo complesso

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 568,6)

7.15 Notiziario, 7.20-7.45 Almanacco sanoro, 12. Musica varia, 12.30 Notiziario, 12.45 Musica varia, 13.15 Hoendel: Musica sull'acqua, concerto per orchestra n. 25, 14-14.45 «Ama I tuo prossimo», 16. Tè danzante, 16.30 Festival di Montone 1957, Concerto del duo di chitarra (da Presti e Alessandro Lagoya. Presti: Studio, Albentz: Tongo; De Fallo: Donz, da «La via breve», 16.30 Ora serena, 18. Musica richiesta, 18.40 Concerto diretto da Leopoldo Casella Donizetti: Betty, ouverture, Spombati - Massenet: Berceuse-Réveil, op. 42 n. 2, Antonio Cece: Prima suite, 19.15 Notiziario, 19.40 Vecchie melodie, 20 «Ovidia» sintesi radiofonica di Renato Regli, 20.30 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi, 21 «La Tigre», un atto di Samy Fauriol, 21.55 Melioud: «Barba Garibò», rapsodia provenzale per soli, coro e orchestra, diretta da Edwin Löhrer, 22.30 Notiziario, 22.35 «Geografia, scienza del massimo interesse», a cura di Gaetano Castellfranceschi, 22.50-23. Rossini-Britten: Salmes musicales, op. 9

Specializzatevi

tutti di vostra proprietà e tutti fatti con le vostre mani

per il corso TV riceverete gratis ed in vostra proprietà: Televisore da 17" o da 21" orologio, ecc. ed alla fine dei corsi possederete anche una completa attrezzatura da laboratorio

per il corso Radio Elettronica riceverete gratis ed in vostra proprietà: Ricevitore a sette valvole con MF tester, provavolte, oscillatore ecc.

rate da L. 1.150

Imparate per corrispondenza Radio Elettronica Telesuono con l'unico metodo teorico pratico della

Scuola Radio Elettra

TORINO VIA STELLONE 5 M

PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
* *Crescendo* (8,15 circa) (Palmolive-Colgate)
- 8.45-9** **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** **La Radio per le Scuole**
Trasmissione inaugurale dell'anno radioclassico 1957-1958 per le Scuole elementari e Secondarie inferiori
- 12** * Ray Collignon all'organo Hammond
- 12.10** * **Varietà musicale**
- 12.50** 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)
Calendario
(Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
- 13.20** * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Miti e leggende (13,55)
(G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14.15-14.30** **Chi è di scena?**, cronache del teatro di Achille Fioeco - **Cronache cinematografiche**, di Edoardo Anton
- 16.15** **Previsioni del tempo per i pescatori**
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Girandola di canzoni**
con le orchestre dirette da Guido Cergoli, Pippo Barzizza, Bruno Canfora e Carlo Savina
Da Vinci-Poggiali: Quel grillo canterino; Soprani-Cesarini: Ricordi; A. Romeo: Sono napoletano; Pace-Volpe: Un sogno stasera; Falla-Coppola: Ecceci; Filibello-Olivares: Salutami Napoli; Cherubini-Barzizza: Come un angelo; Rivi-Pearlsby: Tempo d'estate, tempo d'autunno
- 17** **Sorella Radio**
Trasmissione per gli infermi
- 17.45** **FRA DIAVOLO**
Opera comica in tre atti di Scribe e Delavigne
Musica di DANIELE AUER
Secondo e terzo atto
Fra Diavolo Giuseppe Campora
Lord Roseburg Gino Orlandini
Lady Pamela Miti Truccato Pace
Lorenzo Nino Adams
Matteo Pier Luigi Latrucci
Zerlina Alda Noni
Giacomo Fernando Corena
Beppo Giuseppe Nuzzi
Un paesano Egidio Casolari
Direttore Alfredo Simonetto
Istruttore del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 18.45** **Università Internazionale Guglielmo Marconi**
Luis Kelso: Marx e la teoria ricardiana del valore
- 19** Estrazioni del Lotto
* **Musica da ballo**
- 19.45** **Prodotti e produttori italiani**
- 20** * **Marino Marini e il suo complesso**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buifoni Sansaporco)

- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
DOPPIO MISTO
Torneo semiserio di Romano e Rossi
Realizzazione di Adolfo Perani
- 22** **IL DUELLO**
Radiocommedia di Gino Magazù da un racconto militare di Joseph Conrad
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Carlo d'Angelo e Alberto Bonucci
Il narratore Corrado Gaipa
D'Hubert Alberto Bonucci
La fantesca Wanda Pasquini
Madame De Lionne Maria Mari
Feraud Carlo d'Angelo
Hersinger Tullio Altamura
Mafie Paolo Ferrari
Montestruc Diego Michelotti
Du Chateau Giorgio Ciarpaglini
Il colonnello Giorgio Ciarpaglini
Roche Franco Luzzi
Leonida Nella Bonora
Fouché Fernando Farese
e inoltre: Alberto Archetti, Alfredo Bianchini, Fulvio Bravi, Dante Nello Carapelli, Giuliana Corbellini, Tino Erler, Sergio Gazarini, Giacomo Giachetti, Gualberto Giusti, Rodolfo Martini, Mario Morelli, Giovanni Pietrasanta, Evaldo Rogato, Franco Sabani
Regia di Umberto Benedetto
Registrazione
- 23,15** **Giornale radio** - * **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
L'istruzione tecnico-professionale in Italia
Francesco Franceschini: Come favorire i necessari progressi?
- 19.15** * **César Franck**
Le Chasseur maudit poema sinfonico
Orchestra del Concerti Lamoureux, diretta da Jean Fournet
- 19.30** **Gli «Amici pedanti»**
Un gruppo di classicisti in un secolo romantico
a cura di Ferruccio Ulivi
- 20** **L'indicatore economico**
- 20.15** **Concerto di ogni sera**
J. S. Bach (1685-1750): *Suite francese in sol maggiore n. 5*
Allemanda - Corrente - Sarabanda - Gavotta - Bourrée - Loure - Giga
Pianista Wilhelm Backhaus
R. Schumann (1810-1856): *Quartetto in mi bemolle maggiore op. 47* per pianoforte, violino, viola e violoncello
Sostenuto assai, Allegro non troppo - Scherzo - Andante cantabile - Vivace
Sergio Lorenzi, pianoforte; Riccardo Brengola, violino; Giovanni Leone, viola; Lino Filippini, violoncello
- 21** **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **Piccola antologia poetica**
Allan Tate
- 21.30** **Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma**
Dall'Auditorium di Torino
CONCERTO
diretto da Fulvio Vernizzi

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 **Antologia** - Dal «Fauno di marmo» di Nathaniel Hawthorne: «Il Colosseo al chiaro di luna»
13,30-14,15 **Musiche di Bononcini e Beethoven** (Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 8 novembre)

- MATTINATA IN CASA**
9 *Effemeridi* - Notizie del mattino
Il Buongiorno
9.30 **Canzoni di Piedigrotta 1957**
Orchestra diretta da Carlo Esposito (Motta)
10-11 **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**
(Omo)
MERIDIANA
13 * **Stornellate al vento**
(Profumo Capriccio)
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)
13.30 Segnale orario - **Giornale radio**
* Ascoltate questa sera...



Il «Quartetto Radar», che canta alle 14.45 per la rubrica *La vedetta del giorno*

- 13.45** **Scatola a sorpresa**
(Simmenthal)
13.50 **Il discobolo**
(Prodotti Alimentari Arrigoni)
13.55 **OGGI IN VETRINA**
Negli intervalli comunicati commerciali
14.30 **Schermi e ribalte**
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara
14.45 * **La vedetta del giorno**
«L' Radar»
15 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
15.15 **Orchestra diretta da Angelo Brighada**
15.45 * **La tromba di Eddie Calvert**

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**
Il setaccio: cose scelte e annotate da Mario Ortensi
Quando la canzone è poesia
Guida d'Italia, prospettive turistiche di M. A. Bernoni
Un libro per voi
17 **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo
17.45 * **Canta Claudio Villa**
18 **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**
19 * **Pentagramma**
Musica per tutti

INTERMEZZO

- 19,30** * **Altalena musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Sfogliando la radio
Vecchi successi e novità da tutto il mondo (A. Gazoni & C.)
20 Segnale orario - **Radiosera**
20.30 **La voce che ritorna**
Concorso a premi fra gli ascoltatori
CIACK
Settimanale di attualità cinematografica, a cura di Lello Bersani (Asip)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **NORMA**
Tragedia lirica in quattro atti di Felice Romani
Musica di **VINCENZO BELLINI**
Pollione Mario Del Monaco
Orovese Giuseppe Modesti
Norma Maria Meneghini Callas
Adalgisa Ebe Stignani
Clotilde Rina Cavallari
Favio Attilio Cesarini
Direttore Tullio Serafin
Istruttore del Coro Nino Antonellini
Orchestra sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana
(Manetti e Roberts)

Negli intervalli: **Ultime notizie**
Asterischi - Siparietto

N.B. - Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 0,10 alle ore 6,40 «NOTTURNO DALL'ITALIA» - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
0,10-0,30: Il ballo del sabato sera - 0,30-1: Musica operistica - 1,04-1,30: Musica in fantasia - 1,30-2: Voci e orchestra - 2,06-2,30: Musica da camera - 2,30-3: I motivi preferiti - 3,04-3,30: Chitarra amica - 3,30-4: Musica salon - 4,06-4,30: Un po' di musica per voi - 4,30-5: Musica operistica - 5,06-5,30: Voci in armonia - 5,30-6: Musica sinfonica - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

**frullati di frutta fresca
per i bimbi**



il multi-frustratore

GIRMI

frulla frutta, panna, cocktails
frulla uova, burro, crema, ecc.
prepara maionese, minestre
macina caffè, legumi secchi



multi-frustratore

GIRMI

completamente elettrico



in vendita a L. 9940

studio arioni 12

Se lo desiderate assieme al
frullatore **GIRMI** potete
acquistare **TRIX** l'accessorio-
meraviglia che permette
di preparare in poco tempo:
crema, pasta pasticceria,
salse d'ogni genere, pure,
panna montata ecc.

Gratis richiedete il bellissimo ricettario a colori scrivendo a
La Subalpina - Omegna - Via Comoli, 12



IL MONDO SARÀ VOSTRO!
Specializzatevi nel campo tecnico profes-
sionale, conseguite un diploma studiando
per corrispondenza
1.000 corsi in casa vostra,
scuole, tecnici, professionali, cinemato-
grafici, radiotecnici e TV, ottici, giornalisti,
investigatori, professori in grafologia e oc-
cultismo, fotografi, disegnatori, lingue, in-
fermieri, odontotecnici, ecc.
Chiedete l'opuscolo illustrativo gratuito ad:
ACCADEMIA - Viale Regina Margherita 101/D - ROMA

Westinghouse

**RADIO
TASCABILI
a 5 e 7
TRANSISTOR**

**TELEVISORI
PORTATILI
da 14 e 17
POLLICI**

Distributrice per l'Italia: **Ditta A. MANCINI**
MILANO - Via Lovanio, 5 - **ROMA** - Via Cavour, 37-39

TELEVISIONE

sabato 9 novembre

**11 — Trasmissione inaugurale
dell'anno Radioscolastico
1957-1958**
(per le scuole elementari e
le scuole secondarie infe-
riori)

Ripresa diretta della cerimonia inau-
gurale, che avrà luogo nel grande
auditorium della Sede di Torino, alla
presenza di alte autorità della Scuo-
la, di illustri personalità e di una
folta rappresentanza di insegnanti ed
alumni. I giovani spettatori potranno
così assistere allo speciale program-
ma appositamente allestito, per ren-
dere più significativo l'incontro — il
primo dell'anno scolastico 1957-1958 —
fra la Radio e la Scuola

17.30 La TV dei ragazzi

a) **Giramondo**
Notiziario internazio-
nale dei ragazzi

b) **Arrivano i nostri**
Settimanale di cartoni
animati

c) **Corky, il ragazzo del
circo**

*Il record della vecchia
Emma*

Telefilm - Regia di Ro-
bert G. Walker
Distribuzione: Screen
Gems, Inc.

Interpreti Mickey Brad-
dock, Noah Beery, Ro-
bert Lowery e l'elefante
Bimbo

d) **Passaporto**
Lezione di lingua ingle-
se a cura di Jole Gian-
nini

19.05 La TV degli agricoltori

Rubrica dedicata ai proble-
mi dell'agricoltura a cura
di Renato Vertunni
Edizione pomeridiana

20.30 Telegiornale

20.50 Carosello

(Falqui - Linetti Profumi -
Olà - Senior Fabbri)

21 — Piccolo mondo antico

di Antonio Fogazzaro
Sceneggiatura e riduzione
televiviva di Silverio Blasi
e Carla Ragonieri

Lecture introduttive di
Giorgio Albertazzi
Terza puntata

Personaggi ed interpreti:

Marchesa Orsola Malroni

Paola Borboni

Franco Malroni

Renato De Carmine

Luisa Rigey

Carla Del Poggio

Ing. Piero Ribera

Aldo Silvani

Prof. Beniamino Gilardoni

Diego Michelotti

Giacomo Puttini

Massimo Pianforini

Barbara Pasotti

Elvira Betrone

Il controllore Pasotti

Camillo Pilotto

Don Giuseppe Costabarbieri

Giuseppe Pagliarini

Ester Bianchi

Anna Maria Alegiani

Cla Lina Paoli

Peppina Bianconi

Anna Carena

Carlo Bianconi

Emilio Rinaldi

Maria Anna Maria Di Paola

Maria, perpetua Mara Revel

Lea Itala Martini

Veronica Dorina Coreno

Pinella Franz Dama

Paolo Pozzi

Mario Maranzana

Paolo Sala

Giorgio Calore

Giuseppe Gastone Ciapini

Il commissario

Diego Parravicini

Il postiglione Giovanni Rossi



Jole Giannini, che da questa set-
timana ha ripreso le lezioni di
lingua inglese per la rubrica **Passa-
parto** in programma alle 17.30

Il giovane elegante

Paolo Pieri

Regia di Silverio Blasi

22.10 La regina ed io

con

Franca Valeri

e

Nilla Pizzi

Orchestra diretta da Gian-

ni Ferrio e Quartetto 2+2

Scena di Pier Luigi Pizzi

Regia di Antonello Falqui

22.50 Telegiornale

Seconda edizione

ORE 11, IN RIPRESA DIRETTA



L'anno Radioscolastico 1957-1958 si inaugura oggi a Torino con una cerimonia cui prendono parte auto-
rità, insegnanti ed alunni. La manifestazione è interamente ripresa dal vivo dalle telecamere ed è
in modo particolare diretta agli alunni delle scuole elementari e di quelle secondarie inferiori

che meraviglia!... con una piccola spesa difendo un grande capitale!



**ENERGOL Visco-Static
risparmia carburante**

ENERGOL Visco-Static realizza una economia di carburante fino al 18% sui percorsi cittadini e dal 5 al 10% sui lunghi percorsi.

ENERGOL Visco-Static ha infatti una spiccata fluidità che consente al motore di sviluppare fin dallo avviamento tutta la sua potenza.

**ENERGOL Visco-Static
conserva a lungo
nuova e scattante
l'automobile**

ENERGOL Visco-Static raggiunge ogni parte del motore fin dal primo avviamento. Perciò l'automobile lubrificata con ENERGOL Visco-Static conserva a lungo la sua giovinezza.

**ENERGOL Visco-Static
riduce al minimo
il deprezzamento
dell'automobile**

ENERGOL Visco-Static riduce fino all'80% l'usura del motore. ENERGOL Visco-Static per la sua forte untuosità mantiene un velo lubrificante sugli organi del motore proteggendoli dall'azione corrosiva degli acidi anche da fermo.



DURA DI PIÙ CONSUMA DI MENO L'AUTOMOBILE LUBRIFICATA CON

ENERGOL VISCO-STATIC
l'olio raffinato 5 volte



un solo olio per tutte le stagioni